

BOMBARDIER® ATV

GEBRUIKERS-
HANDLEIDING

2004

MET
VEILIGHEIDS-,
VOERTUIG- EN
ONDERHOUDS-
INFORMATIE

OUTLANDER™

330 H.O. 2X4

330 H.O. 4X4

400 H.O. 2X4

400 H.O. 4X4

WAARSCHUWING

Lees deze handleiding aandachtig.

Ze bevat belangrijke veiligheidsinformatie.

Aanbevolen minimumleeftijd bestuurder: 16 jaar.

Verwijder deze Gebruikershandleiding niet uit het voertuig.



In deze *Gebruikershandleiding* worden de volgende symbolen gebruikt om de aandacht op bepaalde informatie te vestigen:



Het gevarensymbool wijst op een mogelijk gevaar voor persoonlijk letsel.

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien ze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

LET OP: Duidt een instructie aan die bij niet-naleving kan leiden tot schade aan het voertuig en/of onderdelen.

WAARSCHUWING

HET GEBRUIK VAN UW VOERTUIG HOUDT GEVAREN IN. Een aanrijding of koprol is snel gebeurd als u de nodige voorzorgen niet neemt, zelfs tijdens routinemanoeuvres zoals keren, bergop of over hindernissen rijden.

Voor uw eigen veiligheid dient u alle waarschuwingen in deze *Gebruikershandleiding* en op de labels op uw voertuig te begrijpen en te volgen. **Als u deze waarschuwingen negeert kan dit leiden tot ERNSTIGE OF DODELIJKE VERWONDINGEN.**

Bewaar deze *Gebruikershandleiding* altijd bij het voertuig.

WAARSCHUWING

Het negeren van de veiligheidsvoorschriften en -instructies in deze *Gebruikershandleiding*, de *Veiligheidsvideo* en de labels op het product kan leiden tot ernstige verwondingen, zelfs met dodelijke afloop!

Laat alle veiligheidsdocumentatie altijd bij het voertuig zitten als u het verkoopt.

De inhoud van het hele hoofdstuk *Veiligheidsinformatie* moet worden beschouwd als een waarschuwing voor de lezer dat de niet-naleving van deze instructies kan leiden tot ernstige of dodelijke ongelukken.

In de USA worden deze producten verdeeld door Bombardier Motor Corporation of America.

In Canada worden deze producten verdeeld door Bombardier Inc.

De volgende handelsmerken zijn eigendom van Bombardier Inc. of zijn dochtermaatschappijen:

Bombardier®

Rotax®

Outlander™

BOMBARDIER
RECREATIONAL PRODUCTS



Gedrukt in de E.U. (Outlander DU, fm XX)

©™Handelsmerken van Bombardier Inc. of zijn dochtermaatschappijen.

© 2004 Bombardier Inc. Alle rechten voorbehouden.

VOORWOORD

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe Bombardier® terreinvoertuig (ATV). U geniet de Bombardier-garantie en kunt steeds een beroep doen op een netwerk van erkende Bombardier ATV-dealers voor onderdelen, service of gewenste accessoires.

Uw dealer staat altijd voor u klaar. Hij is een expert in de eerste instelling en inspectie van uw voertuig en heeft ook de definitieve afregeling voor de overhandiging aan u uitgevoerd. Bij de levering heeft uw dealer u normaal de volledige bediening, het onderhoud en de veiligheidskenmerken van uw voertuig verklaard. We vertrouwen erop dat u deze kans ten volle heeft benut! Voor meer uitgebreide service-informatie kunt u bij uw dealer terecht.

Bij de levering werd u ook geïnformeerd over de garantievoorwaarden en heeft u het garantie-registratieformulier ingevuld, dat ter verwerking naar ons moet worden teruggestuurd. Binnenkort zal u een garantiekaart ontvangen ter bevestiging van de ontvangst van uw registratie. Deze kaart dient u te gebruiken voor garantiedoeleinden en bij een eventuele terugroeping.

Mocht u problemen hebben die niet kunnen worden verholpen door een erkend Bombardier ATV-dealer, neem dan gerust contact op met ons klantenservice-centrum. Deze *Gebruikershandleiding* kan in een andere taal dan het Engels worden vertaald. In geval van discrepanties zal de Engelse versie de overhand hebben. In dit document verwijzen de mannelijke vormen zowel naar mannelijke als vrouwelijke gebruikers.

De informatie en beschrijvingen van onderdelen/systemen in dit document zijn correct op het ogenblik van de publicatie. Bombardier Inc. voert echter een beleid van continue verbetering van zijn producten, zonder dat dit enige verbintenis inhoudt tot uitrusting van eerder vervaardigde producten met vernieuwde onderdelen. Door laattijdige wijzigingen kunnen er verschillen zijn tussen het gefabriceerde product en de beschrijvingen en/of specificaties in deze *Gebruikershandleiding*. Bombardier Inc. behoudt zich het recht voor te allen tijde specificaties, ontwerp, eigenschappen, modellen of uitrusting te schrappen of wijzigen, zonder zich tot iets te verplichten.

De illustraties in dit document tonen de typische constructie van de verschillende modules en stemmen misschien niet in elk detail overeen met de exacte vorm van de onderdelen. Ze tonen echter wel onderdelen met dezelfde of een gelijkaardige functie.

De termen RECHTS en LINKS in de tekst verwijzen altijd naar de rijpositie (zittend op het voertuig).

De specificaties worden gegeven in het SI metrisch stelsel met de Amerikaanse SAE-waarden tussen haakjes. Indien de exacte waarden niet vereist zijn, worden sommige omzettingen afgerond voor een eenvoudiger gebruik.

We bevelen het gebruik van originele Bombardier-ervangingsonderdelen en -accessoires aan. Ze zijn speciaal voor uw voertuig ontworpen en geproduceerd en voldoen aan de strenge kwaliteitseisen van Bombardier.

Er is een *Shop Manual* verkrijgbaar met volledige informatie over de service, het onderhoud en diverse reparaties.

INHOUDSTAFEL

Onthoud tijdens het lezen van deze *Gebruikershandleiding*, dat:

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaar dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

VOORWOORD	1
OPMERKING	5
INLEIDING	6

VEILIGHEIDSINFORMATIE

BIJZONDERE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	8
BEDRIJFSWAARSCHUWINGEN	10
VEILIGHEIDSWAARSCHUWING	37
RIJTIPS	38
Kleding.....	39
Transport van lasten	40
Een aanhangwagen trekken	40
Werken met uw ATV	40
Recreatief gebruik	41
Milieu.....	41
Ontwerpbeperkingen.....	42
Rijden op ongebaand terrein.....	42
Algemene bedienings- en veiligheidsvoorschriften	42
Bergop rijden	42
Bergaf rijden	43
Dwars op een helling rijden	43
Steile dalingen	43
Rijtechnieken	44
PLAATS VAN DE BELANGRIJKE LABELS	52

VOERTUIGINFORMATIE

IDENTIFICEREN VAN UW ATV	58
Plaats van motor- en voertuigidentificatienummer.....	58
EMISSIEVOORSCHRIFTEN	59
BEDIENINGSELEMENTEN/INSTRUMENTEN/UITRUSTING	60
1) Gashendel	62
2) Keuzeschakelaar 2WD/4WD	62
3) Remhendel.....	63
4) Remhendelslot	63
5) Schakelhendel	64
6) Multifunctionele schakelaar	65
7) Snelheidsmeter	68

8) Contactschakelaar	70
9) Dop brandstoftank.....	71
10) Brandstofmeter	71
11) Brandstofklep	72
12) Rempedaal	72
13) Voetsteun.....	73
14) Toegangspaneel	73
15) Bergvak achteraan.....	74
16) Vergrendeling zitting	74
17) Bagagerekken vooraan/achteraan	75
18) Trekhaak.....	75
19) Radiatordop	76
20) 12-volt-voedingsuitgang	76
21) Zekeringen	76
22) Gereedschapskistje.....	77
23) Repeteerstarterhandgreep	77
24) Peilstok.....	77
25) Lier	78
26) Bedieningsschakelaar lier.....	78
27) Draadleider	78
VLOEISTOFFEN.....	79
Brandstof	79
Motor/transmissieolie.....	79
Motorkoelvloeistof.....	81
Remvloeistof.....	82
Accu.....	83
INRIJPERIODE	85
Motor	85
Riem	85
10-uurs inspectie	85
CONTROLE VOOR GEBRUIK	86
BEDIENINGSINSTRUCTIES	87
Algemeen	87
Eerste koude start	87
De warme motor starten	88
Manuele noodstart.....	88
De motor uitzetten.....	88
Schakelen	88
Keuzeschakelaar 2WD/4WD.....	89
SPECIALE PROCEDURES.....	90
Verdronken motor.....	90
Oververhitting van de motor.....	90
Onderhoud na gebruik	90

ATV op zijn kop.....	91
ATV onder water.....	91
Bewaring en voorbereiding op het rijseizoen	91
LASTEN EN TRANSPORT	92
Lasten.....	92
Transport	93
ONDERHOUDSINFORMATIE	
ONDERHOUDSSCHEMA.....	96
ONDERHOUD	99
Motor/transmissie	99
Carburator.....	103
Luchtinlaatsysteem	104
Elektrisch	105
Aandrijftrein	107
Stuur/bedieningssystemen.....	109
Ophanging	111
Rem.....	111
Carrosserie/chassis.....	112
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	113
SPECIFICATIES.....	116
INFORMATIEGIDS SI* METRISCH STELSEL	124
GARANTIE	
INTERNATIONALE BEPERKTE GARANTIE VAN BOMBARDIER: 2004 BOMBARDIER® ATV-PRODUCTEN	126
VAAK GESTELDE VRAGEN	129
BESCHERMING VAN DE PRIVATE LEVENSSFEER/DISCLAIMER.....	131
ADRESWIJZIGING/VERANDERING VAN EIGENAAR.....	133

OPMERKING

Deze *Gebruikershandleiding* is bedoeld om de eigenaar/gebruiker van een nieuw voertuig vertrouwd te maken met de diverse bedieningselementen, het onderhoud en het veilige gebruik van zijn voertuig. Ze is onmisbaar voor het correcte gebruik van het product.

In deze *Gebruikershandleiding* worden de volgende symbolen gebruikt.



WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien ze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

LET OP: Duidt een instructie aan die bij niet-naleving kan leiden tot ernstige schade aan voertuigonderdelen.

OPMERKING: Duidt bijkomende informatie aan die nodig is ter aanvulling van een instructie.

Hoewel het lezen van deze informatie niet volstaat om het gevaar te elimineren, zal het begrip en de toepassing van de informatie bijdragen tot een juist gebruik van uw terreinvoertuig (ATV).

Om ten volle te kunnen genieten van een aangename en boeiende rit met uw ATV, dient u enkele basisregels in acht te nemen, die gelden voor alle gebruikers.

INLEIDING

Uw dealer heeft u normaal al wat basisinformatie gegeven over de specifieke bedieningselementen en kenmerken van uw nieuwe ATV. Neem a.u.b. de tijd om deze *Gebruikershandleiding*, alle waarschuwinglabels op het product en de *Veiligheidsvideo* die bij uw ATV werden geleverd door te nemen. Hierin vindt u een meer volledige beschrijving van de zaken die u over uw ATV moet weten voordat u ermee rijdt.

Of u nu een nieuwe gebruiker of een ervaren chauffeur bent, voor uw eigen veiligheid dient u de bedieningselementen en kenmerken van uw ATV goed te kennen. Al net zo belangrijk is een juiste rijstijl.

Ongeacht uw leeftijd, ervaring en de lokale voorschriften is het veiliger voor u en alle andere personen die met uw ATV rijden om een erkende ATV-rijopleiding te volgen. Voor adressen in uw omgeving kunt u bij uw dealer of de plaatselijke overheid terecht. Heeft u nog niet eerder met een ATV gereden, doe dit dan voordat u uw eerste rit maakt. Uw ATV-instructeur kan u informeren over de plaatselijke omstandigheden en veilige rijtechnieken voor uw specifieke regio.

De rijomstandigheden verschillen van streek tot streek. Ze worden beïnvloed door de weersomstandigheden, die sterk kunnen variëren van dag tot dag en van seizoen tot seizoen. Op zand rijden is totaal verschillend van rijden door de sneeuw, in een bos of moerasgebied. Elke locatie vraagt uw volle aandacht en specifieke rijvaardigheden. Rijd altijd voorzichtig. Neem nooit onnodige risico's, waardoor u zou kunnen vastlopen of gewond raken.

Deze *Gebruikershandleiding* bevat rij-informatie die haar nut heeft bewezen voor andere ATV-gebruikers. Deze is niet bedoeld als ultieme oplossing om ongelukken te voorkomen. Uw rij-ervaring zal worden beïnvloed door de wijze waarop u deze informatie toepast, samen met uw mentale en fysieke conditie, de specifieke gevaren van het terrein en de mate waarin u risico's wilt nemen. Veel plezier... en rijd verantwoordelijk.

Deze *Gebruikershandleiding* is bedoeld om de eigenaar/gebruiker van een nieuw voertuig vertrouwd te maken met de diverse bedieningselementen, het onderhoud en het veilige gebruik van zijn voertuig. Ze is onmisbaar voor het correcte gebruik van het product.

Mocht u opmerkingen hebben over de inhoud en de vorm van de *Gebruikershandleiding*, de *Veiligheidsvideo* of de waarschuwingen op het product, dan zouden wij die graag vernemen.

VEILIGHEIDS- INFORMATIE

BIJZONDERE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

EEN ATV IS GEEN SPEELGOED EN HET GEBRUIK ERVAN HOUDT GEVAREN IN.

Een ATV besturen is heel anders dan rijden met andere voertuigen, zoals motorfietsen en auto's. Een aanrijding of koprol is snel gebeurd als u de nodige voorzorgen niet neemt, zelfs tijdens routinemanoeuvres zoals keren, bergop of over hindernissen rijden.

U kunt **ERNSTIGE OF DODELIJKE VERWONDINGEN OPLOPEN**, als u deze instructies niet volgt:

- ⚠ Lees deze *Gebruikershandleiding* en alle waarschuwingslabels op het product aandachtig en volg de beschreven bedieningsinstructies.
- ⚠ Ga nooit met een ATV rijden zonder gepaste opleiding. Volg een praktijkopleiding.
- ⚠ Respecteer altijd de aanbevolen leeftijd: laat nooit een kind van jonger dan 16 met deze ATV rijden.
- ⚠ Neem nooit een passagier mee op uw ATV.
- ⚠ Rijd nooit met uw ATV op verharde oppervlakken, bijv. op stoepen, opritten, parkeerterreinen en straten.
- ⚠ Rijd nooit met een ATV op de openbare weg, zelfs als het een aardeweg of kiezelpad betreft.
- ⚠ Rijd nooit met een ATV zonder een goed passende, goedgekeurde helm op. Draag altijd oogbescherming (bril of gelaatsscherm) handschoenen, laarzen, een hemd of jack met lange mouwen en een lange broek.
- ⚠ Gebruik nooit alcohol of drugs voor of tijdens het rijden met deze ATV.
- ⚠ Rijd nooit overdreven snel. Pas uw snelheid altijd aan aan het terrein, de zichtbaarheid, de rijomstandigheden en uw ervaring.
- ⚠ Probeer nooit op twee wielen te rijden, te springen of andere stunts uit te voeren.
- ⚠ Inspecteer uw ATV voor elk gebruik, om te verzekeren dat hij in goede staat verkeert. Volg altijd de inspectie- en onderhoudsprocedures en -schema's, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt.
- ⚠ Houd uw beide handen altijd aan het stuur en uw voeten op de voetsteunen, terwijl u met uw ATV rijdt.
- ⚠ Rijd altijd traag en wees extra voorzichtig wanneer u op onbekend terrein rijdt. Wees altijd alert voor veranderingen in het terrein wanneer u met de ATV rijdt.
- ⚠ Rijd nooit op te ruige, gladde of losse ondergrond, tot u de nodige vaardigheden heeft verworven om uw ATV onder controle te houden op dergelijk terrein. Wees altijd uiterst voorzichtig op dergelijk terrein.
- ⚠ Volg altijd de juiste procedures om te draaien, die verder in deze *Gebruikershandleiding* worden beschreven. Oefen het draaien met lage snelheid voordat u het sneller probeert. Draai nooit met te hoge snelheid.
- ⚠ Begeef u met uw ATV nooit op hellingen die te steil zijn voor de ATV of voor uw rijvaardigheden. Oefen op minder steile hellingen voordat u een steile helling neemt.

- ⚠ Volg altijd de juiste procedures om bergop te rijden, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt. Controleer het terrein aandachtig voordat u een helling begint op te rijden. Rijd nooit een helling op met een te gladde of losse ondergrond. Verplaats uw gewicht naar voor. Open de gasklep niet plots en schakel niet bruusk. Rijd nooit met hoge snelheid over de top van een heuvel.
- ⚠ Volg altijd de juiste procedures om bergaf te rijden en te remmen op een helling, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt. Controleer het terrein aandachtig voordat u een helling begint af te rijden. Verplaats uw gewicht naar achter. Rijd nooit met hoge snelheid van een heuvel. Rijd niet van een heuvel met een hoek waarin het voertuig sterk naar één kant gaat overhellen. Rijd liefst recht naar beneden.
- ⚠ Volg altijd de juiste procedures om dwars over een heuvel te rijden, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt. Vermijd hellingen met een te gladde of losse ondergrond. Verplaats uw gewicht naar de bergop-zijde van de ATV. Probeer nooit te keren op een heuvel, tot u de omkeertechniek op vlak terrein onder de knie heeft, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt. Vermijd dwars over een steile helling te rijden, indien mogelijk.
- ⚠ Pas altijd de juiste procedures toe wanneer u stilvalt of achteruitrolt bij het bergop rijden. Schakel in een geschikte versnelling en houd een constante snelheid aan tijdens het bergop rijden, om te voorkomen dat u stilvalt. Valt u stil of rolt u achteruit, volg dan de speciale remprocedure, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt. Stap af aan de hoger gelegen zijde of aan een zijde, als het voertuig recht bergopwaarts staat. Keer de ATV om en stap weer op volgens de procedure die verder in deze *Gebruikershandleiding* wordt beschreven.
- ⚠ Controleer altijd of er geen hindernissen zijn, voordat u op een onbekend terrein gaat rijden. Probeer nooit over grote hindernissen, zoals grote rotsblokken of omgevallen bomen, te rijden. Volg altijd de juiste procedures om over hindernissen te rijden, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt.
- ⚠ Wees altijd voorzichtig bij het slippen of schuiven. Oefen met lage snelheid op een vlak, effen terrein totdat u het slippende of schuivende voertuig veilig onder controle kunt houden. Rijd traag en uiterst voorzichtig op een zeer gladde ondergrond, bijvoorbeeld op ijs, om te voorkomen dat het voertuig oncontroleerbaar gaat slippen.
- ⚠ Rijd nooit met een ATV door snel stromend water of door water dat dieper is dan de specificaties verder in deze *Gebruikershandleiding*. Vergeet niet dat natte remmen een sterk verminderd remvermogen hebben. Test uw remmen zodra u weer op het droge bent. Rem eventueel enkele malen zodat de remblokken door de wrijving drogen.
- ⚠ Controleer altijd of er geen hindernissen of mensen achter u staan, wanneer u achteruit rijdt. Rijd altijd traag achteruit.
- ⚠ Gebruik altijd banden van het type en de maat die verder in deze *Gebruikershandleiding* zijn aangegeven. Zorg altijd voor de juiste bandenspanning, zoals verder in deze handleiding wordt beschreven.
- ⚠ Voer nooit onoordeelkundige wijzigingen aan uw ATV uit, bijvoorbeeld verkeerde installatie of toepassing van accessoires.
- ⚠ Overschrijdt nooit de gespecificeerde maximale belading van een ATV. Verdeel de last gelijkmatig en bevestig alles stevig. Matig uw snelheid en volg de instructies in deze *Gebruiksaanwijzing* voor het vervoer van lasten en het trekken van een aanhangwagen. Voorzie een langere remafstand.
- ⚠ **VOOR MEER INFORMATIE OVER HET VEILIGE GEBRUIK VAN UW ATV** , kunt u contact opnemen met een erkend ATV-dealer, die u ook kan inlichten over praktijkopleidingen in uw buurt.

BEDRIJFSWAARSCHUWINGEN

Onthoud tijdens het lezen van deze *Gebruikershandleiding*, dat:

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaar dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

De volgende waarschuwingen en de vorm waarin ze verschijnen zijn opgelegd door de Amerikaanse United States Consumer Product Safety Commission en moeten worden opgenomen in de *Gebruikershandleiding* van alle ATV's.

OPMERKING: De volgende illustraties zijn slechts algemene voorstellingen. Uw model kan hiervan afwijken.

WAARSCHUWING



V00A0AQ

MOGELIJK GEVAAR

Rijden met deze ATV zonder aangepaste opleiding.

WAT KAN ER GEBEUREN

Het risico op een ongeval neemt aanzienlijk toe, wanneer de bestuurder niet weet hoe hij de ATV correct moet besturen in verschillende situaties en op verschillende soorten terreinen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Beginnende en ervaren bestuurders moeten de erkende praktijkopleiding volgen, die Bombardier Inc. aanbiedt. Daarna moeten ze de aangeleerde vaardigheden en de rijtechnieken die in deze *Gebruikershandleiding* worden beschreven regelmatig inoefenen.

Voor meer informatie over de praktijkopleiding kunt u contact opnemen met een erkend ATV-dealer.



V00A01Q

MOGELIJK GEVAAR

Niet-naleving van de leeftijdsaanbevelingen voor deze ATV.

WAT KAN ER GEBEUREN

Wanneer kinderen met een ATV rijden die niet wordt aanbevolen voor hun leeftijd, lopen ze risico op ernstige verwondingen, soms met dodelijke afloop.

Zelfs als het kind tot de leeftijdscategorie behoort waarvoor de ATV wordt aanbevolen, beschikt het niet altijd over de nodige vaardigheden en voldoende beoordelingsvermogen om veilig met een ATV te rijden. Dit kan tot ernstige ongelukken leiden.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Laat nooit iemand van jonger dan 16 met een Bombardier ATV rijden.

WAARSCHUWING



V00A02Q

MOGELIJK GEVAAR

Een passagier meenemen met deze ATV.

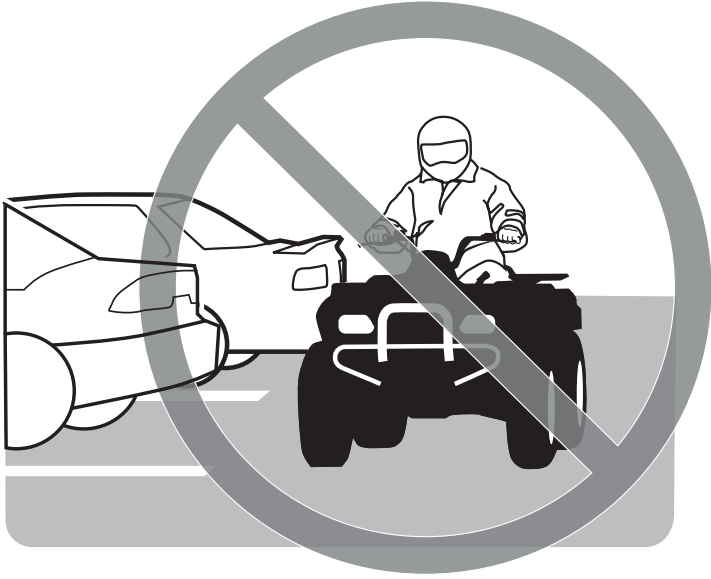
WAT KAN ER GEBEUREN

Hierdoor wordt uw ATV moeilijker bestuurbaar en raakt hij sneller uit evenwicht. Dit kan tot een ongeluk leiden, waarbij u en/of uw passagier gewond raken.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Neem nooit een passagier mee. De lange zitting dient enkel om de bestuurder voldoende ruimte te geven om tijdens het rijden van positie te veranderen. Hij dient niet om passagiers mee te nemen.

WAARSCHUWING



V00A03Q

MOGELIJK GEVAAR

Rijden met deze ATV op verharde oppervlakken.

WAT KAN ER GEBEUREN

De banden van uw ATV zijn ontworpen voor offroad-gebruik en niet geschikt om op verharde wegen te rijden. Op een verharde weg verandert het rijgedrag van uw ATV aanzienlijk, waardoor u de controle kunt verliezen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Rijd nooit met uw ATV op verharde oppervlakken, bijv. op stoepen, opritten, parkeerterreinen en straten.



V00A04Q

MOGELIJK GEVAAR

Met deze ATV op de openbare weg rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt botsen met een ander voertuig.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Rijd nooit met deze ATV op de openbare weg, zelfs als het een aardeweg of kiezelpad betreft. In veel staten is het verboden om met ATV's op de openbare weg te rijden.



V00A06Q

MOGELIJK GEVAAR

Rijden met deze ATV zonder een goedgekeurde helm, oogbescherming en beschermende kleding te dragen.

WAT KAN ER GEBEUREN

Wanneer u rijdt zonder goedgekeurde helm, neemt het risico op een ernstig of zelfs dodelijk hoofdletsel bij een ongeval aanzienlijk toe.

Rijden zonder oogbescherming verhoogt het risico op ongelukken en op ernstige verwondingen bij een ongeval.

Rijden zonder beschermende kleding verhoogt het risico op ernstige verwondingen bij een ongeval.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Draag altijd een goedgekeurde helm die goed past. Draag ook:

- oogbescherming (bril of gelaatsscherm)
- handschoenen
- laarzen
- hemd of jack met lange mouwen
- lange broek.

WAARSCHUWING



V00A07Q

MOGELIJK GEVAAR

Rijden met deze ATV onder invloed van alcohol of drugs.

WAT KAN ER GEBEUREN

Dit kan uw beoordelingsvermogen ernstig aantasten.

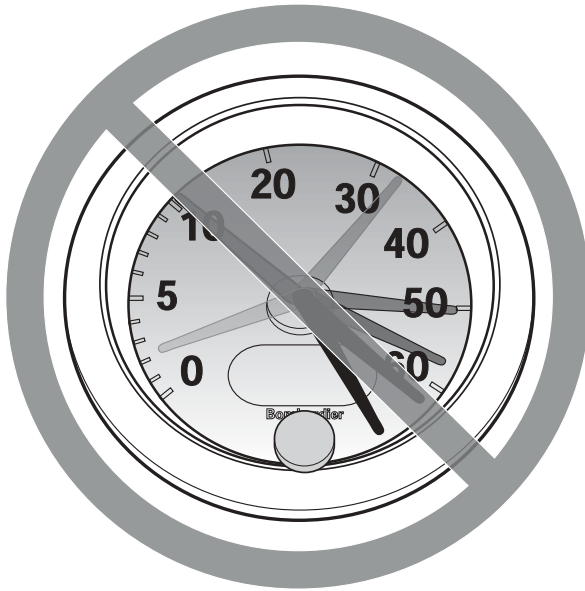
Uw reactiesnelheid kan afnemen.

Uw evenwicht en perceptie kunnen eronder lijden.

U kunt een ongeluk krijgen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Gebruik nooit alcohol of drugs voor of tijdens het rijden met deze ATV.



V00A08Q

MOGELIJK GEVAAR

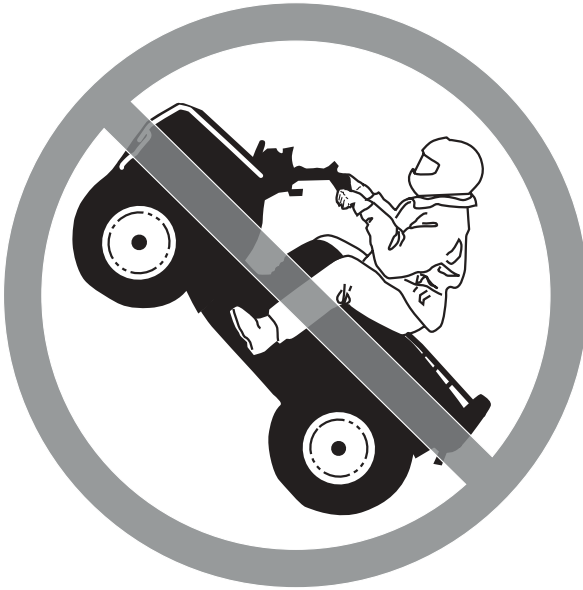
Te snel rijden met deze ATV.

WAT KAN ER GEBEUREN

De kans dat u de controle over uw ATV verliest en een ongeluk heeft neemt toe.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Pas uw snelheid altijd aan aan het terrein, de zichtbaarheid, de rijomstandigheden en uw ervaring.



V00A09Q

MOGELIJK GEVAAR

Rijden op twee wielen, springen en andere stunts.

WAT KAN ER GEBEUREN

Het risico dat u een ongeluk heeft, bijvoorbeeld kantelt, neemt toe.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Haal nooit stunts uit, zoals op twee wielen rijden of springen. Probeer niet op te scheppen.

WAARSCHUWING

MOGELIJK GEVAAR

Niet inspecteren van de ATV voor het rijden.
Niet goed onderhouden van de ATV.

WAT KAN ER GEBEUREN

Hierdoor neemt het risico op ongevallen of beschadiging van de uitrusting toe.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Inspecteer uw ATV voor elk gebruik, om te verzekeren dat hij in goede staat verkeert. Volg altijd de inspectie- en onderhoudsprocedures en -schema's, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt.

WAARSCHUWING

MOGELIJK GEVAAR

Rijden op bevroren waterwegen.

WAT KAN ER GEBEUREN

Gevaar voor ernstige of dodelijke verwondingen als het voertuig en/of de bestuurder door het ijs zakken.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Begeef u nooit met dit voertuig op een bevroren oppervlak, tenzij u zeker weet dat het ijs dik en stevig genoeg is om het voertuig en zijn last te dragen en bestand is tegen de kracht die een bewegend voertuig uitoefent.

WAARSCHUWING



V00A0BQ

MOGELIJK GEVAAR

Rijden met de handen los van het stuur of de voeten los van de voetsteunen.

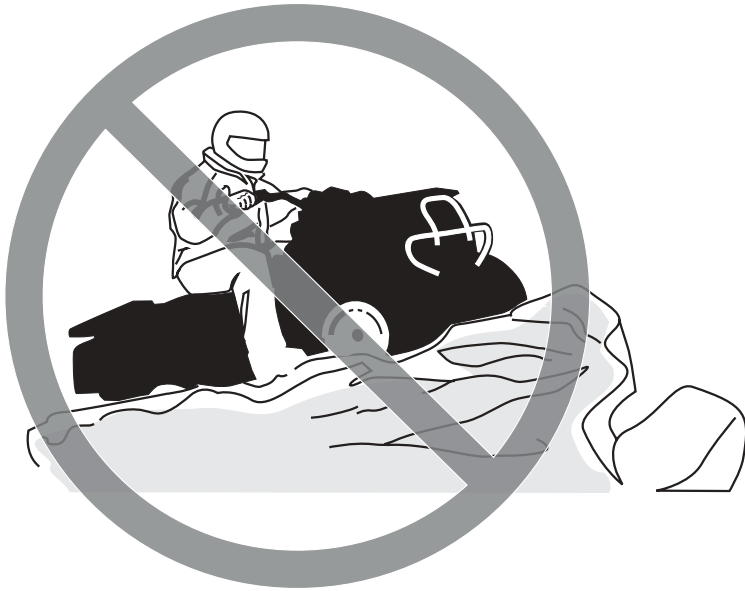
WAT KAN ER GEBEUREN

Zelfs met één hand of voet los heeft u minder controle over de ATV. U kunt het evenwicht verliezen en van de ATV vallen. Als u een voet van de voetsteun haalt, kan uw voet of been de achterwielen raken, zodat u verwondingen oploopt of een ongeluk heeft.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Houd uw beide handen altijd aan het stuur en uw voeten op de voersteunen, terwijl u met uw ATV rijdt.

WAARSCHUWING



V00A00Q

MOGELIJK GEVAAR

Niet extra voorzichtig rijden op onbekend terrein.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt op verborgen rotsblokken, bulten of gaten stoten zonder voldoende tijd om te reageren.

Uw ATV kan kantelen of oncontroleerbaar worden.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Rijd traag en wees extra voorzichtig wanneer u op onbekend terrein rijdt.

Wees altijd alert voor veranderingen in het terrein wanneer u met de ATV rijdt.

WAARSCHUWING



V00A0DQ

MOGELIJK GEVAAR

Niet extra voorzichtig rijden op zeer ruige, gladde of losse ondergrond.

WAT KAN ER GEBEUREN

Uw voertuig kan zijn grip verliezen en oncontroleerbaar worden. Dit kan leiden tot een ongeluk, bijvoorbeeld kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Rijd nooit op te ruige, gladde of losse ondergrond, tot u de nodige vaardigheden heeft verworven om uw ATV onder controle te houden op dergelijk terrein.

Wees altijd uiterst voorzichtig op dergelijk terrein.



V00A0EQ

MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd draaien.

WAT KAN ER GEBEUREN

De ATV kan onbestuurbaar worden en een aanrijding veroorzaken of kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Volg altijd de juiste procedures om te draaien, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt. Oefen het draaien met lage snelheid voordat u het sneller probeert .

Draai nooit met te hoge snelheid.

WAARSCHUWING



V00A0QQ

MOGELIJK GEVAAR

Rijden op zeer steile hellingen.

WAT KAN ER GEBEUREN

Het voertuig kan sneller kantelen op zeer steile hellingen dan op vlakke ondergrond of lichte hellingen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Begeef u met uw ATV nooit op hellingen die te steil zijn voor de ATV of voor uw rijvaardigheden.

Oefen op minder steile hellingen voordat u een steile helling neemt.



V00A0FQ

MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd bergop rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt de controle verliezen of uw ATV kan kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Volg altijd de juiste procedures om bergop te rijden, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt.

Controleer het terrein altijd aandachtig voordat u een helling begint op te rijden.

Rijd nooit een helling op met een te gladde of losse ondergrond.

Verplaats uw gewicht naar voor.

Open de gasklep niet plots en schakel niet bruusk. De ATV kan achterwaarts omkippen.

Rijd nooit met hoge snelheid over de top van een heuvel. Er zou een hindernis, een steile afgrond of een ander voertuig of persoon aan de andere kant van de helling kunnen zijn.



V00A0GQ

MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd bergaf rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt de controle verliezen of uw ATV kan kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Volg altijd de juiste procedures om bergaf te rijden, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt. **OPMERKING:** Om te remmen tijdens het bergaf rijden is een speciale techniek vereist.

Controleer het terrein altijd aandachtig voordat u een helling begint af te rijden.

Verplaats uw gewicht naar achter.

Rijd nooit met hoge snelheid van een heuvel.

Rijd niet van een heuvel met een hoek waarin het voertuig sterk naar één kant gaat overhellen. Rijd liefst recht naar beneden.



V00A0HQ

MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd dwars op een helling rijden of keren op een helling.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt de controle verliezen of uw ATV kan kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Probeer nooit te keren op een heuvel, tot u de omkeertechniek op vlak terrein onder de knie heeft, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt. Wees uiterst voorzichtig bij het keren op een helling.

Vermijd dwars over een steile helling te rijden, indien mogelijk.

Wanneer u dwars over een helling rijdt:

Volg altijd de juiste procedures, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt.

Vermijd hellingen met een te gladde of losse ondergrond.

Verplaats uw gewicht naar de bergop-zijde van de ATV.

WAARSCHUWING



V00A01Q

MOGELIJK GEVAAR

Stilvallen, achteruit rollen of verkeerd afstappen tijdens het bergop rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

Uw ATV kan kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Schakel naar een gepaste versnelling en houd een constante snelheid aan bij het bergop rijden.

Als u niet meer vooruit komt:

Houd uw gewicht aan de bergop-zijde.

Activeer de remmen.

Activeer de parkeerrem nadat u bent gestopt.

Als u achteruit begint te rollen:

Houd uw gewicht aan de bergop-zijde.

Activeer de remmen geleidelijk.

Activeer de parkeerrem zodra u volledig stilstaat.

Stap af aan de hoger gelegen zijde of aan een zijde, als het voertuig recht bergopwaarts staat.

Keer de ATV om en stap weer op volgens de procedure die verder in deze *Gebruikershandleiding* wordt beschreven.



V00A0JQ

MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd over hindernissen rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt de controle verliezen of botsen. De ATV kan kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Controleer op hindernissen voordat u in een onbekend gebied gaat rijden. Probeer nooit over grote hindernissen, zoals grote rotsblokken of omgevallen bomen, te rijden.

Volg altijd de juiste procedures voor het rijden over hindernissen, die u verder in deze *Gebruikershandleiding* vindt.

WAARSCHUWING



V00A0KQ

MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd slippen of schuiven.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt de controle over uw ATV verliezen.

U kunt ook plots opnieuw grip krijgen, waardoor de ATV kan kantelen.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Oefen met lage snelheid op een vlak, effen terrein totdat u het slippende of schuivende voertuig veilig onder controle kunt houden.

Rijd traag en uiterst voorzichtig op een zeer gladde ondergrond, bijvoorbeeld op ijs, om te voorkomen dat het voertuig oncontroleerbaar gaat slippen of schuiven.



V00A0LQ

MOGELIJK GEVAAR

Met de ATV door diep of snel stromend water rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

De banden kunnen gaan drijven, waardoor u uw grip en de controle verliest en een ongeval kunt veroorzaken.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Rijd nooit met deze ATV door snel stromend water of door water dat dieper is dan de specificaties verder in deze *Gebruikershandleiding*.

Controleer de diepte van het water en de stroming, alvorens het water over te steken. Het water mag niet hoger dan de voetsteunen komen.

Vergeet niet dat natte remmen een sterk verminderd remvermogen hebben. Test uw remmen zodra u weer op het droge bent. Rem eventueel enkele malen zodat de remblokken door de wrijving drogen.



V00A0MQ

MOGELIJK GEVAAR

Verkeerd achteruit rijden.

WAT KAN ER GEBEUREN

U kunt tegen een hindernis of persoon achter u rijden en ernstige verwondingen veroorzaken.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Controleer wanneer u in achteruit schakelt of er geen hindernissen of personen achter u zijn. Rijd altijd traag achteruit.



V00A00Q

MOGELIJK GEVAAR

Rijden met ongeschikte banden, met een verkeerde of ongelijkmatige bandenspanning.

WAT KAN ER GEBEUREN

Wanneer u rijdt met ongeschikte banden of een verkeerde of ongelijkmatige bandenspanning, kunt u de controle over uw ATV verliezen en neemt het risico op een ongeluk toe.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Gebruik voor dit voertuig altijd banden van het type en met de bandenmaat die verder in deze *Gebruikershandleiding* worden vermeld.

Zorg altijd voor de juiste bandenspanning, zoals verder in deze *Gebruikershandleiding* wordt beschreven.



V00A0NQ

MOGELIJK GEVAAR

Rijden met onoordeelkundig gewijzigde ATV.

WAT KAN ER GEBEUREN

Door een onjuiste installatie van accessoires of aanpassing van dit voertuig kan het rijgedrag veranderen, wat in sommige situaties tot ongelukken kan leiden.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Voer nooit onoordeelkundige wijzigingen aan uw ATV uit, bijvoorbeeld verkeerde installatie of toepassing van accessoires. Alle onderdelen en accessoires waarmee dit voertuig wordt uitgerust, moeten originele Bombardier-onderdelen of gelijkwaardige onderdelen zijn, die speciaal zijn ontworpen voor gebruik in deze ATV en correct worden geïnstalleerd volgens de instructies. Met al uw bijkomende vragen kunt u bij een erkend Bombardier ATV-dealer terecht.



V00A0PQ

MOGELIJK GEVAAR

Overbelasting van deze ATV of verkeerd dragen of slepen van lasten.

WAT KAN ER GEBEUREN

Het rijgedrag van het voertuig kan veranderen, wat tot ongelukken kan leiden.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Overschrijd nooit de aangegeven maximumbelasting van uw ATV.

Verdeel de last gelijkmatig en bevestig alles stevig.

Matig uw snelheid wanneer u lasten vervoert of een aanhangwagen trekt. Voorzie een langere remafstand.

Volg altijd de instructies in deze *Gebruiksaanwijzing* voor het vervoer van lasten en het trekken van een aanhangwagen.

WAARSCHUWING



V03M01Q

MOGELIJK GEVAAR

Het transport van ontvlambare of gevaarlijke materialen kan tot ontploffingen leiden.

WAT KAN ER GEBEUREN

Dit kan ernstige of zelfs dodelijke verwondingen tot gevolg hebben.

HOE KUNT U DIT RISICO VOORKOMEN

Vervoer nooit ontvlambare of gevaarlijke materialen.

Onthoud tijdens het lezen van deze *Gebruikershandleiding*, dat:

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaar dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWING

Om ten volle te kunnen genieten van een aangename en boeiende rit met uw ATV dient u enkele basisregels en tips in acht te nemen. Sommige regels zullen nieuw zijn voor u, en sommige zijn vanzelfsprekend en berusten op gezond verstand. We vragen u echter even de tijd te nemen om deze *Gebruikershandleiding* helemaal te lezen alvorens uw ATV in gebruik te nemen.

De informatie in deze *Gebruikershandleiding* is beperkt. We raden u aan, bijkomende informatie in te winnen en een opleiding te volgen bij de plaatselijke overheden, ATV-clubs of een erkende ATV-opleidingsorganisatie.

Alle ATV-fabrikanten raden af, personen van jonger dan 16 te laten rijden met ATV's met een motor van meer dan 90 cc. Voor de veiligheid van uw kinderen vragen we u met aandrang, deze aanbeveling te respecteren en af te dwingen. U kunt als enige echt oordelen over het vermogen van een bestuurder om de risico's in te schatten en veilig met een ATV te rijden.

Personen met een verstandelijke of lichamelijke handicap of die grote risico's nemen, lopen meer kans om te kantelen en ernstige of dodelijke verwondingen op te lopen.

Neem rustig de tijd om alle bedieningselementen en de algemene besturing van de ATV te leren kennen, alvorens op offroad-avontuur te vertrekken. Oefen het rijden in een geschikte omgeving zonder gevaren en leer de respons van elk bedieningselement kennen. Rijd traag. Voor hogere snelheden heeft u meer ervaring, kennis en goede rij-omstandigheden nodig.

Niet alle ATV's zijn gelijk. Elk voertuig heeft een heel eigen rijgedrag, specifieke bedieningselementen en kenmerken. Elk voertuig rijdt anders en wordt anders bestuurd.

Ga er nooit van uit dat de ATV overal veilig zal geraken. Door onverwachte terreinveranderingen, zoals putten, laagtes, glooiingen, zachtere of hardere grond of andere onregelmatigheden kan de ATV kantelen of onstabiel worden. Rijd traag en observeer altijd het terrein voor u om dit te voorkomen. Als de ATV gevaarlijk overhelt of dreigt te kantelen, is het doorgaans het veiligst om meteen af te stappen... WEG van de richting waarin het voertuig kantelt!

RIJTIPS

Onthoud tijdens het lezen van deze *Gebruikershandleiding*, dat:

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaar dat kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

WAARSCHUWING

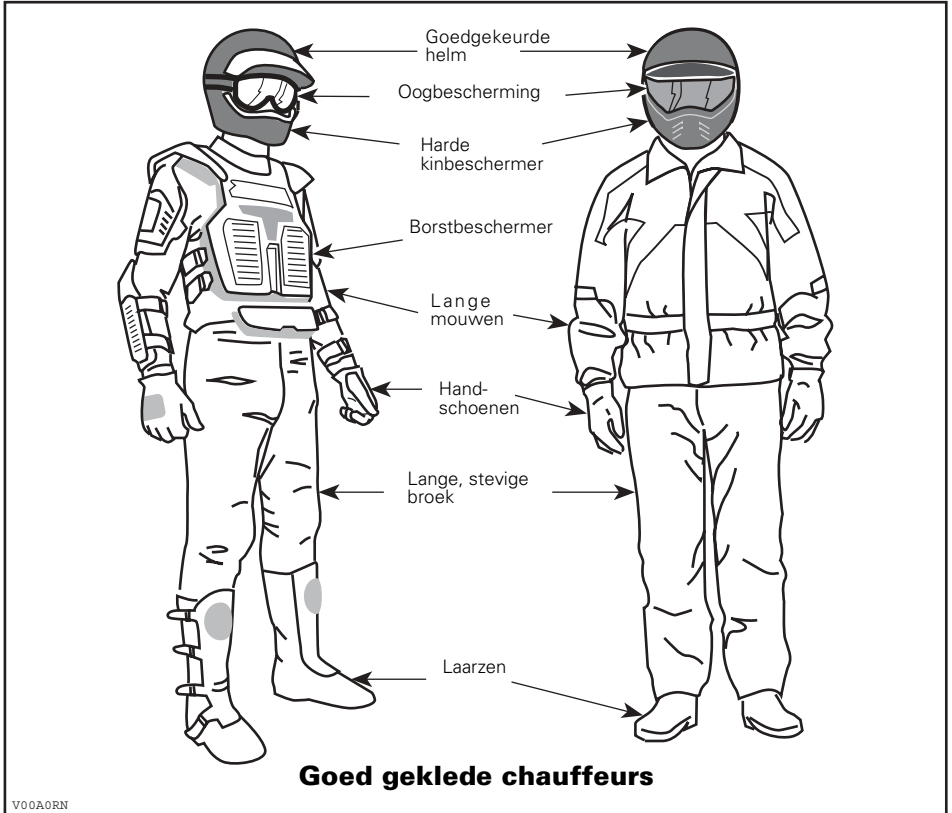
De inspectie van uw voertuig voor elke rit is erg belangrijk. Controleer voor u vertrekt altijd of uw ATV correct rijdt en alle bedieningselementen, veiligheidsvoorzieningen en mechanische onderdelen goed werken. Als dit niet gebeurt, loopt u risico op ernstige of zelfs dodelijke verwondingen.

Voor u met uw ATV gaat rijden moet u altijd:

- a) De parkeerinrichting afzetten.
- b) De werking van het stuurmechanisme controleren.
- c) De werking van de gashendel controleren.
- d) De werking van de remmen controleren.
- e) De werking van de motorstopschakelaar controleren.
- f) Controleren of de koplamp en het achterlicht branden en schoon zijn.
- g) Het brandstof- en oliepeil controleren.
- h) De banden en velgen inspecteren op overmatige slijtage of beschadigingen.
- i) De bandenspanning controleren.
- j) Alle bagage- en opbergvakken afsluiten.
- k) Enkel vertrekken als al deze punten in orde zijn.

Kleding

De weersomstandigheden zullen bepalen wat u aantrekt. Toch is het belangrijk om altijd geschikte beschermende kleding en uitrusting te dragen, onder meer een goedgekeurde helm, oogbescherming, laarzen, handschoenen, een hemd met lange mouwen en een lange broek. Draag nooit losse kleding, zoals een sjaal, die in de ATV, boomtakken en struiken verstrikt kan raken. Afhankelijk van het weer kunt u een antimist-bril of veiligheidsbril nodig hebben. Deze kleding zal u beschermen tegen een aantal kleine risico's die u onderweg kunt tegenkomen. Draag uw zonnebril enkel overdag. Er zijn lenzen en brillen in verschillende kleuren verkrijgbaar, waarmee variaties in het terrein beter te onderscheiden zijn.



Transport van lasten

Elke last op de bagagerekken van de ATV zal de stabiliteit en besturing van de ATV beïnvloeden. Daarom mag u de maximale belading die de ATV-fabrikant voorschrijft nooit overschrijden. Zorg ervoor dat de last stevig vastzit en de besturing van het voertuig niet kan hinderen. Houd er rekening mee dat de "last" kan gaan schuiven of vallen en een ongeluk kan veroorzaken. Vermijd lasten die opzij uitsteken en aan struiken of andere obstakels kunnen blijven haken. Vermijd afdekking en belemmering van de koplamp of achterlichten met de last. Controleer altijd of alle sloten van bergvakken gesloten zijn. Als u een verwijderbaar deksel van een bergvak verwijdert om een last mee te nemen, zorg er dan voor dat de last stevig wordt bevestigd en dat er geen kleinere voorwerpen kunnen "wegvliegen". Bevestig het deksel aan het achterrek.

Alle ATV's zijn voor één gebruiker bestemd. Ondanks de lange zitting die de chauffeur onbeperkte bewegingsvrijheid biedt, zijn ze niet ontworpen noch bedoeld om passagiers mee te nemen. Monteer geen passagierszitjes en laat geen passagiers plaatsnemen op de bagagerekken. Wanneer u een passagier meeneemt, zal dit de stabiliteit en besturing van de ATV negatief beïnvloeden.

Een aanhangwagen trekken

Wanneer een ATV een aanhangwagen trekt, neemt het risico op kantelen toe, vooral op een helling. Als u een aanhangwagen aan uw ATV wilt hangen, moet u zeker nagaan of de dissel op de trekhaak van de ATV past. Let erop dat de aanhangwagen horizontaal staat ten opzichte van de ATV. (Soms moet de trekhaak van uw ATV van een speciaal verlengstuk worden voorzien.) Bevestig de aanhangwagen met een veiligheidsketting aan de ATV. Wanneer de ATV een zware last trekt, neemt zijn remafstand toe, vooral op een helling. Wees voorzichtig om niet te beginnen slippen of schuiven. Blokkeer de wielen van de ATV en de aanhangwagen wanneer u stopt of parkeert, zodat ze niet kunnen weggrollen. Zorg voor een gelijkmatige verdeling van de last in de aanhangwagen. Wees voorzichtig wanneer u een geladen aanhangwagen loskoppelt; de wagen of de last kan op u of anderen vallen. Draai nooit met een hoge snelheid.

Werken met uw ATV

Uw ATV kan u helpen bij een aantal uiteenlopende LICHTE taken, gaande van sneeuw ruimen tot hout slepen of een last vervoeren. Hiervoor is een waaier van accessoires te verkrijgen bij uw ATV-dealer. Respecteer echter altijd de maximale belading en het vermogen van de ATV. Bij overbelading van de ATV kunnen de componenten overbelast raken en stukgaan. Om verwondingen te voorkomen moet u ook de instructies en waarschuwingen die bij het accessoire zitten volgen. Vermijd grote krachtsinspanningen zoals heffen of trekken van lasten of voortbeweging van de ATV met mankracht. (Lees ook het deel RECREATIEF GEBRUIK hieronder.)

Recreatief gebruik

Respecteer de rechten en beperkingen van anderen. Begeef u niet in zones die zijn voorbehouden aan andere offroad-activiteiten. Daartoe behoren paden voor sneeuwscooters, ruiters, langlaufsporen, mountainbikeparcoursen enz. Ga er nooit van uit dat er toch geen andere gebruikers op het pad zijn. Houd altijd uiterst rechts op het pad en zigzag niet heen en weer. Zorg ervoor dat u kunt stoppen wanneer er voor u een andere weggebruiker opdaagt.

Sluit u aan bij een plaatselijke ATV-club. Zij kunnen u een kaart bezorgen en adviseren of informeren over de plaatsen waar u kunt rijden. Als er geen club in uw buurt is, kunt u misschien meewerken aan de oprichting. In groep rijden en clubactiviteiten zijn een aangename, sociale vrijetijdsbesteding.

Houd altijd een veilige afstand van andere bestuurders. Op basis van uw eigen inschatting van snelheid, toestand van het terrein, weer, mechanische toestand van uw ATV en uw vertrouwen in het beoordelingsvermogen van de mensen om u heen, kunt u het best oordelen over de aangegeven veilige afstand. Net als andere voertuigen kunnen ATV's niet ogenblikkelijk stoppen.

Informeer voor uw vertrek iemand over uw geplande bestemming en het tijdstip waarop u vermoedelijk terugkeert. Gebruik nooit alcohol of drugs voor of tijdens uw rit!

Neem, afhankelijk van de afstand die u wilt afleggen, extra gereedschap of nooduitrusting mee. Vraag na waar u extra benzine en olie kunt kopen. Wees voorbereid op de omstandigheden die u mogelijk te wachten staan. Het verdient zeker aanbeveling, een eerste-hulpkit mee te nemen.

Milieu

Eén van de voordelen van een ATV is dat u zich op ongebaand terrein kunt begeven tot ver buiten de bewoonde wereld. Doe dit echter altijd met respect voor de natuur en de rechten van andere natuurliefhebbers. Rijd niet door ecologisch kwetsbare gebieden. Rijd niet over landbouwgewassen of jonge boompjes... hak geen bomen om en verwijder geen omheiningen... verniel de bodem niet door uw wielen te laten spinnen. "Wees behoedzaam".

Wilde dieren opjagen is wettelijk verboden in heel wat streken. Wild dat door een ATV wordt opgejaagd, kan sterven van uitputting. Komt u dieren tegen op uw weg, stop dan en observeer ze in stilte. U houdt er zeker heel wat mooie herinneringen aan over.

Respecteer de regel... "breng terug wat u meeneemt". Laat geen afval achter. Maak geen kampvuur tenzij u hiervoor toelating heeft... en dan alleen... ver genoeg van droge plaatsen. De gevaren die u veroorzaakt op uw weg kunnen anderen en uzelf schade berokkenen, zelfs op een later tijdstip.

Respecteer landbouwgronden. Vraag voor het betreden van privéterrein altijd toestemming aan de eigenaar. Respecteer landbouwgewassen, vee en eigendomsgrenzen. Komt u een gesloten hek tegen, sluit het dan opnieuw achter u.

Vervuil ten slotte geen waterlopen, meren of rivieren, voer geen aanpassingen aan de motor en het uitlaatsysteem uit en verwijder geen onderdelen.

Ontwerpbeperkingen

Het fundamentele ontwerpconcept houdt het midden tussen robuustheid, met voldoende kracht en gewicht, en behendigheid. Hoewel dit voertuig bijzonder robuust is voor zijn klasse blijft het per definitie een licht voertuig dat enkel mag worden gebruikt voor de zaken waarvoor het is bedoeld.

Extra gewicht aan enig deel van dit voertuig verandert de stabiliteit en de prestaties.

Rijden op ongebaand terrein

Rijden op ongebaand terrein is per definitie gevaarlijk. Elk terrein dat niet speciaal werd voorbereid om voertuigen te dragen houdt gevaren in omdat men nooit op voorhand weet welke oneffenheden men tegenkomt, hoe vast de ondergrond is en hoe steil de helling. Het terrein zelf is daarom een permanente risicofactor, die elke persoon die op avontuur trekt moet aanvaarden en incalculeren.

Een bestuurder die met zijn voertuig offroad gaat rijden moet met de grootste zorg de veiligste weg kiezen en het terrein voor hem aandachtig observeren. Laat dit voertuig in geen geval besturen door iemand die de juiste rijtechnieken voor dit voertuig niet perfect beheerst en geef u nooit op zeer steil of verraderlijk terrein.

Algemene bedienings- en veiligheidsvoorschriften

Zorgvuldigheid, voorzichtigheid, ervaring en rijvaardigheid zijn de beste voorzorgen die u kunt nemen tegen de risico's van het rijden met een ATV.

Bij de minste twijfel of het voertuig veilig over een hindernis of een bepaald deel van het terrein raakt, kiest u beter een andere route.

Bij het offroad-rijden zijn vermogen en tractie belangrijker dan snelheid. Rijd nooit sneller dan de zichtbaarheid toelaat en dan u nodig heeft om een veilige route te kiezen.

Let constant op het terrein voor u zodat u plotse veranderingen in de hellingsgraad of hindernissen, zoals rotsblokken of stronken, tijdig opmerkt. Zo voorkomt u dat uw voertuig zijn stabiliteit verliest en kantelt of over de kop gaat.

Gebruik het voertuig niet als de bedieningselementen niet normaal werken.

Bergop rijden

Door hun configuratie kunnen ATV's uitstekend klimmen, zo goed zelfs dat ze eerder zullen kantelen dan hun tractie verliezen. Op het terrein komt het bijvoorbeeld geregeld voor dat de top van een heuvel is geërodeerd tot een steile, scherpe piek. De ATV kan deze helling perfect aan maar wanneer de voorkant van het voertuig tijdens de beklimming te ver omhoog komt, kan het voertuig uit balans raken en achteruit kantelen.

Dit kan ook gebeuren als de neus van het voertuig door een hindernis op de grond te ver omhoog komt. Kies in een dergelijke situatie een andere route. Houd daarbij rekening met de risico's van dwars op een helling rijden.

Het is ook raadzaam, na te gaan hoe het terrein er aan de andere kant van de heuvel of glooiing uitziet. Al te vaak blijkt er een diepe afgrond te wachten en is afdalen onmogelijk.

Bergaf rijden

In de regel kunnen ATV's veel steiler klimmen dan ze veilig kunnen afdalen. Daarom dient u er zeker van te zijn dat er een veilige weg naar beneden is, voordat u aan een beklimming begint. Wanneer u vertraagt bij het afdalen van een gladde helling, kan het voertuig gaan schuiven. Houd een constante snelheid aan en/of versnel iets om het voertuig opnieuw onder controle te krijgen.

Dwars op een helling rijden

Dit moet zoveel mogelijk worden vermeden. Is het toch noodzakelijk, wees dan uiterst voorzichtig. Door dwars te rijden op steile hellingen kunt u kantelen. Bovendien kunt u op gladde of onvaste oppervlakken oncontroleerbaar wegschuiven. Probeer nooit uw voertuig bergafwaarts te draaien door te schuiven. Vermijd alle voorwerpen of inzinkingen die de overhelling van het voertuig naar één zijde nog versterken, om te voorkomen dat het voertuig kantelt.

Steile dalingen

Een ATV zal gewoonlijk stoppen wanneer de voor- of achterwielen over een steile daling rijden. Als het om een steile, diepe afgrond gaat zal het voertuig met zijn neus naar beneden duiken en kantelen.

WAARSCHUWING

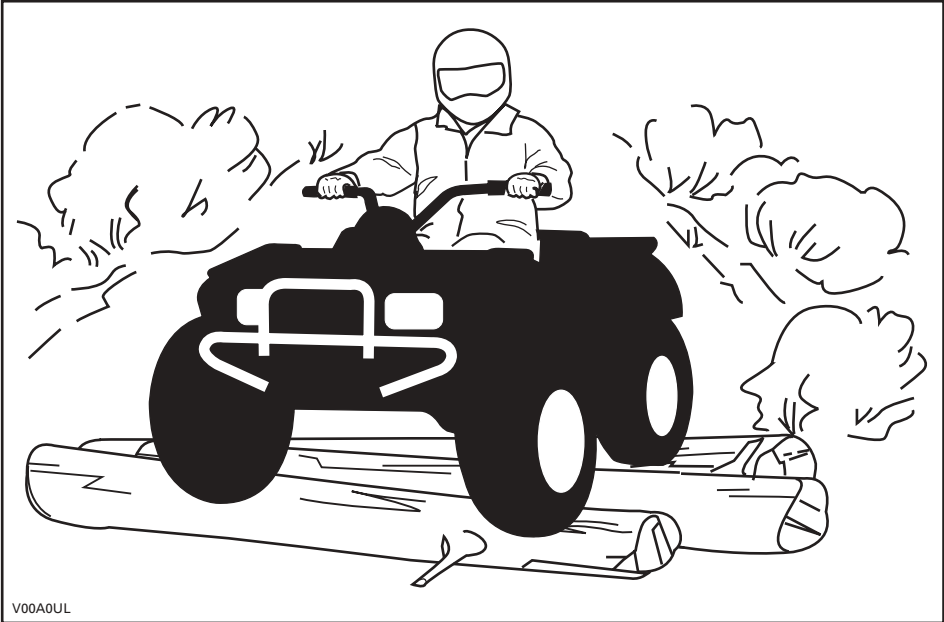
Vermijd steile dalingen. Keer om en kies een alternatieve route.

Rijtechnieken

Wanneer u sneller rijdt dan de omstandigheden toelaten, kunt u verwondingen oplopen. Geef maar net genoeg gas om veilig vooruit te komen. Uit statistieken blijkt dat snel genomen bochten vaak tot ongelukken en verwondingen leiden. Vergeet nooit dat een ATV zwaar is! Als hij met zijn volle gewicht op u valt kunt u makkelijk gekneld raken.

ATV's dienen niet om te springen en zijn, net als u, niet in staat om de energie van een zware schok op te vangen. Als u op twee wielen probeert te rijden kan uw ATV kantelen en op u terechtkomen. Deze beide stunts zijn erg gevaarlijk en moeten tot elke prijs worden vermeden.

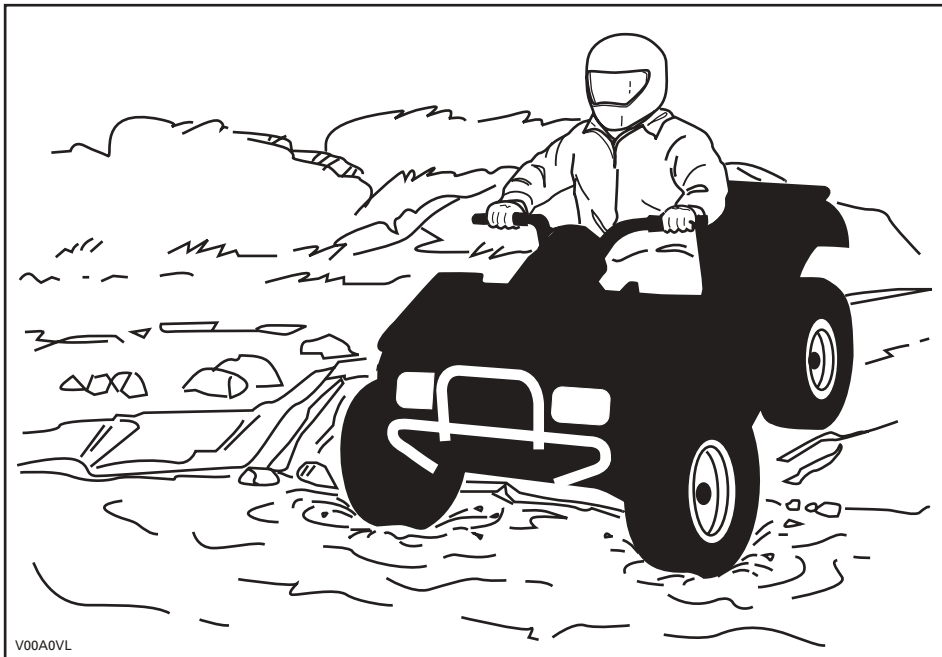
Om uw voertuig goed onder controle te houden, dient u uw beide handen aan het stuur te houden, waar u alle bedieningselementen binnen handbereik heeft. Dit geldt ook voor uw voeten. Om het gevaar voor verwonding van benen of voeten tot een minimum te beperken, moet u uw voeten altijd op de voetsteunen zetten. Draai uw tenen niet naar buiten en steek uw voet niet uit in de bochten, om te voorkomen dat hij zou blijven haken aan obstakels of in contact komen met de wielen.



Hoewel uw ATV is uitgerust met een goede ophanging, kan het rijden op uiterst ruig terrein u een onaangenaam gevoel geven of zelfs rugletsels veroorzaken. Vaak moet u in gehurkte houding rijden. Vertraag in dit geval en vang de schokken op met uw gebogen benen.

Een ATV is niet geschikt om op de openbare weg te rijden. (Op de meeste plaatsen is dit zelfs wettelijk verboden.) Wanneer u zich met uw ATV op de openbare weg begeeft, kunt u een aanrijding met een ander voertuig veroorzaken. De banden van de ATV zijn niet geschikt om op verharde wegen te rijden. Op een verharde ondergrond wordt de ATV moeilijker bestuurbaar en controleerbaar. Wanneer u op de openbare weg of de wegberm rijdt, kunt u andere weggebruikers in de war brengen, vooral wanneer u met uw lichten aan rijdt. Om een weg over te steken moet de bestuurder die de leiding heeft afstappen en de andere bestuurders aanwijzingen geven om over te steken. De laatste persoon die oversteekt helpt dan op zijn beurt de leider over de weg. Rijd nooit op het trottoir. Dit is voorbehouden aan voetgangers.

Water kan groot gevaar inhouden. In te diep water kan uw ATV gaan drijven en kantelen. Controleer de diepte van het water en de stroming, alvorens het water over te steken. Het water mag niet hoger dan de voetsteunen komen. Let op voor gladde oppervlakken zoals keien, gras, boomstronken enz. in het water en op de oevers. Dit kan tot tractieverlies leiden. Rijd nooit met hoge snelheid in het water. Het water heeft een afremmende werking en u kunt weggeslingerd worden.



Water vermindert het remvermogen van uw ATV. Laat de remmen altijd drogen door ze meermaals te activeren, wanneer de ATV weer op het droge is.

Nabij water is er vaak modder of moerasland. Let op voor onverwachte putten of inzinkingen. Kijk ook uit voor rotsblokken, stronken enz. die gedeeltelijk begroeid zijn.

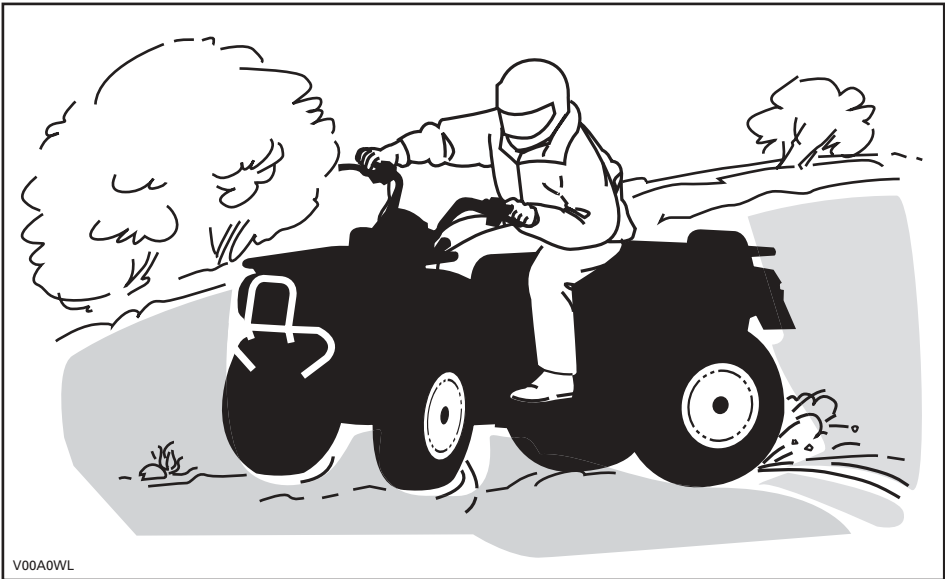
Als u over bevroren water moet, controleer dan goed of het ijs dik genoeg is om het totale gewicht van uzelf, uw ATV en zijn lading te dragen. Kijk zeker uit voor open ijs. Dit wijst erop dat het ijs niet overal even dik is. Steek in geval van twijfel niet over.

Ijs maakt uw ATV ook moeilijker bestuurbaar. Vertraag en geef nooit bruusk gas. Anders gaan de banden spinnen en kan de ATV kantelen. Vermijd bruusk remmen. Ook dit kan tot ongecontroleerd doorschuiven en kantelen van uw ATV leiden. Rijd nooit in smeltende sneeuw. Die kan de werking en besturing van de ATV immers blokkeren.

Rijden op zand, zandduinen of sneeuw is nog een unieke ervaring, waarvoor u echter enkele essentiële voorzorgen moet nemen. In nat, diep of fijn zand/sneeuw treedt er tractieverlies op en kan de ATV gaan schuiven, kantelen of vastlopen. Zoek in dit geval naar een vastere ondergrond. Ook in deze situatie dient u te vertragen en uit te kijken voor moeilijke rijomstandigheden.

Wanneer u in duingebied gaat rijden, is het raadzaam uw ATV uit te rusten met een hoog uitstekende vlag. Zo kunnen andere personen aan de andere kant van de duin beter zien waar u zich bevindt. Rijd voorzichtig wanneer u voor u nog een veiligheidsvlag bespeurt. Omdat een hoog uitstekende vlak kan plooiën en terugveren tegen uw lichaam, mag u ze niet gebruiken op plaatsen met lage takken of hindernissen.

Rijden op losse stenen of kiezel lijkt sterk op rijden op ijs. Het verandert de besturing van uw ATV... waardoor het voertuig kan slippen of kantelen, vooral bij te hoge snelheden. Ook de remafstand kan toenemen. Vergeet niet dat er bij bruusk gas geven of doorslippen losse stenen achterwaarts kunnen wegvliegen en een andere ATV-bestuurder kunnen raken.



Beginnt u toch te slippen of schuiven, draai het stuur dan in de richting waarin u slipt tot u het voertuig opnieuw onder controle heeft. U mag nooit bruusk remmen en de wielen blokkeren. Respecteer en volg de signalisatie langs het pad. Ze is daar geplaatst om u en anderen te helpen.

Passeer hindernissen op de weg voorzichtig. Daartoe behoren losse rotsblokken, omgevallen bomen, gladde oppervlakken, omheiningen, palen, wallen en laagtes. Vermijd ze zoveel mogelijk. Houd er rekening mee dat sommige hindernissen te groot of gevaarlijk zijn om erover te rijden en beter ontweken worden. Kleine stenen of omgevallen bomen kunt u veilig passeren wanneer u ze in een hoek van 90° nadert. Ga op de voetsteunen staan met uw knieën gebogen. Pas uw snelheid aan zonder uw momentum te verliezen een geef niet bruusk gas. Houd het stuur stevig vast. Verplaats uw lichaamsgewicht naar achter en rijd door. Probeer niet om de voorwielen van de ATV van de grond te heffen. Houd er rekening mee dat het voorwerp misschien glad is of kan verschuiven wanneer u erover rijdt.

Wanneer u op een heuvel of helling rijdt zijn er twee zaken uiterst belangrijk: wees bedacht op gladde oppervlakken of terreinveranderingen en hindernissen en neem een goede houding aan.

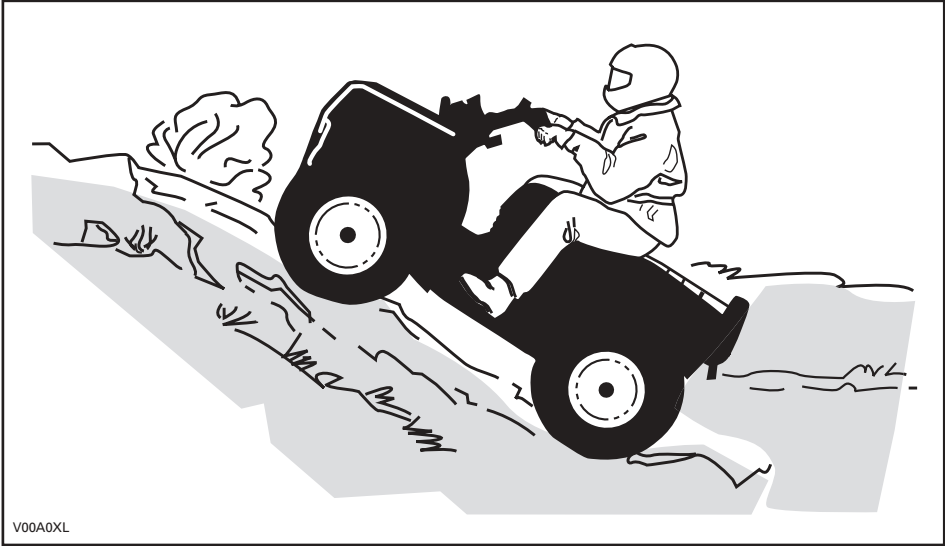
Onthoud tijdens het lezen van deze *Gebruikershandleiding*, dat:

 **WAARSCHUWING**

Duidt op een mogelijk gevaar dat kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

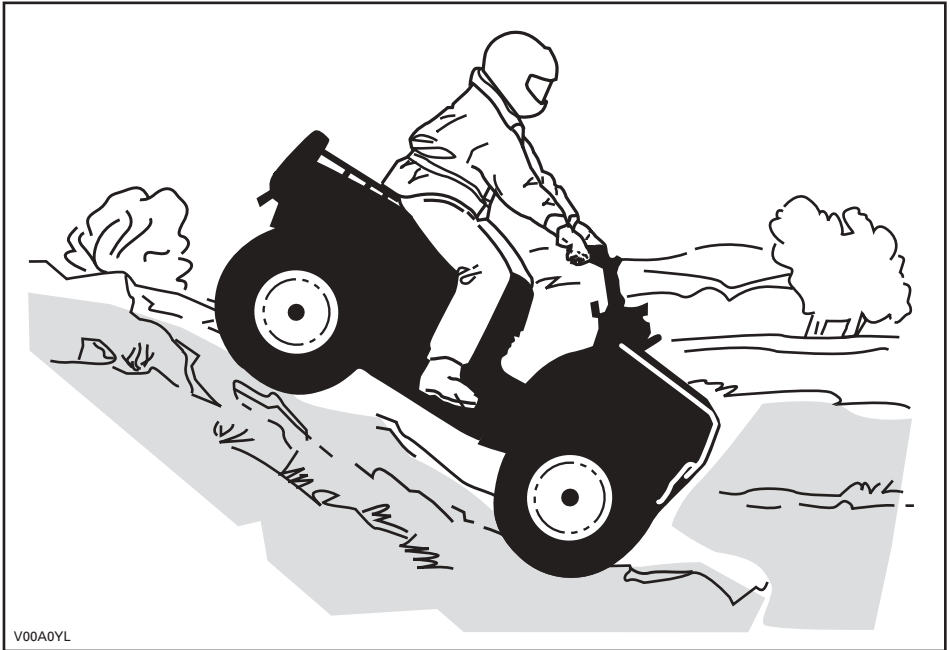
Bergop

Verplaats uw lichaamsgewicht naar voor, naar de top van de heuvel toe. Houd uw voeten op de voetsteunen en schakel naar een lagere versnelling, geef dan gas en schakel indien nodig snel terwijl u klimt. Rijd niet te snel. Anders kan de neus van de ATV van de grond komen en kan het voertuig op u vallen. Als de heuvel te steil is en u niet boven geraakt of de ATV achteruit rolt, rem dan voorzichtig zodat u niet slipt. Stap af en keer het voertuig (terwijl u naast de ATV loopt aan de bergop-zijde en met één hand aan de rem). Keer de achterkant van de ATV dan langzaam naar de heuveltop toe en rijd naar beneden. Loop en stap altijd af aan de hoger gelegen zijde van de helling en blijf uit de buurt van de ATV en de draaiende wielen. Probeer een ATV nooit tegen te houden als hij begint te kantelen. Blijf uit de buurt. Rijd niet met hoge snelheid over een heuveltop. Achter de top kunnen er hindernissen of een steile afgrond liggen.



Bergaf

Verplaats uw lichaamsgewicht naar achter. Rem geleidelijk om niet te slippen. "Rol" niet naar beneden enkel met behulp van motorcompressie of in vrijloop.



Dwars op een helling rijden

Dit is één van de **gevaarlijkste** manieren van rijden, omdat het evenwicht van de ATV drastisch verandert. Vermijd dit zoveel mogelijk. Als het toch noodzakelijk is, verplaats dan **ALTIJD** uw lichaamsgewicht naar de top van de helling toe... en houd u klaar om er aan deze zijde af te springen mocht de ATV beginnen kantelen. **Probeer niet te stoppen of schade aan uw ATV te voorkomen.**



Controleer bij het achteruit rijden of er geen mensen of hindernissen achter het voertuig staan. Rijd traag en vermijd scherpe bochten.

Activeer de parkeerinrichting altijd wanneer u stilstaat of parkeert. Dit is vooral belangrijk wanneer u op een helling parkeert. Op erg steile hellingen of als de ATV geladen is, moeten de wielen worden geblokkeerd met stenen of bakstenen. Vergeet niet de brandstofklep dicht te draaien.

Routine-onderhoud

Na afloop van uw rit is het raadzaam, aangekoekte sneeuw, ijs, modder en vuil te verwijderen. Zo gaat uw ATV niet alleen langer mee en behoudt hij langer zijn verkoopwaarde, maar u schakelt ook mogelijke risico's voor uw volgende rit met de ATV uit. Was de ATV met warm zeepsop en laat hem drogen. (Een handdoek kan helpen). Was de ATV niet buiten als het vriest. Smeer uw voertuig volgens de aanwijzingen in het deel ONDERHOUD.

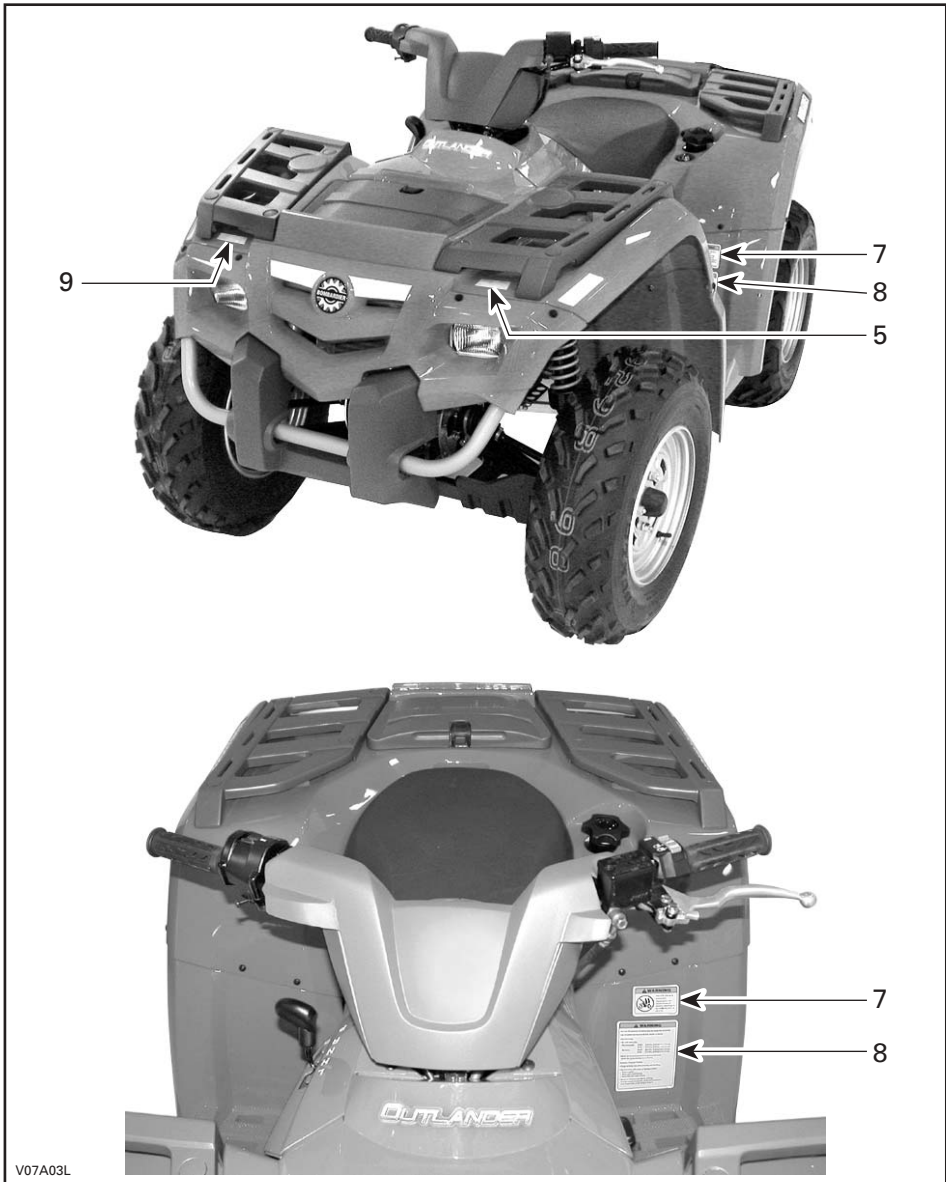
U dient zelf verantwoordelijkheid op te nemen voor uw veiligheid, door de inhoud van deze *Gebbruikershandleiding* te respecteren. Deze bevat waardevol advies voor het juiste onderhoud van uw ATV. Voor verdere bijstand kunt u altijd een beroep doen op uw Bombardier ATV-dealer, die u graag zal helpen.

Aanpassingen aan de ATV om de snelheid en het vermogen op te drijven, kunnen in strijd zijn met de garantievoorwaarden voor uw ATV. Bovendien zijn bepaalde aanpassingen, bijvoorbeeld verwijderen van motor- of uitlaatcomponenten, bijna overal bij wet verboden.

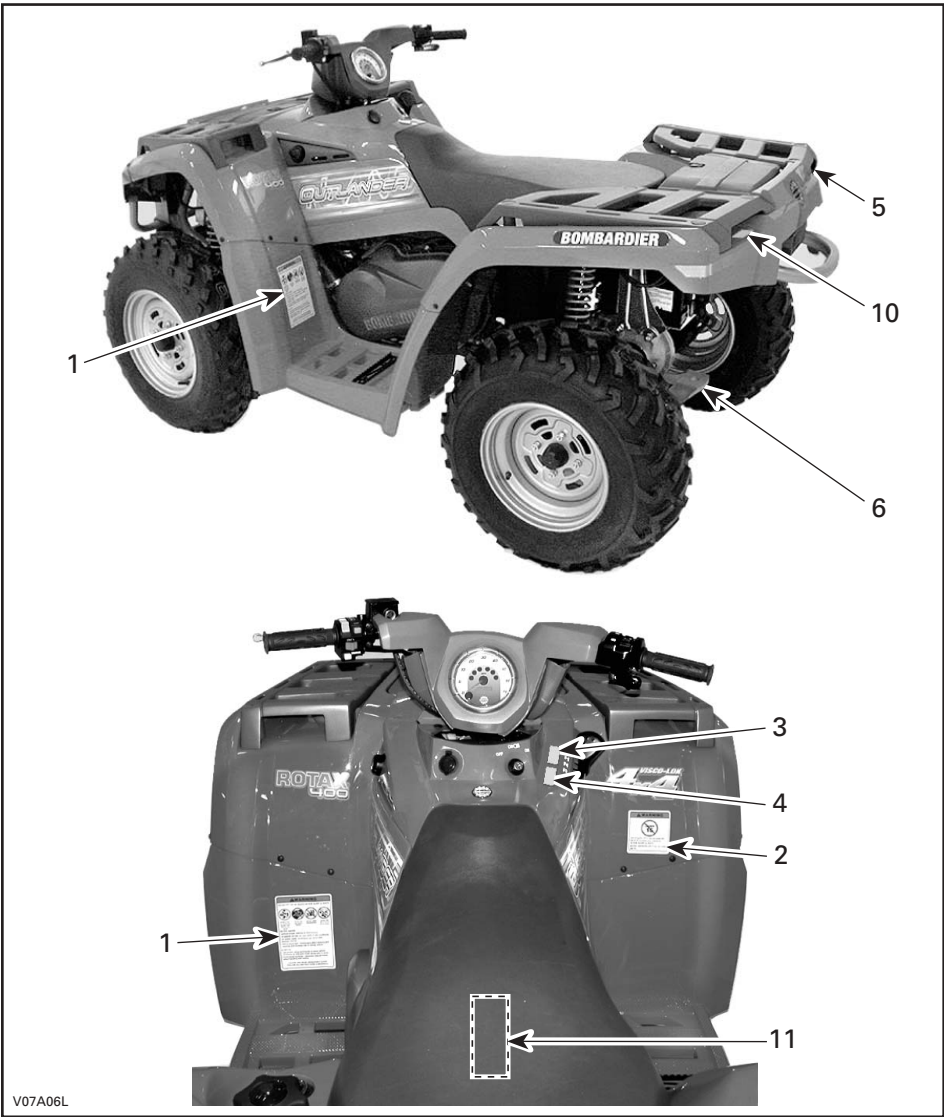
Wijzigingen van de wiel- en/of bandenmaat kunnen de stabiliteit van de ATV in het gedrang brengen. Een verkeerde bandenspanning kan tot klapbanden leiden of tot verlies of beschadiging van de banden. Vervang beschadigde wielen of banden altijd.

PLAATS VAN DE BELANGRIJKE LABELS

Uw ATV draagt de volgende labels. Ontbrekende of beschadigde labels kunnen gratis worden vervangen. Raadpleeg een erkend Bombardier ATV-dealer.



V07A03L



Label 1

WAARSCHUWING

Verkeerd gebruik van de ATV kan tot **ERNSTIGE** of **DODELIJKE VERWONDINGEN** leiden.



DRAAG ALTIJD EEN GOEDGEKEURDE HELM EN BESCHERMENDE KLEDING.

RIJD NOOIT OP DE OPENBARE WEG.

NEEM NOOIT PASSAGIERS MEE.

RIJD NOOIT ONDER INVLOED VAN ALCOHOL OF DRUGS.

Rijd NOOIT:

- zonder goede opleiding of instructies.
- sneller dan uw rijvaardigheid of de omstandigheden toelaten.
- op de openbare weg - u kunt botsen met een ander voertuig.
- met een passagier - passagiers beïnvloeden het evenwicht en stuurgedrag en verhogen het risico op controleverlies.

Houd u ALTIJD aan het volgende:

- Pas de juiste rijtechnieken toe om te voorkomen dat het voertuig kantelt op hellingen, ruig terrein en in bochten.
- Vermijd verharde oppervlakken - wegverharding kan het rijgedrag en de besturing negatief beïnvloeden.

XXX XXX XXX

V01M01Z

Label 2

WAARSCHUWING



ONDER 16

Personen jonger dan 16 die met deze ATV rijden, lopen een verhoogd risico op **ERNSTIGE** of **DODELIJKE VERWONDINGEN**.
Rijd **NOOIT** met deze ATV als u jonger dan 16 bent.

704 900 011

V01M02Z

Label 3

LET OP

- De ATV **MOET** stoppen alvorens te schakelen.
- Druk altijd op de voetrem om te schakelen van parkeerstand (P) naar vrijloop (N).

704 900 470

V07M06Y

Label 4

LET OP

De ATV **MOET** stoppen om de 4WD-schakelaar in of uit te schakelen.
Het in- en uitschakelen van deze knop tijdens het rijden kan tot mechanische schade leiden.

704 900 471

V07M07Y

4 X 4 MODELLEN

Label 5

WAARSCHUWING

Ga NOOIT hier zitten.

704 900 483

V07M05Y

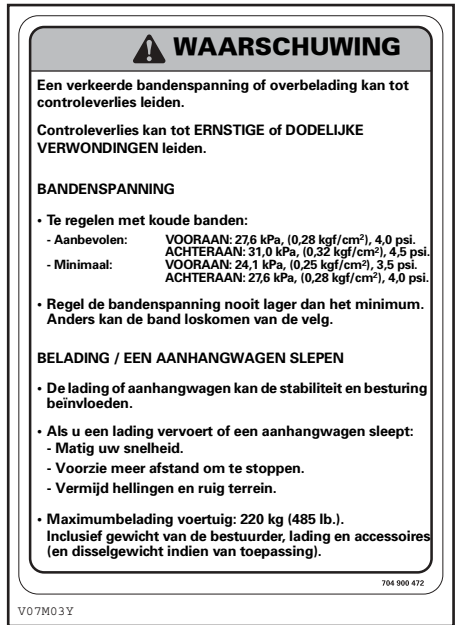
Label 6



Label 7



Label 8




Label 9



Label 10



Label 11

VOERTUIGEMISSE- CONTROLE-INFORMATIE	MOTORFAMILIE: 3BCXX.4003GC REGELSYSTEEM VOOR UITLAATGASSEN: EM CILINDERINHOUD: 400cc AFSTELLING: KLEPSPELING: INLAAT: 0,05 - 0,13 mm UITLAAT: 0,1 - 0,18 mm	BOMBARDIER <i>RECREATIONAL PRODUCTS</i> 
	STATIONAIR TOERENTAL STATIONAIRE LUCHT/BRANDSTOF- MENGSELVERHOUDING:	1300 tpm + 100 tpm VANAF STAND VAN REGELSCHROEF VOOR MAXIMUM STATIONAIR TOERENTAL, 3/8 TOER LOSDRAAIEN.
	BOUGIE: BRANDSTOF: (RON + MON)/2 MOTOROLIE:	NGK DCPR8E ELEKTRODESPLEET → 0,6 mm - 0,7 mm LOODVRIJ OCTAANGETAL 87 SAE 5W30
DIT VOERTUIG VOLDOET AAN DE CALIFORNISCHE VOORSCHRIFTEN DIE GELDEN VOOR MODELLEN BOUWJAAR 2004 VAN NIEUWE OFFROAD-MOTORFIETSEN EN TERREINVOERTUIGEN EN IS GECERTIFICEERD CONFORM DE 10 g/bhp-hr HC+NOx MOTORFAMILIE-UITLAATEMISSIEENORM.		
		704 900 661

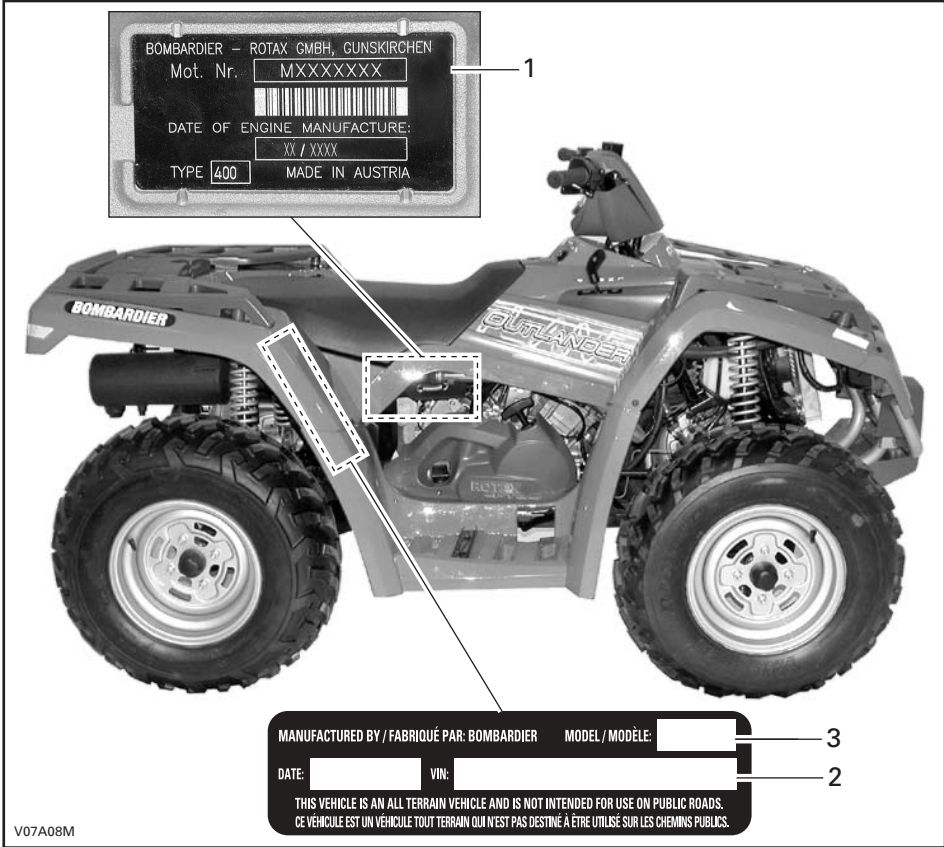
V07M08L

VOERTUIG- INFORMATIE

IDENTIFICEREN VAN UW ATV

De hoofdcomponenten van uw voertuig (motor en chassis) zijn voorzien van een verschillend serienummer. Soms heeft u deze nummers nodig voor garantiedoeleinden of om uw voertuig op te sporen in geval van verlies. Elk erkend Bombardier ATV-dealer heeft deze nummers nodig om reparaties onder garantie uit te voeren. Er wordt geen garantie geboden door Bombardier Inc. als het motoridentificatienummer (EIN) of het voertuigidentificatienummer (VIN) werd verwijderd of onleesbaar werd gemaakt. We raden u aan, alle serienummers van uw voertuig te noteren en door te geven aan uw verzekeringsmaatschappij.

Plaats van motor- en voertuigidentificatienummer



1. EIN (motoridentificatienummer)
2. VIN (voertuigidentificatienummer)
3. Model

EMISSIEVOORSCHRIFTEN

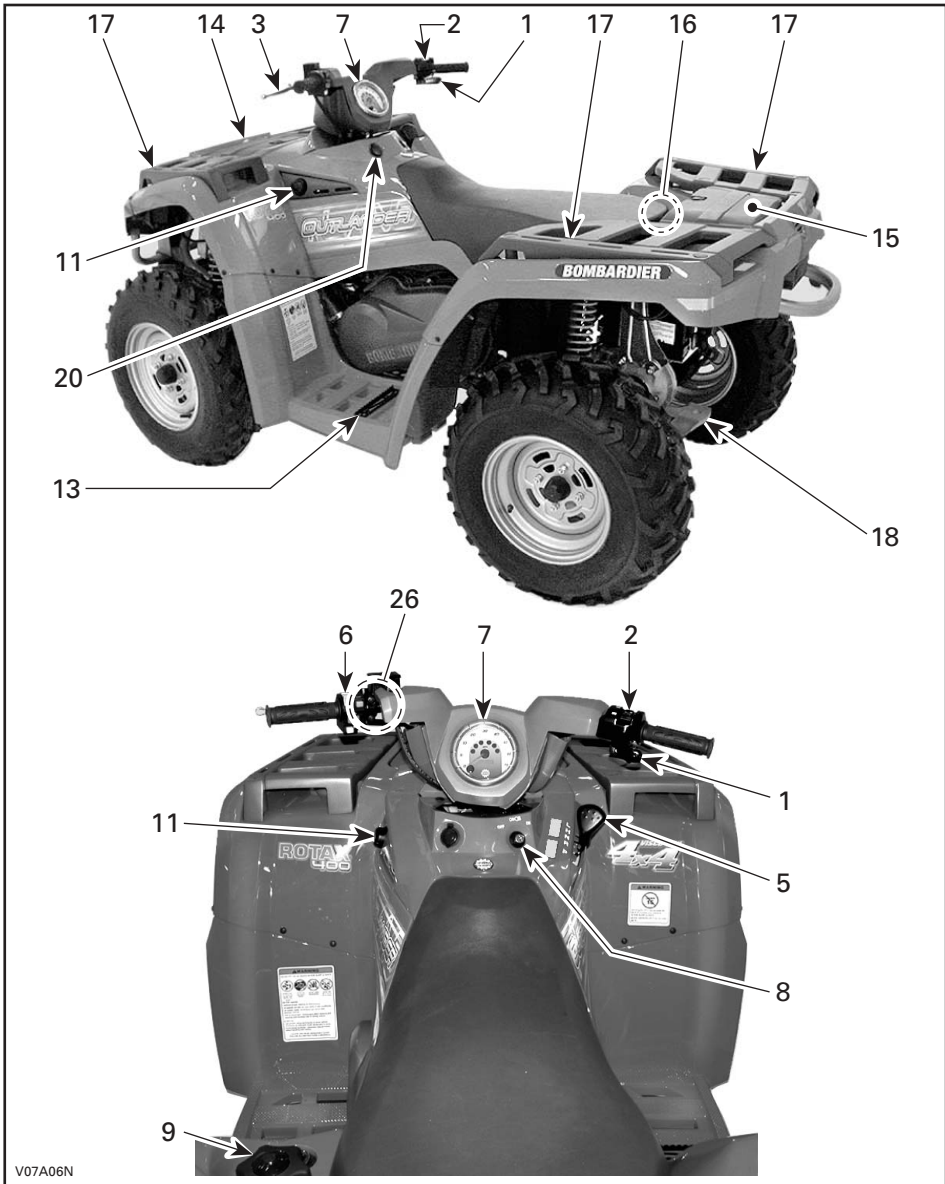
De California Air Resources Board (CARB) eist dat uw ATV voldoet aan de toepasselijke emissienormen tijdens zijn gebruiksduur, wanneer hij wordt gebruikt en onderhouden conform de voorziene instructies.

Er wordt jaarlijks een Rood Label voor niet-conformiteit (alook een Groen Label) toegekend tijdens de Californische voertuigkeuring. Het toepasselijke label wordt aangeduid door het voertuigidentificatienummer (meer bepaald in het 8^{ste} karakter).

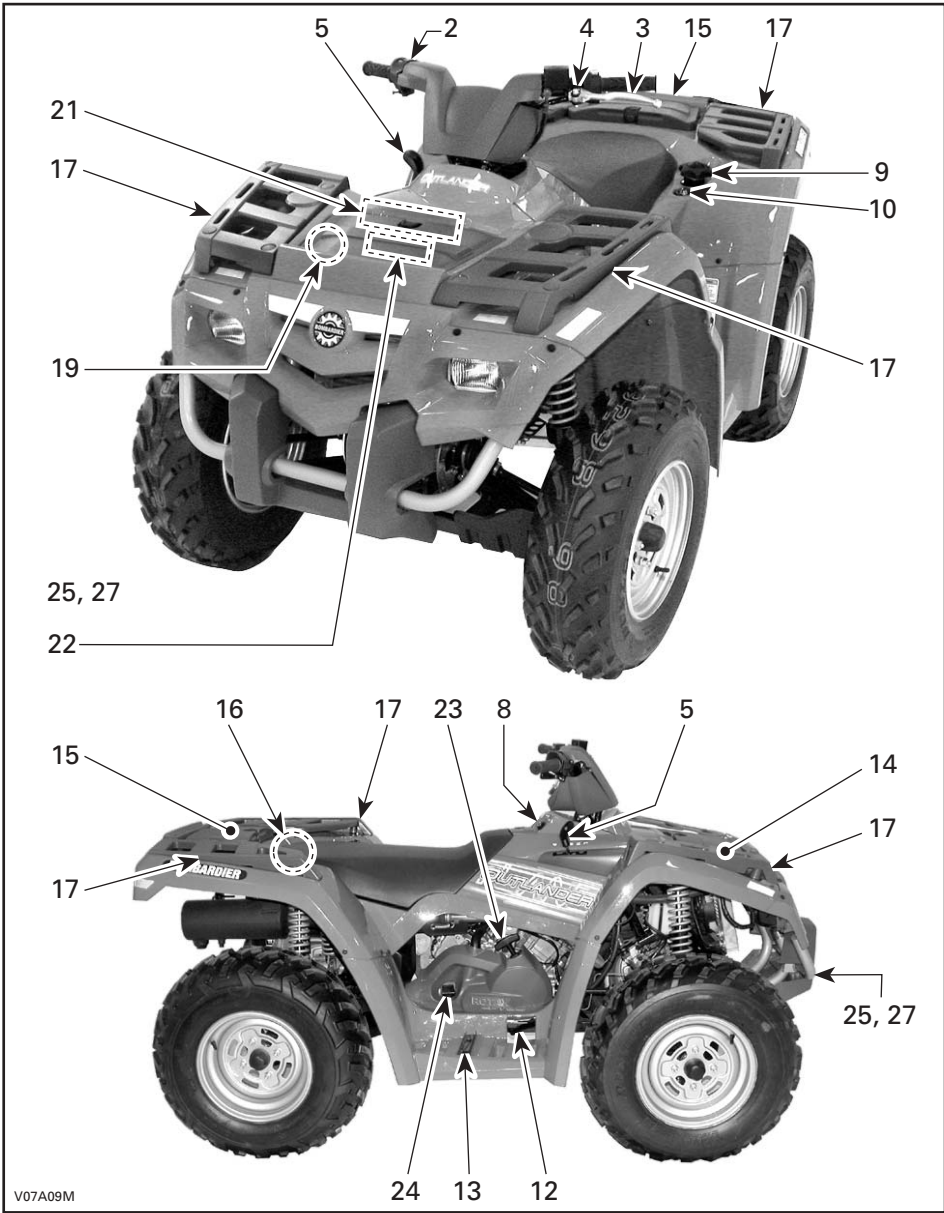
VOERTUIGCATEGORIE	VIN 8 ^{ste} KARAKTER
Rood Label voor niet-conformiteit	Aangeduid door een C of 3
Groen Label voor conformiteit	Elk cijfer of letterteken behalve C of 3

BEDIENINGSELEMENTEN/INSTRUMENTEN/ UITRUSTING

OPMERKING: Sommige bedieningselementen/instrumenten/uitrusting zijn opties.



V07A06N



WAARSCHUWING

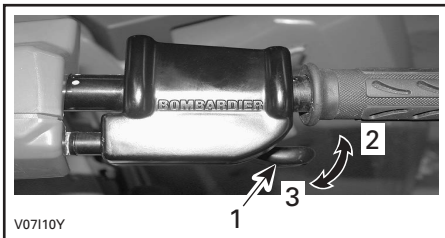
Duidt op een mogelijk gevaar dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

OPMERKING: In dit deel worden de basisfuncties van de diverse bedieningselementen van uw ATV toegelicht. Meer details over het gebruik van individuele bedieningselementen in combinatie met andere vindt u in de **BEDIENINGSINSTRUCTIES** verder in dit deel.

1) Gashendel

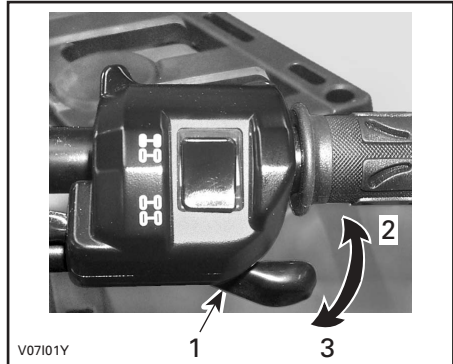
Bevindt zich rechts van het stuur. Wanneer hij wordt ingedrukt verhoogt het motortoerental tot het juiste niveau om de schakeling naar de gekozen versnelling toe te laten.

Zodra de hendel wordt losgelaten keert de motor automatisch terug naar stationair toerental en vertraagt het voertuig geleidelijk.



2 x 4 MODELLEN

1. Gashendel
2. Om te versnellen
3. Om te vertragen



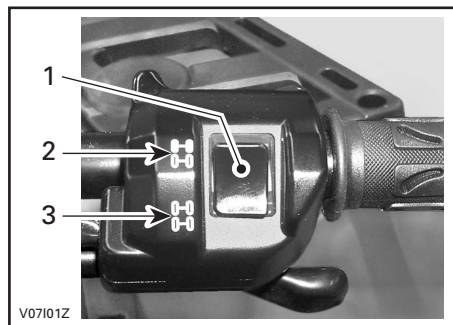
4 x 4 MODELLEN

1. Gashendel
2. Om te versnellen
3. Om te vertragen

2) Keuzeschakelaar 2WD/4WD

4 x 4 Modellen

Met deze keuzeschakelaar boven aan de gashendel kunt u kiezen tussen 2WD en 4WD.

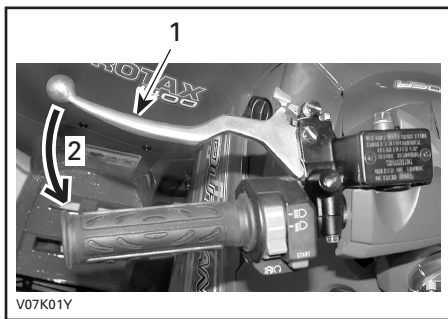


1. Keuzeschakelaar
2. 2WD stand
3. 4WD stand

3) Remhendel

Bevindt zich links van het stuur. Wanneer de remhendel wordt ingedrukt, worden de voor- en achterremmen geactiveerd. Wanneer hij wordt losgelaten moet de hendel automatisch terugkeren naar zijn oorspronkelijke stand. Het remeffect is afhankelijk van de kracht die op de hendel wordt uitgeoefend en van het type en de toestand van het terrein.

OPMERKING: Net als bij andere voertuigen op wielen verschuift het gewicht bij het remmen naar de voorwielen. Om efficiënter te kunnen stoppen, verdeelt het remsysteem meer remkracht naar de voorwielen. Dit beïnvloedt het rijgedrag en de besturing van het voertuig wanneer u brusk remt. Houd hier rekening mee bij het remmen.



1. Remhendel
2. Om te remmen

4) Remhendelslot

Bevindt zich links van het stuur op de remhendel. Als dit is vergrendeld kan het voertuig niet bewegen. Handig om de rem te vergrendelen, bijvoorbeeld in een scherpe bocht, tijdens het transport of wanneer u het voertuig niet gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING

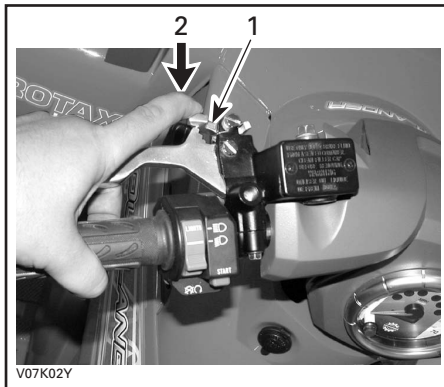
Schakel het remhendelslot altijd in **en** zet de schakelhendel in de **PARKEER**-stand wanneer u niet met uw voertuig rijdt.

⚠ WAARSCHUWING

Let erop dat u het remhendelslot volledig ontgrendelt voordat u met uw ATV gaat rijden.

Wanneer de remmen tijdens het rijden slepen door een aanhoudende druk op de hendel, kan dit leiden tot beschadiging van het remsysteem, een afname van het remvermogen en/of brand.

Om het mechanisme te activeren: Druk de remhendel in en houd hem vast terwijl u de vergrendeling verzet. De remhendel is nu ingedrukt en alle remmen worden geactiveerd.



1. Remhendelslot
2. Indrukken om de parkeerrem te activeren.

Om het mechanisme te ontgrendelen: druk de remhendel in. De vergrendeling moet automatisch terugkeren naar zijn oorspronkelijke stand. De remhendel moet terugkeren naar zijn ruststand. Ontgrendel het remhendelslot altijd voor u gaat rijden.

5) Schakelhendel

Bevindt zich aan de rechterkant van het voertuig. Een hendel met 5 standen: P, R, N, H en L.



Om te schakelen moet u het voertuig helemaal stoppen en vervolgens de hendel in de gewenste stand zetten. Forceer de hendel niet. Kunt u niet schakelen, geef dan een beetje gas en laat onmiddellijk weer los, wacht tot de motor opnieuw stationair draait en probeer opnieuw.



SCHAKELPATROON

LET OP: Stop het voertuig altijd helemaal en druk op de rem voordat u de schakelhendel verzet.

P: Parkeren

In deze stand wordt de transmissie vergrendeld om te helpen voorkomen dat het voertuig beweegt. Kies altijd deze stand wanneer het voertuig niet in gebruik is. In bepaalde omstandigheden kan het noodzakelijk zijn, het voertuig heen en weer te schommelen om de tandwielen in de transmissie te bewegen, zodat de parkeerstand kan worden ingesteld.

R: Achteruit

In deze stand kan het voertuig achteruit rijden. De snelheid van het voertuig is beperkt.

⚠ WAARSCHUWING

Voor u het voertuig in achteruit schakelt, moet u nagaan of er geen hinderenissen of omstanders achter het voertuig staan. Blijf zitten.

N: Vrijloop

In deze stand wordt de transmissie ontgrendeld zodat het voertuig manueel kan worden bewogen.

H: Hoge versnelling

Hiermee wordt het overbrengingsmechanisme in een hoge versnelling geschakeld. Dit is het toerentalbereik voor normaal rijden. In deze stand kan het voertuig zijn maximumsnelheid bereiken.

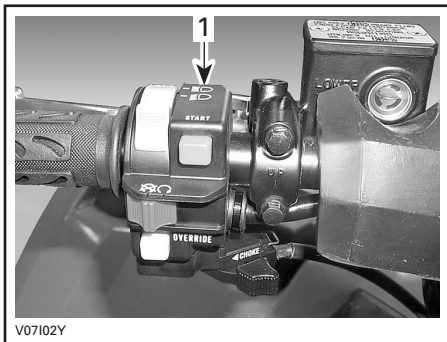
L: Lage versnelling

Hiermee wordt het overbrengingsmechanisme in een lage versnelling geschakeld. Dit is de werkstand. In deze stand kan het voertuig traag rijden met een maximale tractie en vermogen.

OPMERKING: Schakel naar het lage toerentalbereik om lasten te trekken of een steile helling te beklimmen.

6) Multifunctionele schakelaar

De multifunctionele schakelaar bevindt zich links aan het stuur.



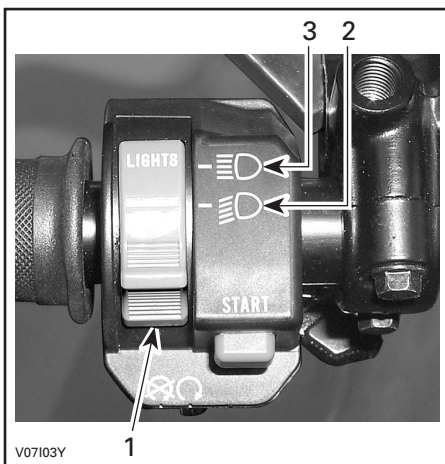
V07102Y

1. Multifunctionele schakelaar

Op deze multifunctionele schakelaar zijn de volgende bedieningselementen ondergebracht:

Koplampschakelaar

Deze zit bovenaan op de multifunctionele schakelaar. Zet de koplampschakelaar op LO voor het dimlicht en het achterlicht. Zet de koplampschakelaar op HI voor het grootlicht en het achterlicht.



V07103Y

1. Koplampschakelaar
2. Dimlicht-stand
3. Grootlicht-stand

OPMERKING: Zet de contactschakelaar op AAN "zonder licht" om de koplamp te doven.



V07111Y

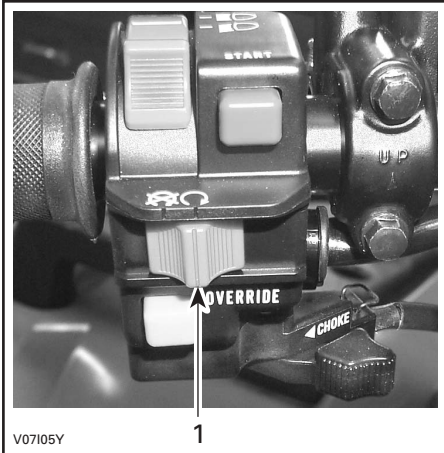
STAND AAN "ZONDER LICHT"

Motorstopchakelaar

Deze zit in het midden van de multifunctionele schakelaar. Als deze schakelaar op UIT staat, zal de motor een slag draaien maar niet starten.

Deze schakelaar dient om de motor stil te leggen en als noodstopknop.

OPMERKING: Hoewel de motor kan worden gestopt door de contactsleutel op UIT te draaien, raden we aan de motor met de motorstopchakelaar uit te zetten.

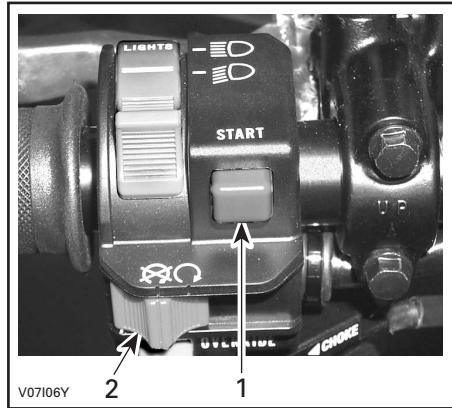


1. Motorstopchakelaar

Om de motor stil te leggen laat u de gashendel helemaal los en gebruikt de motorstopchakelaar.

Startknop

Deze zit boven de motorstopchakelaar.

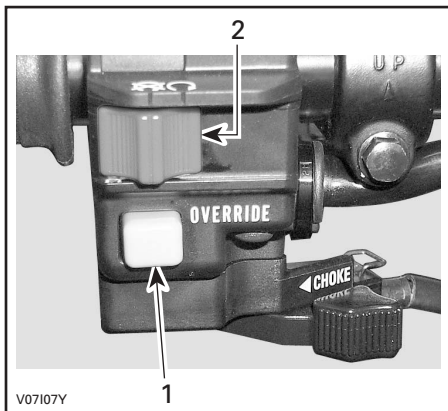


1. Startknop
2. Motorstopchakelaar

Om de motor te starten zet u de motorstopchakelaar op RIJDEN. Houd de startknop ingedrukt. Laat hem onmiddellijk los nadat de motor is gestart.

Ophefknop

Deze zit onder de motorstop-schakelaar.



1. Ophefknop
2. Motorstop-schakelaar

Deze knop dient om de snelheidsbegrenzer in achteruit op te heffen en extra vermogen vrij te maken. Druk hiertoe op de ophefknop.

WAARSCHUWING

Druk nooit op de ophefknop terwijl u gas geeft. Anders kunt u de controle verliezen en ernstige of dodelijke verwondingen oplopen.

Chokehendel

Deze zit onderaan op de multifunctionele schakelaar. Deze regelbare hendel vergemakkelijkt het koudstarten.

De stand UIT dient voor normaal gebruik met een warme motor.



CHOKEHENDEL IN STAND UIT

De maximale chokestand wordt gebruikt voor een lagere motortemperatuur.

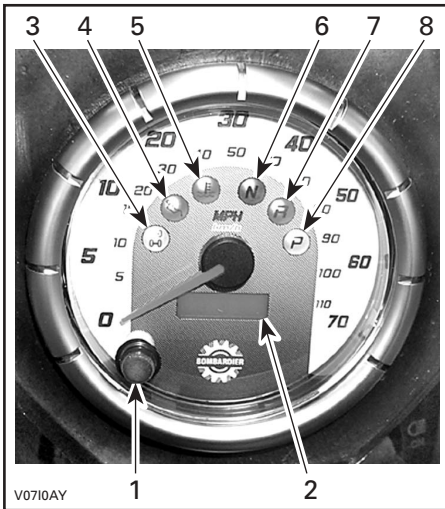


CHOKEHENDEL IN MAXIMALE CHOKESTAND

De overige standen tussen UIT en MAX. worden gebruikt naar gelang van de motortemperatuur.

7) Snelheidsmeter

Dit voertuig is uitgerust met een elektronische snelheidsmeter. Die duidt de snelheid van het voertuig aan in mph of km/u. De snelheidsmeter bevindt zich midden op de cluster en licht telkens op wanneer de contactschakelaar op AAN staat.



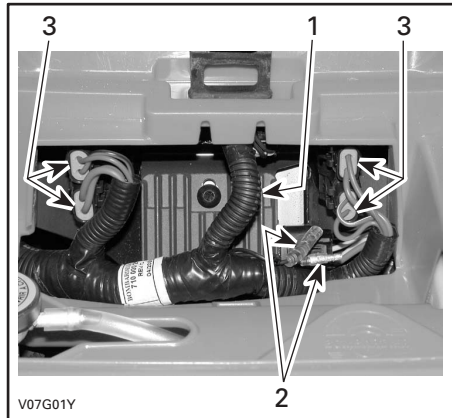
1. Display-keuzetoets
2. Display
3. Verklikkerkichtje 4WD (4 x 4 modellen)
4. Verklikkerlichtje oliedruk
5. Verklikkerlichtje motortemperatuur
6. Verklikkerlichtje vrijloop
7. Verklikkerlichtje achteruit
8. Verklikkerlichtje parkeerstand

Overschakelen van één eenheid naar de andere

De snelheidsmeter staat standaard op mijlen ingesteld, maar dit kan worden veranderd in een kilometer-aanduiding.

OPMERKING: De aanpassing van de eenheid geldt tegelijk voor de snelheidsmeter, de odometer en de tripmeter.

Draai de contactsleutel op UIT en open het toegangspaneel. Knip de kabelbandjes door waarmee de selectiedraad aan de gelijkrichter-kabelboom is bevestigd.

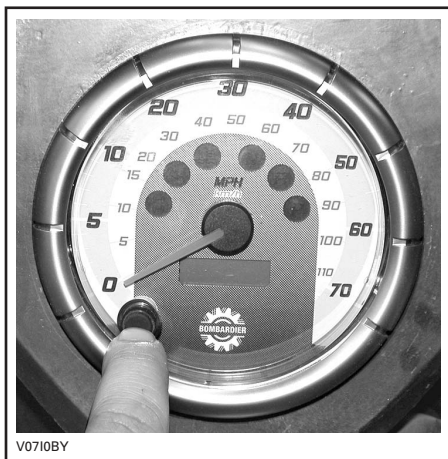


1. Gelijkrichter-kabelboom
2. Connectoren selectiedraad
3. Zekeringhouders

Steek de connectoren in om de eenheid te veranderen van mijl in kilometer. Trek ze uit om terug te keren naar de aanduiding in mijl. Bevestig de selectiedraden terug aan de kabelboom met nieuwe kabelbandjes.

Display-keuzetoets

De odometer verschijnt telkens wanneer de contactschakelaar is ingeschakeld (elke AAN-stand). Om de tripmeter op het display op te roepen, drukt u op de display-keuzetoets.



Wanneer de display-keuzetoets nogmaals wordt ingedrukt, verschijnt de tijdmetr. Druk nogmaals op de display-keuzetoets om terug te keren naar de odometer.

Odometer

De odometer registreert de totale afgelegde afstand in mijl of kilometer.

Tripmeter

De tripmeter registreert de afgelegde afstand sinds de laatste reset. De afgelegde afstand verschijnt in mijl of kilometer.

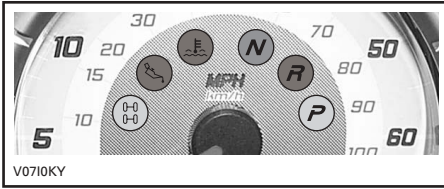
Hij kan worden gebruikt om het bereik van de brandstoftank te bepalen of de afstand tussen 2 punten op de weg.

Houd de display-keuzetoets 2 seconden ingedrukt om de tripmeter te resetten.

Tijdmetr

De tijdmetr registreert de bedrijfsduur van de motor in uren en minuten.

Verklikkerlichtjes



4-wielaandrijving (ORANJE)

4 x 4 Modellen

Als dit lichtje brandt, betekent dit dat het 4WD-systeem actief is.



Oliedruk (ROOD)

Als dit lichtje brandt, duidt dit op te lage oliedruk in de motor.

LET OP: Als dit lichtje niet onmiddellijk uitgaat nadat de motor werd gestart, schakel de motor dan uit. Controleer het motoroliepeil. Vul bij indien nodig. Als het oliepeil in orde is, raadpleeg dan een erkend Bombardier ATV-dealer. Gebruik het voertuig niet meer tot het is gerepareerd.



Motortemperatuur (ROOD)

Als dit lichtje brandt, betekent dit dat de motor oververhit geraakt.

Als de motor oververhit is, raadpleeg dan de paragraaf **OVERVERHITTING VAN DE MOTOR** in **SPECIALE PROCEDURES**.

LET OP: Als dit lichtje niet onmiddellijk uitgaat nadat de motor werd gestart, schakel de motor dan uit. Raadpleeg een erkend Bombardier ATV-dealer. Gebruik het voertuig niet meer tot het is gerepareerd.



Vrijloop (GROEN)

Als dit lichtje brandt staat de overbrenging in vrijloop.



Achteruit (ROOD)

Als dit lichtje brandt staat de overbrenging in achteruit.



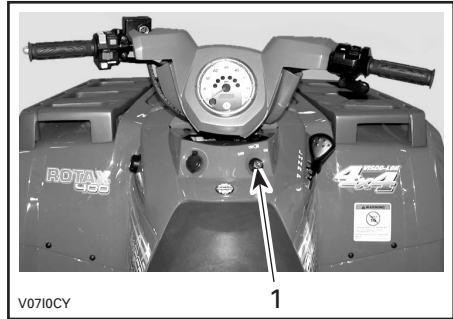
Parkeren (ORANJE)

Als dit lichtje brandt staat de overbrenging in de parkeerstand.

8) Contactschakelaar

Deze bevindt zich op de console.

Sleutelschakelaar met 3 standen: UIT, AAN met lichten en AAN zonder lichten.



1. Contactschakelaar

Steek de sleutel in het slot en draai hem in de gewenste stand. Om de sleutel te verwijderen, draait u hem op UIT en trekt hem eruit.

In de stand AAN met lichten gaan alle lichten branden, ook als de motor niet draait. Vergeet niet dat de accu ontladend wanneer de lichten branden zonder dat de motor draait. Schakel de contactschakelaar altijd UIT wanneer u de motor stillegt.

OPMERKING: Hoewel de motor kan worden gestopt door de contactsleutel op UIT te draaien, raden we aan de motor met de motorstopschakelaar uit te zetten.

9) Dop brandstoftank

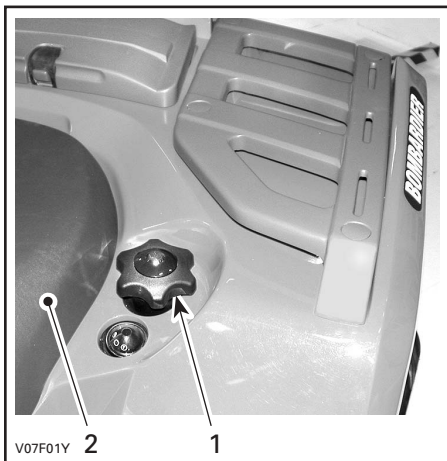
De dop van de brandstoftank bevindt zich links van het achterspatbord.

LET OP: Plaats nooit iets op de dop van de brandstoftank. Als de ventilatieopening in de dop van de brandstoftank wordt afgesloten, kan de motor weigeren.

Draai de dop in tegenwijzerzin los om te tanken en draai hem daarna terug dicht in wijzerzin.

WAARSCHUWING

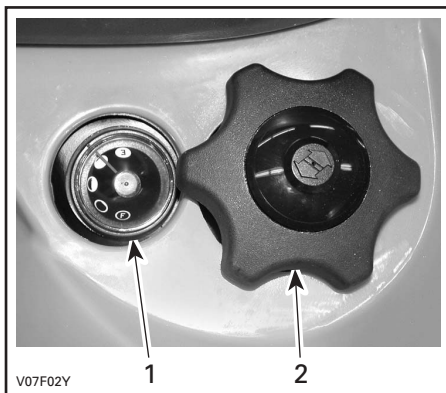
Stop de motor altijd voor u tankt. Draai de dop langzaam open. Als u een drukverschil vaststelt (fluitend geluid terwijl u de dop losdraait), laat uw voertuig dan nakijken en/of repareren voordat u er opnieuw mee rijdt. Brandstof is ontvlambaar en explosief in bepaalde omstandigheden. Controleer het brandstofpeil nooit met behulp van een open vlam. Rook niet en vermijd vuur en vonken in de buurt van de brandstof. Werk altijd in een goed verluchte ruimte. Vul de brandstoftank nooit bij voordat u het voertuig naar een warme plaats verplaatst. Naarmate de temperatuur stijgt, zet de brandstof uit en kan uw tank overlopen. Wis op het voertuig gemorste brandstof onmiddellijk weg.



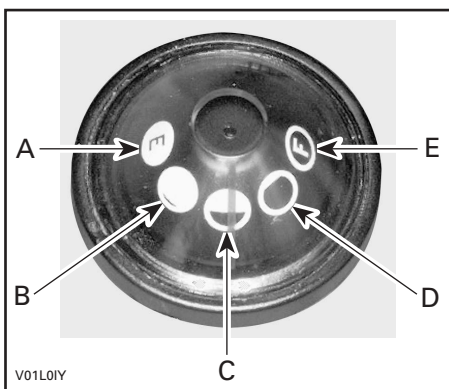
1. Dop brandstoftank
2. Zitting

10) Brandstofmeter

Deze meter bevindt zich links van het achterspatbord naast de dop van de brandstoftank. Hij geeft aan hoeveel brandstof er ongeveer in de tank zit.



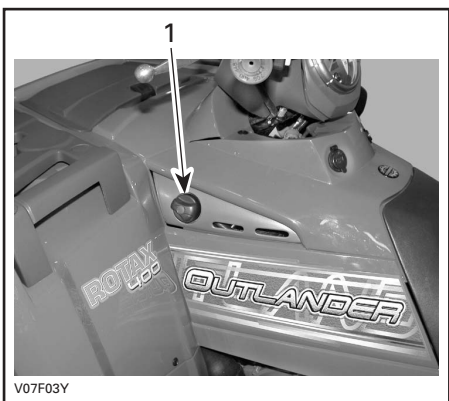
1. Brandstofmeter
2. Dop brandstoftank



- A. Leeg
- B. 1/4
- C. 1/2
- D. 3/4
- E. Vol

11) Brandstofklep

Bevindt zich op het linkerpaneel onder de console. Draaiklep met 3 standen: OFF (uit), ON (aan), RES. Draai de wijzer van de knop op ON, OFF of RES.



1. Zet de wijzer in de gewenste stand

OFF (uit)

Stopt de brandstoftoevoer naar de carburator.

LET OP: Zet de klep op OFF wanneer de ATV niet wordt gebruikt of wordt getransporteerd.

ON (aan)

Laat de brandstoftoevoer naar de carburator toe. Dit is de normale stand wanneer u met het voertuig rijdt.

RES (reserve)

Wanneer de brandstof op is in de ON-stand, kunt u de brandstofreserve voor noodgevallen aanspreken door de knop op RES te zetten. Deze reserve bedraagt ongeveer 12% van de inhoud van de brandstoftank. Gebruik deze stand alleen als er geen brandstof meer wordt toegevoerd in de ON-stand.

Tank zo snel mogelijk wanneer u op de reservebrandstof rijdt. Zet de klep na het tanken altijd terug op ON.

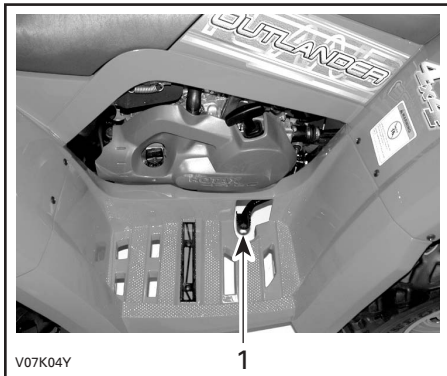
LET OP: Een verkeerde opening van de brandstofklep belemmert de brandstoftoevoer. Zorg ervoor dat de klep volledig is geopend wanneer u rijdt.

12) Rempedaal

Dit bevindt zich op de rechtervoetsteun. Door dit pedaal in te rukken wordt de achterrem geactiveerd. Wanneer het wordt losgelaten moet het rempedaal automatisch terugkeren naar zijn oorspronkelijke stand. Het remeffect is afhankelijk van de kracht die op het pedaal wordt uitgeoefend en van het type en de toestand van het terrein.

OPMERKING: De rem zal ook een uitwerking hebben op de voorwielen via de aandrijftrijn.

Het rempedaal bedient enkel de achterwielen. Mocht het hoofdremsysteem het laten afweten, dan kan de achterrem worden geactiveerd met het rempedaal.



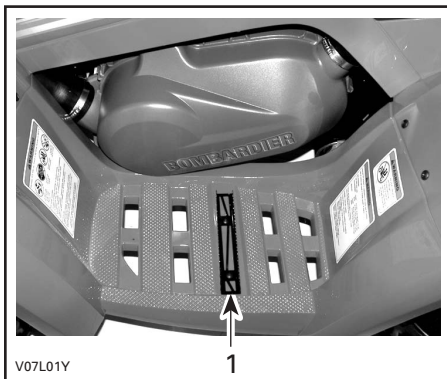
V07K04Y

1

1. Rempedaal

13) Voetsteun

Dit bevindt zich op de voetrust. Zet uw voeten hier voor een stabiele zithouding.



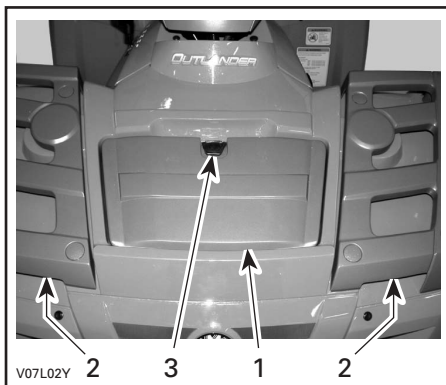
V07L01Y

1

1. Voetsteun

14) Toegangspaneel

Het toegangspaneel bevindt zich op het voorspatbord tussen de voorrekken. Om het paneel te openen ontgrendelt u het en licht het er volledig af.



V07L02Y

2

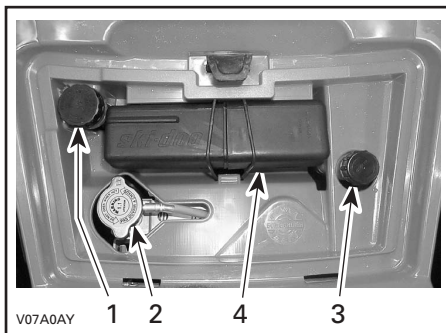
3

1

2

1. Toegangspaneel
2. Voorrekken
3. Vergrendeling

Dit paneel biedt een gemakkelijke toegang tot het servicecompartiment. Het servicecompartiment bevat verschillende onderhoudsvoorzieningen, onder meer het achterrem-vloeistofreservoir, de radiator dop, het koelmiddelreservoir en de zekeringhouders (achter gereedschapskistje).



V07A0AY

1

2

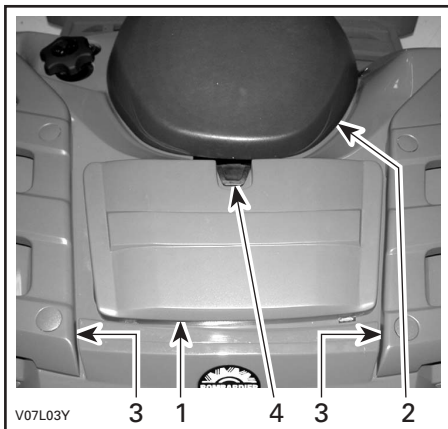
4

3

1. Achterrem-vloeistofreservoir
2. Radiatordop
3. Koelmiddelreservoir
4. Gereedschapskistje

15) Bergvak achteraan

Dit bevindt zich aan de achterkant van het voertuig. Dit is een handige plaats om persoonlijke dingen op te bergen, bijvoorbeeld reservebougies, eerste hulpkit enz. Ontgrendel het deksel en licht het er voorzichtig af. Dit bergvak is voorzien van een aftapplug. Verwijder de plug om eventueel water te laten weglopen. Bevestig de plug daarna opnieuw.



1. Deksel bergvak achteraan
2. Zitting
3. Rekken achteraan
4. Vergrendeling

WAARSCHUWING

Zet de schakelhendel bij draaiende motor altijd in de PARKEER-stand alvorens het deksel te openen. Leg nooit zware of losse breekbare dingen in het opbergmandje. Sluit het deksel altijd af voordat u wegrijdt. Als u het deksel van het bergvak weghaalt om meer bergruimte te hebben, moet u de lading goed vastmaken zodat ze niet wordt weggeslingerd wanneer u snel of op ruig terrein rijdt. Rijd traag.

16) Vergrendeling zitting

Deze zit onder de achterrand van de zitting. Hiermee kunt u de zitting verwijderen om het motorcompartiment te openen.



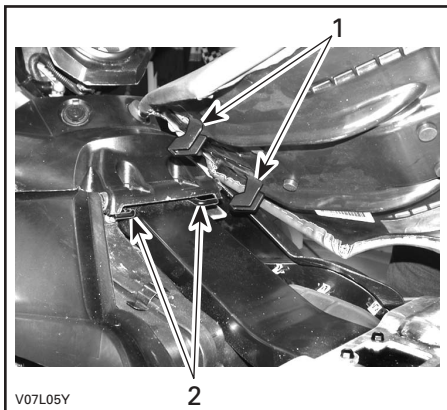
1. Vergrendeling zitting

Verwijderen van de zitting

Druk de vergrendeling naar voor terwijl u de achterrand van de zitting voorzichtig oplicht. Trek de zitting naar achter. Licht de zitting verder op tot u de bevestiging vooran kunt losmaken en verwijder ze dan helemaal.

16) Installeren van de zitting

Steek de lipjes vooraan in de bevestigingshaakjes. Druk de zitting daarna stevig naar beneden tot ze vastklikt.



1. Steek de lipjes in de haakjes
2. Haakjes

WAARSCHUWING

Controleer de borgpen van de zitting regelmatig en span ze eventueel aan. Let erop dat de zitting stevig is vergrendeld voordat u gaat rijden.

17) Bagagerekken vooraan/achteraan

Deze bevinden zich bovenaan op het chassis aan de voor- en achterkant. Dit zijn handige rekken om bagage mee te nemen.

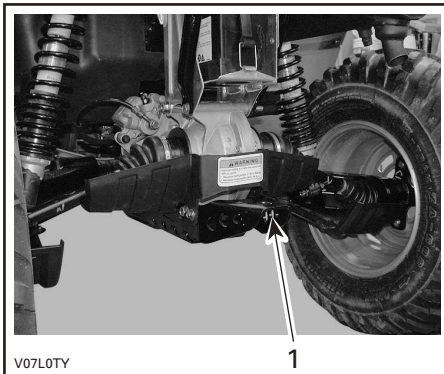
WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de lading veilig aan het rek bevestigt. Overlaad het voertuig niet. Zorg ervoor dat de lading het zicht en/of de besturing niet belemmert. Neem geen passagier(s) mee.

Raadpleeg de SPECIFICATIES voor het transport van lasten en de aanbevelingen voor de verdeling van het laadgewicht.

18) Trekhaak

Deze bevindt zich bij de achteras. Op deze handige trekhaak kunt u een bal monteren om een aanhangwagen of andere uitrusting te trekken. Monteer een gepaste bal volgens de aanbevelingen van de fabrikant van de aanhangwagen. Lees de SPECIFICATIES voor het transport van lasten en de aanbevelingen voor het trekken van een aanhangwagen.



1. Trekhaak

WAARSCHUWING

Monteer een bal die past bij de uitrusting die u wilt trekken.

OPMERKING: Bevestig de aanhangwagen volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

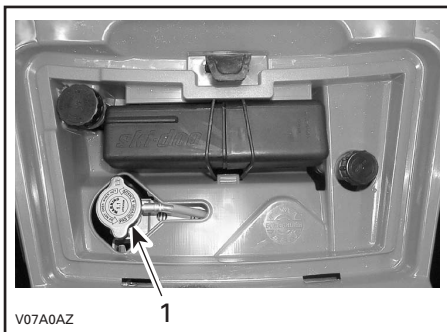
19) Radiatordop

Deze bevindt zich in het servicecompartiment, onder het toegangspaneel.

WAARSCHUWING

Verwijder de radiatordop niet terwijl de motor warm is, om brandwonden te voorkomen.

Om de radiatordop te verwijderen drukt u hem in en draait in tegenwijzerzin. Installeer de dop in omgekeerde volgorde.



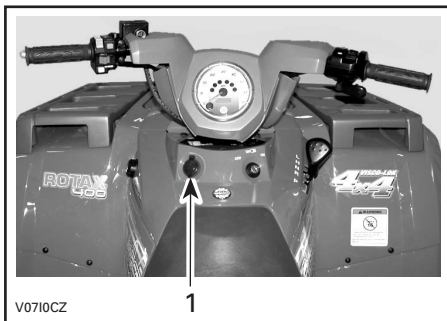
1. Radiatordop

20) 12-volt-voedingsuitgang

Deze bevindt zich op de console.

Dit is een handige aansluiting voor een looplamp of andere draagbare uitrusting.

Verwijder het beschermkapje voor gebruik. Bevestig het beschermkapje altijd opnieuw na gebruik, ter bescherming tegen vocht.



1. Voedingsuitgang

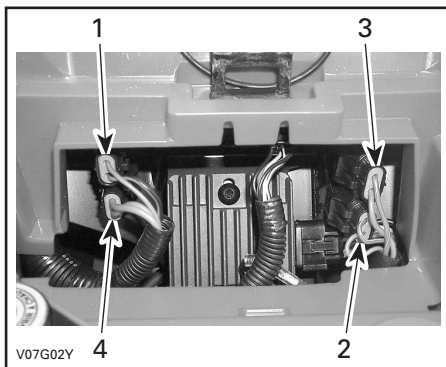
Overschrijd de nominale capaciteit niet. Zie SPECIFICATIES.

Er is een extra voedingsaansluiting beschikbaar om bijkomende accessoires aan te sluiten. Er zitten twee kabels verborgen in de kabelboom achteraan in het voertuig. Uw erkend Bombardier ATV-dealer kan u hier meer over vertellen.

21) Zekeringen

Het elektrisch systeem is beveiligd met zekeringen. Zie ONDERHOUD voor meer informatie.

De zekeringhouders bevinden zich in het servicecompartiment (achter het gereedschapskistje).



LOCATIE ZEKERINGEN

1. Accessoires (15 A)
2. Ventilator (15 A)
3. Hoofdzekering (20 A)
4. Oplaadsysteem (30 A)

22) Gereedschapskistje

Het gereedschapskistje bevindt zich in het servicecompartiment. Het bevat gereedschap voor elementaire onderhoudstaken en deze *Gebruikershandleiding*.

In het kistje zitten de volgende werktuigen:

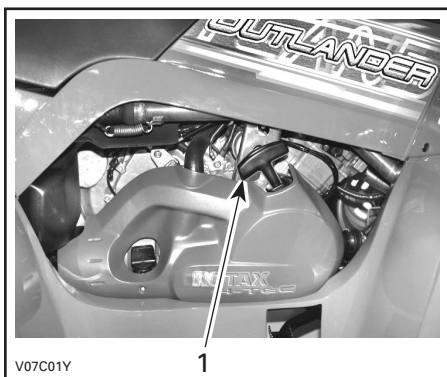
- platbektang (1)
- schroevendraaier (1)
- steeksleutel 10/13 mm (1)
- steeksleutel 15/17 mm (1)
- dopsleutel 10/13 mm (1)
- dopsleutel 16/18 mm (1)
- bandenspanningsmeter (1)
- inbussleutel 3 mm (1)
- schokdempersleutel (1)
- zekering 30 A (1)
- zekering 20 A (1)
- zekering 15 A (1).

23) Repeteerstarterhandgreep

De repeteerstarterhandgreep dient als noodstartinrichting.

Volg de gewoonlijke startprocedure, maar gebruik de repeteerstarter in plaats van de elektrische starter.

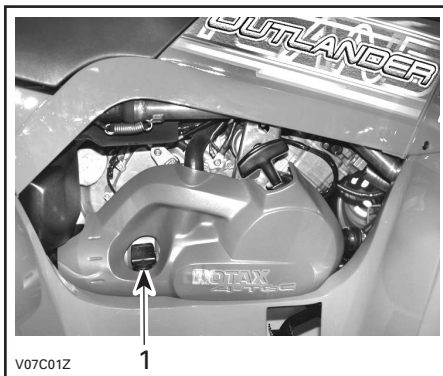
Deze bevindt zich aan de rechterkant van het voertuig. Zelfopwindend type. Om dit mechanisme te activeren trekt u langzaam aan de handgreep tot u een weerstand voelt. Blijf langzaam trekken tot de compressieslag **piek** (sterke rotatieweerstand) voorbij is en geef dan een stevige ruk. Laat de handgreep dan langzaam los.



1. Repeteerstarterhandgreep

24) Peilstok

Deze bevindt zich rechts van de motor. Hiermee kunt u het oliepeil in de motor controleren.



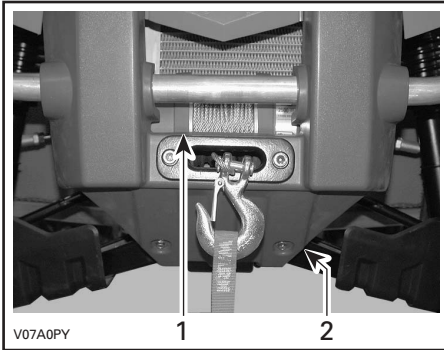
1. Peilstok

Hoe u het oliepeil correct controleert leest u in VLOEISTOF.

25) Lier

XT Modellen

Deze bevindt zich achter de voorste beschermplaat



1. Lier
2. Voorste beschermplaat

26) Bedieningsschakelaar lier

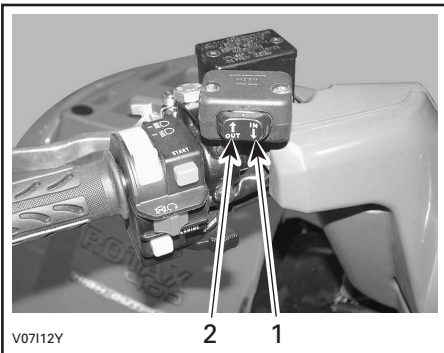
XT Modellen

Deze bevindt zich links aan het stuur.

Om kabel af te rollen van de lier drukt u de linkerkant van de schakelaar in.

Om kabel in de lier te trekken, drukt u op de rechterkant van de schakelaar.

Meer informatie vindt u in de *Gebruikershandleiding van de ATV-lier*.



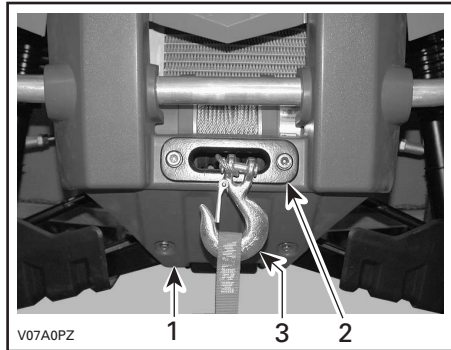
1. In
2. Uit

27) Draadleider

XT Modellen

Deze bevindt zich vooraan op de beschermplaat.

De draadleider voorkomt beschadiging van het voertuig en geleidt de kabel in de lier.



1. Voorste beschermplaat
2. Draadleider
3. Lierhaak

VLOEISTOFFEN

Onthoud tijdens het lezen van deze *Gebruikershandleiding*, dat:

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaar dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

In dit hoofdstuk verneemt u alles over de aanbevolen vloeistoffen en de juiste werkwijze om het vloeistofpeil te controleren. Voor het vervangen van vloeistoffen zie ONDERHOUD.

Brandstof

Aanbevolen brandstof

Gebruik gewone loodvrije benzine of gasohol met minder dan 10% ethanol of methanol, die verkrijgbaar is in de meeste tankstations. De gebruikte benzine moet een octaangetal van 87 ((R + M)/2) of hoger hebben.

OPMERKING: In de meeste tankstations stemt het octaangetal op de pomp overeen met octaangetal (R + M)/2. Er plakt meestal een sticker op de pomp.

LET OP: Experimenteer nooit met andere brandstoffen. Het gebruik van niet-aanbevolen brandstoffen kan leiden tot slechte rijprestaties en beschadiging van belangrijke onderdelen van het brandstofsysteem en de motor.

LET OP: Meng nooit olie door de brandstof. Deze ATV heeft een 4-taktmotor. Er moet alleen olie aan de motor worden toegevoegd.

Brandstofpeil

WAARSCHUWING

Stop de motor altijd voor u tankt. Draai de dop langzaam open. Als u een drukverschil vaststelt (fluitend geluid terwijl u de dop losdraait), laat uw voertuig dan nakijken en/of repareren voordat u er opnieuw mee rijdt. Brandstof is ontvlambaar en explosief in bepaalde omstandigheden. Controleer het brandstofpeil nooit met behulp van een open vlam. Rook niet en vermijd vuur en vonken in de buurt van de brandstof. Werk altijd in een goed verluchte ruimte. Vul de brandstoftank nooit bij voordat u het voertuig naar een warme plaats verplaatst. Naarmate de temperatuur stijgt, zet de brandstof uit en kan uw tank overlopen. Wis op het voertuig gemorste brandstof onmiddellijk weg.

Motor/transmissieolie

Aanbevolen olie

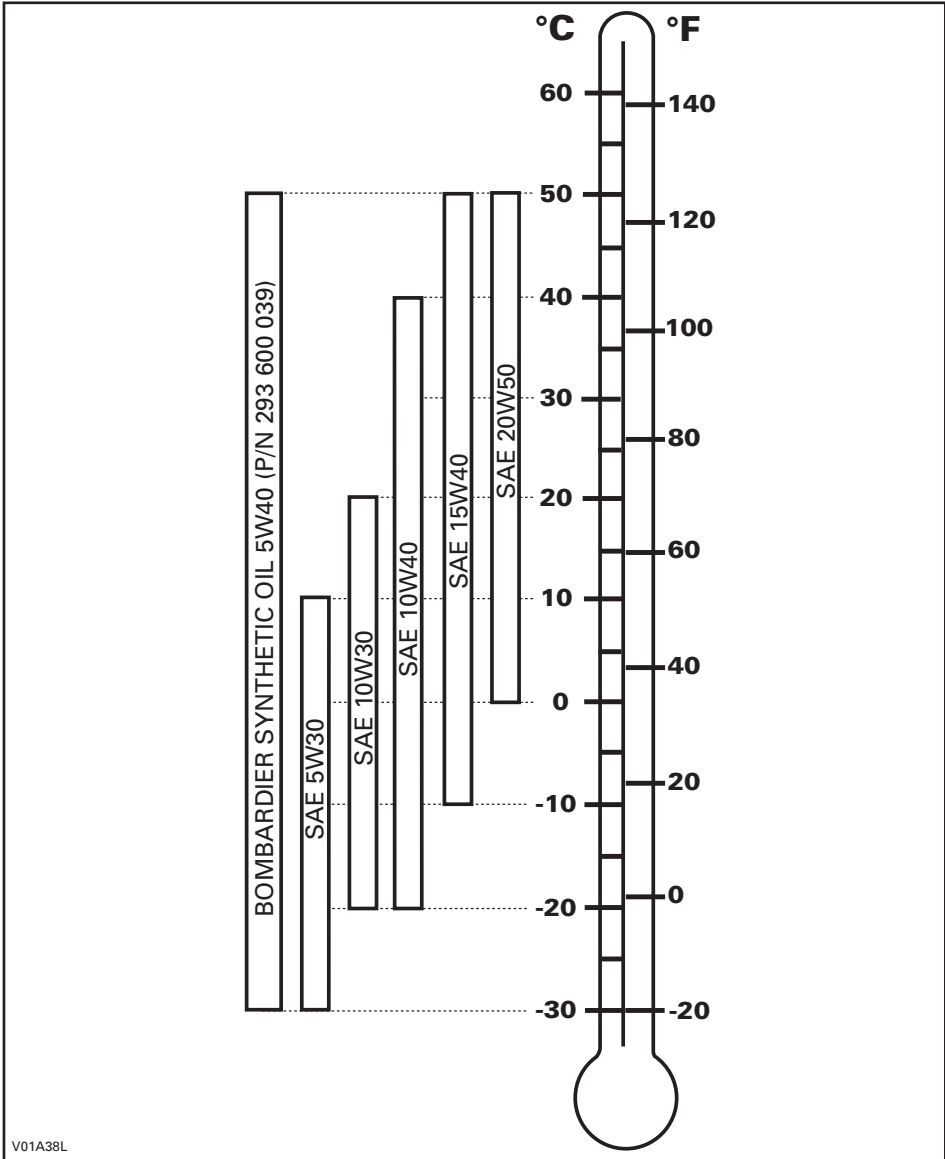
Gebruik 4-taktolie die voldoet aan de vereisten van de API-classificatie SG, SH of SJ of deze overtreft. Controleer altijd of het API-label op de oliebus de letters SG, SH of SJ vermeldt. Gebruik uitsluitend hoogwaardige olie met een hoog detergentgehalte.

OPMERKING: Dezelfde olie zorgt voor de smering van de motor en de transmissie. Voor een optimale performantie en bescherming tegen slijtage bevelen we het gebruik van Bombardier synthetische olie 5W40 (stuknr. 293 600 039) aan.

Viscositeit van de olie

SAE 5W30 wordt aanbevolen voor elk seizoen.

Tijdens de heetste dagen van de zomer en op bitterkoude winterdagen kunt u echter voor een andere viscositeit opteren op basis van de onderstaande tabel.



V01A38L

Oliepeil

LET OP: Controleer het oliepeil regelmatig en vul olie bij indien nodig. Voeg niet teveel vloeistof toe. Een te hoog oliepeil kan ernstige schade aan de motor/transmissie aanrichten. Wis gemorste olie weg.



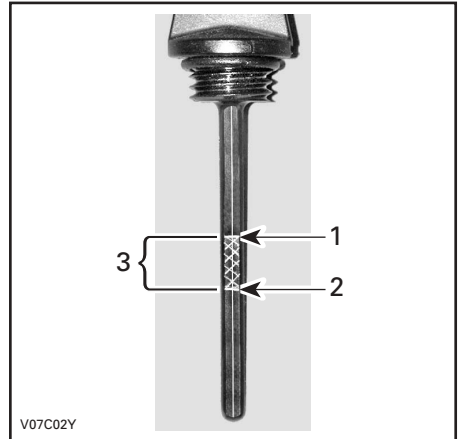
RECHTERKANT VAN DE MOTOR

1. Peilstok

Om het oliepeil te controleren plaatst u het voertuig op een vlak oppervlak met niet-draaiende, koude motor. Ga als volgt te werk:

1. Schroef de peilstok los, verwijder hem en wrijf hem schoon.
2. Plaats de peilstok terug en schroef hem helemaal vast.

3. Verwijder de peilstok en lees het oliepeil af. Dit moet dicht bij het bovenste merkteken liggen.



1. Vol
 2. Toevoegen
 3. Bedrijfsbereik
4. Verwijder de peilstok om olie toe te voegen. Steek een trechter in de vulmond en voeg de aanbevolen olie toe tot het bovenste merkteken. Voeg niet teveel vloeistof toe.
 5. Bevestig de peilstok correct.

Motorkoelvloeistof

Aanbevolen koelvloeistof

Gebruik altijd ethyleenglycol-antivries met anticorrosiemiddel, speciaal bestemd voor aluminium interne verbrandingsmotoren.

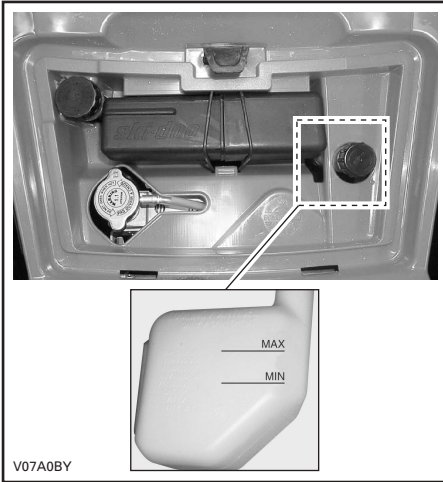
Vul het koelsysteem met water en een antivriesoplossing (50% water, 50% antivries) of met Bombardier voorgemengd koelmiddel (stuknr. 293 600 038).

Koelmiddelpeil

WAARSCHUWING

Controleer het koelmiddelpeil wanneer de motor koud is. Voeg nooit koelmiddel toe aan het koelsysteem terwijl de motor heet is.

Verwijder het toegangspaneel.



Wanneer het voertuig op een vlak oppervlak staat moet het vloeistofpeil tussen de MIN. en MAX. merktekens van het koelmiddelreservoir staan.

OPMERKING: Wanneer u het peil controleert bij een temperatuur onder 20°C (68°F) kan het iets onder het MIN. merkteken liggen.

Voeg indien nodig koelvloeistof toe tot het MAX. merkteken. Gebruik een trechter om niet te morsen. **Voeg niet teveel koelvloeistof toe.**

Sluit de vuldop weer stevig en breng het toegangspaneel terug aan.

Als u koelvloeistof aan het koelmiddelreservoir toevoegt, controleer dan ook het peil in de radiator. Voeg koelvloeistof toe indien nodig.

WAARSCHUWING

Verwijder de radiator dop niet terwijl de motor heet is, om brandwonden te voorkomen.

OPMERKING: Als u vaak koelvloeistof aan uw koelsysteem moet toevoegen, wijst dit op lekkage of motorproblemen. Raadpleeg een erkend Bombardier ATV-dealer.

Verversen van de koelvloeistof

Zie het hoofdstuk ONDERHOUD.

Remvloeistof

Aanbevolen vloeistof

Gebruik altijd remvloeistof die voldoet aan de specificatie DOT 4.

LET OP: Om ernstige schade aan het remsysteem te voorkomen, mag u geen andere vloeistoffen dan de aanbevolen middelen gebruiken en nooit verschillende vloeistoffen mengen bij het bijvullen.

Vloeistofpeil

Controleer het vloeistofpeil in de reservoirs terwijl het voertuig op een vlak oppervlak staat. Dit moet overal boven het MIN. merkteken liggen.

Voeg indien nodig vloeistof toe. **Voeg niet teveel vloeistof toe.**

Maak de vuldop schoon voordat u hem verwijdert.

LET OP: Gebruik uitsluitend DOT 4 remvloeistof uit een afgesloten bus. Gebruik geen remvloeistof uit een oude of reeds geopende bus.

OPMERKING: Een laag peil kan wijzen op lekkage of versleten remblokken. Raadpleeg een erkend Bombardier ATV-dealer.

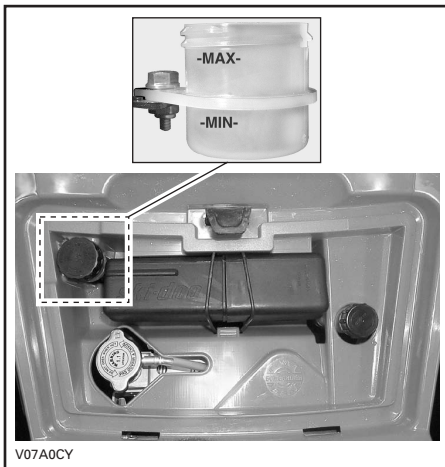
Vloeistofreservoir remhendel

Draai het stuur recht vooruit zodat het reservoir waterpas staat. Controleer het remvloeistofniveau. Het reservoir is vol wanneer de vloeistof tot de bovenrand van het venster reikt.

Inspecteer de toestand van de manchet visueel. Controleer op barsten, scheuren enz. Vervang ze indien nodig.



Vloeistofreservoir rempedaal



Accu

Dit voertuig is uitgerust met een type accu dat geen onderhoud vraagt.

Reiniging

Reinig de accupool met een stalen borstel. Smeer de pool met diëlektrisch vet ter bescherming tegen oxidatie.

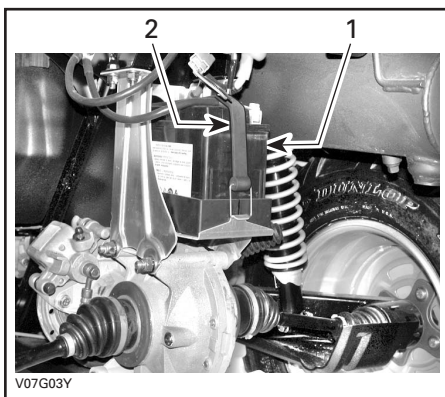
Verwijdering

Koppel eerst de ZWARTE (-) kabel los en dan de RODE (+).

WAARSCHUWING

Demonteer altijd in deze volgorde; koppel de ZWARTE (-) kabel eerst los.

Verwijder de bevestigingsband en trek de accu uit de houder.



1. Accu
2. Bevestigingsband

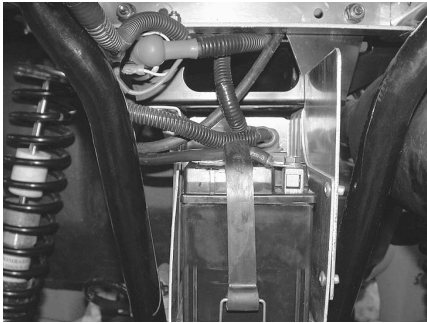
Installatie

Installeer de accu terug in het voertuig.

WAARSCHUWING

Sluit eerst de RODE (+) kabel aan en dan de ZWARTE (-). Sluit de RODE (+) kabel altijd eerst aan.

OPMERKING: Steek de ZWARTE (-) kabel tussen de bevestigingsband en de accu.



V07G0HY

INRIJPERIODE

Motor

Het voertuig moet een inrijperiode van 10 bedrijfsuren doorlopen, alvorens u langdurig volgas mag geven.

LET OP: Meng nooit olie door de brandstof. Dit voertuig heeft een 4-taktmotor. Er moet alleen olie aan de motor worden toegevoegd.

Tijdens deze periode mag u niet meer dan 3/4 gas geven. Even volgas geven en uw snelheid variëren dragen echter bij tot een goed inrijresultaat. Voortdurend volgas geven, langdurig op kruissnelheid rijden en oververhitting van de motor zijn nefast tijdens de inrijperiode.

Riem

Een nieuwe riem vraagt een inrijperiode van 50 km (30 mijl). Vermijd sterk accelereren/vertragen, het trekken van lasten of rijden op kruissnelheid.

10-uurs inspectie

Net als elk mechanisch precisie-instrument, raden we aan uw voertuig na de eerste 10 bedrijfsuren of 30 dagen na de aankoop, afhankelijk van wat eerst komt, te laten inspecteren door een erkend Bombardier ATV-dealer. Naar aanleiding van deze inspectie kunt u de vragen stellen, waarop u nog geen antwoord kreeg tijdens de eerste bedrijfsuren.

De 10-uurs inspectie gebeurt op kosten van de voertuigeigenaar.

Onthoud tijdens het lezen van deze *Gebruikershandleiding*, dat:

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaar dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

CONTROLE VOOR GEBRUIK

WAARSCHUWING

De inspectie van uw voertuig voor elke rit is erg belangrijk. Controleer voor u vertrekt altijd of uw ATV correct rijdt en alle bedieningselementen, veiligheidsvoorzieningen en mechanische onderdelen goed werken. Als dit niet gebeurt, loopt u risico op ernstige of zelfs dodelijke verwondingen.

- Zet de parkeerrem aan en ga na of ze goed werkt.
- Controleer de bandenspanning en de toestand van de banden.
- Controleer wielen en lagers op slijtage en beschadigingen.
- Controleer of alle bedieningselementen aanwezig zijn en goed werken.
- Ga na of het stuur vlot werkt.
- Geef meermaals gas om te controleren of de gashendel vlot werkt. Deze moet terugkeren naar de stationaire stand wanneer u hem loslaat.
- Druk op de remhendel en het rempedaal om na te gaan of de remmen goed werken. De hendel en het pedaal moeten naar hun oorspronkelijke stand terugkeren na het loslaten.
- Controleer of de schakelhendel werkt en zet hem terug in de PARKEER-stand.
- Controleer het brandstof-, olie- en koelvloeistofpeil.
- Controleer de motor/ transmissie en aandrijftrein-componenten op oliekkage.

- Verifieer of de brandstofklep volledig openstaat (ON).
- Maak de koplampen en het achterlicht schoon.
- Controleer of de deksels van het servicecompartiment vooraan en het bergvak achteraan goed zijn vergrendeld.
- Zorg dat de zitting stevig vastzit.
- Respecteer de maximale belading als u lasten vervoert. Zorg ervoor dat de lading goed aan de rekken wordt bevestigd.
- Als u een aanhangwagen of andere uitrusting trekt, houd u dan aan de capaciteit van de dissel en het sleepvermogen. Zorg ervoor dat de aanhangwagen correct aan de trekhaak wordt bevestigd.
- Kijk en voel of er onderdelen loszitten **terwijl de motor niet draait**. Controleer de bevestigingen.
- Kijk of er geen personen of hindernissen op het traject zijn.
- Controleer de werking van de contactschakelaar, startknop, motorstopschakelaar, koplampen, achterlicht en verklikkerlichtjes.
- Start de motor, rijd langzaam een stukje vooruit en test alle remmen individueel uit.
- Controleer de werking van de keuzeschakelaar 2WD/4WD (4 x 4 modellen).

Verhelp eventueel vastgestelde problemen. Raadpleeg indien nodig een erkend Bombardier ATV-dealer.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Algemeen

De schakelhendel moet in de PARKEERstand of in VRIJLOOP staan opdat de motor zou starten.

OPMERKING: Gemakkelijkshalve is er een ophefmodus voorzien, waarin u de motor in elke stand van de schakelhendel kunt starten. Houd de remhendel of het rempedaal ingedrukt terwijl u op de startknop drukt.

Om de motor te starten zet u de motorstop-schakelaar op RIJDEN, u steekt de sleutel in het contactslot en schakelt naar AAN en drukt vervolgens op de startknop.

Eerste koude start

Steek de sleutel in het contactslot en schakel naar AAN.

OPMERKING: Vergeet niet de motorstop-schakelaar op RIJDEN te zetten.

Zet bij koud weer, onder 0°C (32°F), de chokehendel in de uiterste stand.



1. Uiterste chokestand

Druk op de startknop en houd hem ingedrukt tot de motor start.

LET OP: Houd de startknop niet langer dan 30 seconden ingedrukt. Laat een rustperiode tussen twee startpogingen zodat de starter kan afkoelen. Let op dat u de accu niet ontlaadt.

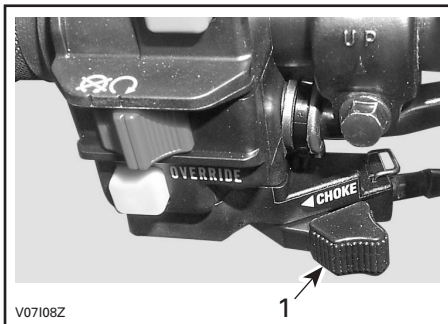
OPMERKING: Met behulp van de gashendel kunt u de motor sneller starten. Druk de gashendel lichtjes in. Als u hem te ver indrukt, zal het chokesysteem niet werken.

Laat de startknop onmiddellijk los zodra de motor is gestart.

Zet de chokehendel na enkele seconden van de uiterste stand naar een gemiddelde stand, tot u een optimaal motortoerental verkrijgt.

OPMERKING: Door overdreven gebruik van de choke kan de motor verdrinken en wordt het starten bemoeilijkt. Raadpleeg de SPECIALE PROCEDURES als dit gebeurt.

Zet de chokehendel UIT zodra de motor warm is en los de remmen.



1. Stand UIT

De warme motor starten

Start de motor op dezelfde manier als hierboven maar zonder choke. Als de motor na twee pogingen van 5 seconden met de elektrische starter niet start, trek de chokehendel dan uit en stel hem in tussen AAN en UIT. Start de motor zonder de gashendel te gebruiken. Zet de chokehendel na enkele seconden terug UIT.

Manuele noodstart

⚠ WAARSCHUWING

Zet de schakelhendel altijd in de PARKEERstand of in VRIJLOOP voordat u de motor manueel start.

De manuele startprocedure dient voor als de elektrische starter het laat afweten.

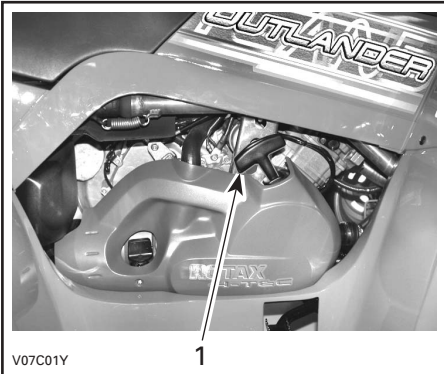
Volg de startprocedures hierboven maar start in dit geval met de repeteerstarter.

Neem de starthandgreep stevig vast en trek er langzaam aan tot u een weerstand voelt.

Trek door tot deze weerstand voorbij is en laat de handgreep los.

Neem de handgreep opnieuw stevig vast en trek opnieuw.

Herhaal deze procedure helemaal indien nodig.



1. Houd de starthandgreep stevig vast en trek de motor aan.

De motor uitzetten

⚠ WAARSCHUWING

Parkeer niet op een hellend oppervlak.

Laat de gashendel los en stop het voertuig volledig.

Schakel de parkeerrem in met behulp van het remhendelslot op de remhendel.

Zet de schakelhendel in de PARKEERstand.

Zet de motorstopschakelaar UIT.

Schakel de contactschakelaar UIT.

Trek de sleutel uit het contactslot.

Schakelen

Laat de motor stationair warmdraaien.

Druk op de remmen en schakel naar de gewenste versnelling H/L.

OPMERKING: De rem moet worden ingedrukt wanneer de schakelhendel in de parkeerstand staat.

Los de remmen.

LET OP: Zet de parkeerrem helemaal af voordat u met uw ATV gaat rijden.

Druk de gashendel geleidelijk in om het motortoerental te verhogen en de continue variabele transmissie (CVT) te activeren.

Wanneer de gashendel daarentegen wordt gelost, daalt het motortoerental.

Achteruit rijden

LET OP: Wanneer u van vooruit naar achteruit schakelt of omgekeerd, moet u het voertuig altijd helemaal stoppen en de rem indrukken, voordat u de schakelhendel verzet.

Volg dezelfde werkwijze als hierboven in SCHAKELEN met de volgende uitzondering. Zet de schakelhendel in de ACHTERUIT-stand.

Keuzeschakelaar 2WD/4WD

4 x 4 Modellen

De 4WD-modus kan worden in- en uitgeschakeld wanneer het voertuig stilstaat.

LET OP: Het voertuig moet stilstaan om over te schakelen tussen 2WD/4WD. Het in- en uitschakelen van deze keuzeschakelaar tijdens het rijden kan tot mechanische schade leiden.

LET OP: Als de achterwielen doorslippen, laat de gashendel dan los en wacht tot de motor stationair draait, voordat u naar 4WD overschakelt.

Om de 4WD-modus te activeren drukt u de keuzeschakelaar naar beneden.



V0710DY

4WD-MODUS

Om de 4WD-modus uit te schakelen zet u de schakelaar op 2WD.



V0710EY

2WD-MODUS

Wanneer de keuzeschakelaar op 2WD staat, werkt het voertuig altijd met 2-wielaandrijving.

SPECIALE PROCEDURES

Verdronken motor

Wanneer de motor na herhaalde pogingen niet start, kan dit op een verdronken motor wijzen. Ga als volgt te werk.

Draai de contactschakelaar op AAN en controleer of de choke helemaal uit staat.

Zet de schakelhendel in de PARKEERstand.

Druk de gashendel helemaal in en houd hem ingedrukt terwijl u de motor start.

Laat de gashendel los zodra de motor start.

Laat de motor niet op hoge toeren draaien.

Als dit niet lukt:

Reinig het bougiekapje en verwijder het.

Verwijder de bougie (gereedschap vindt u in het gereedschapskistje).

WAARSCHUWING

Draag altijd oogbescherming en handschoenen om het bougiegat te reinigen.

Start de motor herhaaldelijk. Giet een beetje motorolie in de cilinder (ongeveer een kwart dopje). Installeer een nieuwe bougie indien mogelijk of reinig en droog de bougie.

Start de motor volgens de aanwijzingen hierboven. Als de motor blijft verdrinken, raadpleeg dan een erkend Bombardier ATV-dealer.

Oververhitting van de motor

Als de motor oververhit raakt en het verklikkerlichtje aangaat, probeer dan het volgende:

Controleer en reinig de radiatorvinnen. Zie hoofdstuk ONDERHOUD.

WAARSCHUWING

De radiator kan erg heet worden. Raak hem niet aan zonder handschoenen.

Vertraag maar houd het voertuig in beweging zodat de radiator verse lucht krijgt. Als de motor na ongeveer één minuut nog steeds oververhit is, stop dan en zet de schakelhendel in de PARKEERstand. Stop de motor.

Draai de contactschakelaar op AAN (HERSTART DE MOTOR NOG NIET). De radiatorventilator zal de radiator afkoelen.

Laat de motor afkoelen. Controleer het koelmiddelpeil en vul bij indien nodig.

WAARSCHUWING

Vul het koelsysteem nooit bij terwijl de motor heet is.

Raadpleeg zo snel mogelijk een erkend Bombardier ATV-dealer .

Onderhoud na gebruik

Als u uw voertuig in een zoutwater-omgeving heeft gebruikt (strand, lanceren/opladen van boten enz.), moet u het afspoelen met zoetwater om het voertuig en al zijn onderdelen in goede staat te houden. We raden u met aandrang aan, metalen onderdelen te smeren. Gebruik BOMBARDIER LUBE (stuknr. 293 600 016). Dit dient aan het einde van elke gebruiksday te gebeuren.

Als het voertuig op modderig terrein werd gebruikt, is het aan te raden het af te spoelen om het voertuig en zijn onderdelen in goede staat te houden en de lichten schoon te houden.

OPMERKING: Spuit het voertuig nooit schoon met een hogedrukreiniger **GEBRUIK ALLEEN LAGE DRUK** (bijv. een tuinslang). Hoge druk kan elektrische of mechanische schade aanrichten.

ATV op zijn kop

Wanneer het voertuig op zijn kop belandt of op zijn zijkant blijft liggen, moet u het terug in de juiste stand (op de vier wielen) zetten en 3 tot 5 minuten wachten alvorens de motor te starten. Controleer het motoroliepeil voor u start en vul olie bij indien nodig. Blijft het oliedrukklampje branden nadat de motor werd gestart, leg de motor dan stil en neem zo snel mogelijk contact op met een erkend Bombardier ATV-dealer.

ATV onder water

Als de ATV onder water komt, moet u hem zo snel mogelijk naar een erkend Bombardier ATV-dealer brengen. **START DE MOTOR NIET!** Een ondergedompelde ATV kan ernstige schade oplopen als hij niet op de juiste wijze wordt herstart.

Bewaring en voorbereiding op het rijseizoen

WAARSCHUWING

Laat een erkend Bombardier ATV-dealer nakijken of het brandstofsysteem intact is volgens het **SMEER- EN ONDERHOUDSSHEMA**.

Als u het voertuig langer dan een maand niet gebruikt, is een correcte bewaring noodzakelijk.

Uw erkend Bombardier ATV-dealer kan u hier meer over vertellen.

Nadat uw ATV langere tijd was opgeborgen, is een voorbereiding vereist. Uw erkend Bombardier ATV-dealer kan u hier meer over vertellen.

LASTEN EN TRANSPORT

Onthoud tijdens het lezen van deze *Gebruikershandleiding*, dat:

WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaar dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Lasten

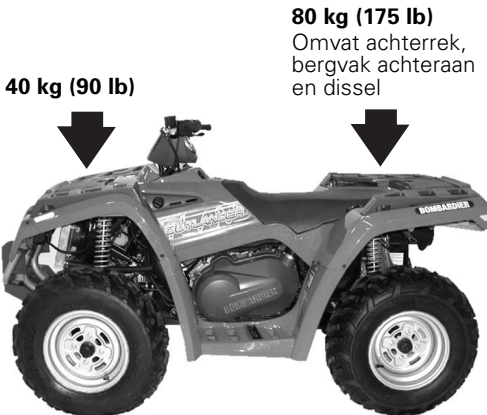
WAARSCHUWING

De besturing en stabiliteit van het voertuig en de remafstand worden beïnvloed door de lading die u meeneemt. Een juiste lading en gewichtsverdeling zijn daarom erg belangrijk. Overlaad het voertuig nooit en sleep of transporteer nooit lasten op een onjuiste manier. Maak de lading stevig vast en verdeel de last gelijkmatig over de rekken voor u gaat rijden. Matig uw snelheid volgens de toestand van het terrein, wanneer u lasten vervoert of een aanhangwagen trekt. Voorzie een langere remafstand. Bevestig de lading altijd zo laag mogelijk op het rek/de rekken om het zwaartepunt zo min mogelijk te verhogen. Als u zich niet houdt aan deze aanbevelingen kan het voertuig moeilijk bestuurbaar worden, wat kan leiden tot een ongeluk met ernstige of dodelijke verwondingen tot gevolg.

Respecteer de volgende maximale beladingswaarden bij het vervoeren van lasten.

TOTALE TOEGELATEN LAST: 230 kg (500 lb)

(omvat bestuurder, al de andere lasten en toegevoegde accessoires)



V07A0DL

Transport

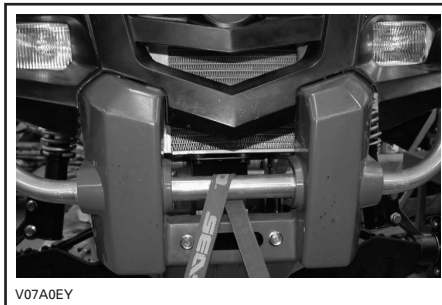
Bevestig het te transporteren voertuig met geschikte bevestigingsmiddelen aan de aanhangwagen of pick-up. Gewoon touw wordt niet aanbevolen.



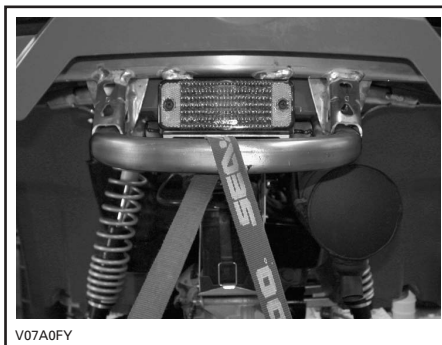
Zet de brandstofklep in stand UIT.
Schakel naar de PARKEERstand en zet de parkeerrem aan.
Maak het voertuig vast aan de voor- en de achterbumper.

LET OP: Door het aan andere onderdelen te bevestigen kan het voertuig schade oplopen.

Locatie vooraan



Locatie achteraan



WAARSCHUWING

Sleep dit voertuig nooit achter een wagen of een ander voertuig. Gebruik een aanhangwagen.

ONDERHOUDS- INFORMATIE

ONDERHOUDSSCHEMA

Het onderhoud is erg belangrijk. Bent u niet vertrouwd met de veilige werkwijze en afregelingsprocedures, doe dan een beroep op uw erkend Bombardier ATV-dealer.

SMEER- EN ONDERHOUDSSCHEMA I: Inspecteren, verifiëren, reinigen, afregelen, smeren, vervangen indien nodig C: Reinigen L: Smeren R: Vervangen	EERSTE INSPECTIE 10 u of 30 dagen OF 300 km (185 m.) ①	IEDERE				UIT TE VOEREN DOOR
		25 u OF 750 km (470 m.)	50 u OF 1500 km (930 m.)	100 u OF 1 JAAR OF 3000 km (1865 m.)	200 u OF 2 JAAR OF 6000 km (3730 m.)	
MOTOR/TRANSMISSIE						
Motor/transmissie-olie en filter ④	R		R			KLANT
Motor/transmissie-oliezeef reinigen					C	DEALER
Klepaafregeling	I			I		DEALER
Motorbevestigingen	I			I		DEALER
Uitlaatsysteem	I			I		DEALER
Vonkafler				C		KLANT
Toestand van pakkingen	I			I		DEALER
Koelvloeistof ④	I			②	R	KLANT
Radiatordop/koelsysteem-drukproef	I				I	DEALER
Toestand radiator/zuiverheid (radiatorvinnen) ③	I		I			KLANT
Aandrijfriem				I		KLANT
Reiniging/toestand van aandrijf- en aangedreven riemschijven				C		DEALER
CVT luchtinlaat/uitlaatleiding toestand/reinheid en afdichting	I		I			DEALER
Toestand koord repeteerstarter				I		DEALER
BRANDSTOFSYSTEEM						
Luchtfilter ④		C ③		R ③		KLANT
Brandstofleidingen en aansluitingen	I			I		DEALER
Zeef brandstoftank					R	DEALER
Carburator	I			I		DEALER
Carburator-klepzuiger				I		DEALER
ELEKTRISCH SYSTEEM						
Bougie	I			R		DEALER
Accu-aansluitingen	I		I			KLANT
Kabelboom, kabels en leidingen	I			I		DEALER
Toestand van contactschakelaar, startknop en motorstopschakelaar ④	I			I		KLANT
Toestand van verlichtingssysteem (dimlicht/grootlicht, remlicht, richting koplamp enz.) ④	I			I		KLANT

SMEER- EN ONDERHOUDSSCHEMA	EERSTE INSPECTIE 10 u of 30 dagen OF 300 km (185 m.) ①	IEDERE				UIT TE VOEREN DOOR
		25 u OF 750 km (470 m.)	50 u OF 1500 km (930 m.)	100 u OF 1 JAAR OF 3000 km (1865 m.)	200 u OF 2 JAAR OF 6000 km (3730 m.)	
AANDRIJFTREIN						
Manchetten en beschermers voor/achteras ④	I	I				KLANT
Achterste aandrijfverbindingen			I			DEALER
Achterste cardanasverbindingen (smeerfittingen)	I		L			DEALER
Toestand wiellagers				I		KLANT
Differentieeloliepeil vooraan/achteraan, pakkingen en ontluchtingsopeningen	I		I		R	DEALER
STUUR/BEDIENINGSSYSTEMEN						
Stuurbevestigingen				I		DEALER
Gashendel/behuizing/kabel ④	I		I			KLANT
Toestand choke ④	I		I			KLANT
Stuursysteem ③	I			I		DEALER
Uiteinden trekstang			I			DEALER
Wielmoeren/tappen	I		I			KLANT
Bandenslijtage/spanning ④	ELKE RIT					KLANT
Uitrichting voorwielen	I			I		DEALER
OPHANGING						
Trailing arms ④				I		DEALER
Schokdempers ④			I			DEALER
A-armen			I			KLANT
REM						
Remvloeistof vooraan/achteraan ④	I	I			R ⑤	KLANT
Remblokken		I				KLANT
Remsysteem (schijven, leidingen enz.)				I		KLANT

SMEER- EN ONDERHOUDSSHEMA	EERSTE INSPECTIE 10 u of 30 dagen OF 300 km (185 m.) ①	IEDERE				UIT TE VOEREN DOOR
		25 u OF 750 km (470 m.)	50 u OF 1500 km (930 m.)	100 u OF 1 JAAR OF 3000 km (1865 m.)	200 u OF 2 JAAR OF 6000 km (3730 m.)	
I: Inspecteren, verifiëren, reinigen, afregelen, smeren, vervangen indien nodig C: Reinigen L: Smeren R: Vervangen						
CARROSSERIE/CHASSIS						
Motorcompartiment	C		C			KLANT
Chassis				I		DEALER
Toestand trekhaak/bal (indien geïnstalleerd)	I		I			KLANT
Chassisbevestigingen			I			KLANT
Zittingbevestigingen	ELKE RIT					KLANT
Reiniging en bescherming voertuig			C			KLANT

- ① Uit te voeren door een erkend Bombardier ATV-dealer. Het eerste onderhoud is erg belangrijk en mag niet worden verwaarloosd.
- ② Controleer de koelmiddelcapaciteit elke 100 uur.
- ③ Vaker in zware gebruiksomstandigheden, zoals stoffig terrein, zand, sneeuw, vochtig of modderig terrein.
- ④ Te inspecteren voor elke rit.
- ⑤ Uit te voeren door een erkend Bombardier ATV-dealer.

ONDERHOUD

Onthoud tijdens het lezen van deze *Gebruikershandleiding*, dat:

⚠ WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaar dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

⚠ WAARSCHUWING

Tenzij anders aangegeven mag de motor niet draaien tijdens alle onderhoudswerken.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u borginrichtingen moet verwijderen (bijv. borgpennen, zelfborgende bevestigingen enz.) tijdens demontage/montagewerken, moet u deze altijd door nieuwe vervangen.

Hieronder vindt u een overzicht van de onderhoudstaken die de klant desgewenst zelf kan uitvoeren. De andere taken in het onderhoudsschema moeten door een erkend Bombardier ATV-dealer worden uitgevoerd.

OPMERKING: In dit hoofdstuk leest u onder meer hoe u de vloeistoffen ververs. Hoe u het vloeistofpeil controleert en vloeistoffen toevoegt leest u in VLOEISTOFFEN.

Motor/transmissie

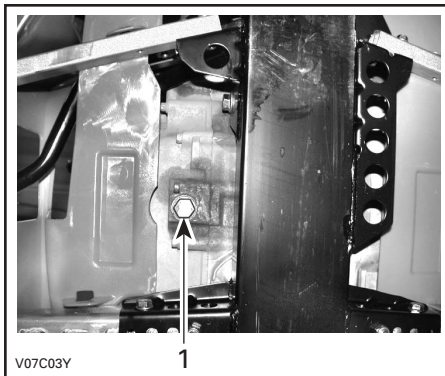
Oliewissel en vervanging oliefilter

De olie en de filter moeten op hetzelfde ogenblik worden vervangen. De oliewissel dient met een warme motor te gebeuren.

⚠ WAARSCHUWING

De motorolie kan erg heet zijn. Om brandwonden te voorkomen mag u de motoraftrapplug of het filterdeksel niet verwijderen terwijl de motor heet is. Wacht tot de motorolie warm is.

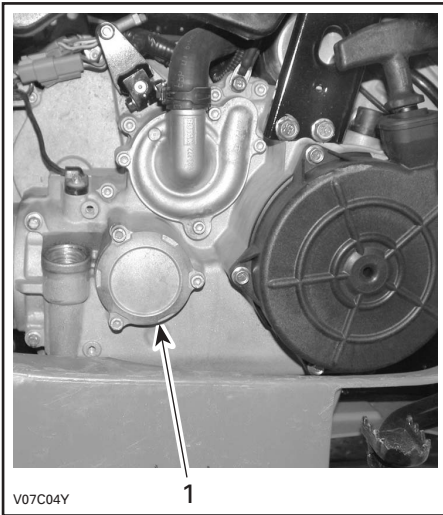
Zet het voertuig op een vlak oppervlak. Verwijder de peilstok. Maak de plaats rond de olieaftapplug schoon. Zet een opvangbak onder de olieaftapplug. Schroef de olieaftapplug los.



1. Olieaftapplug

Wacht lang genoeg zodat alle olie uit de oliefilter kan lekken. Verwijder de rechtermotorkap.

Schroef het oliefilterdeksel los.



1. Oliefilterdeksel

Verwijder de oliefilter en breng er een nieuwe aan.

OPMERKING: Controleer de O-ring van het deksel en vervang hem indien nodig.

Wis eventueel gemorste olie van de motor. Vervang de pakking van de aftapplug. Maak de plaats voor de pakking op de motor en de olieaftapplug schoon en breng de plug weer aan. Vul de motor tot het juiste niveau met de aanbevolen olie. Raadpleeg de SPECIFICATIES voor de inhoud.

Start de motor en laat hem enkele minuten stationair draaien. Controleer of er geen lekkage is ter hoogte van de oliefilter en de olieaftapplug.

Stop de motor. Wacht even tot de olie is doorgestroomd naar het carter en controleer het oliepeil. Vul bij indien nodig.

Verwijder de oude olie volgens de plaatselijke milieuvorschriften.

Reiniging oliezeef

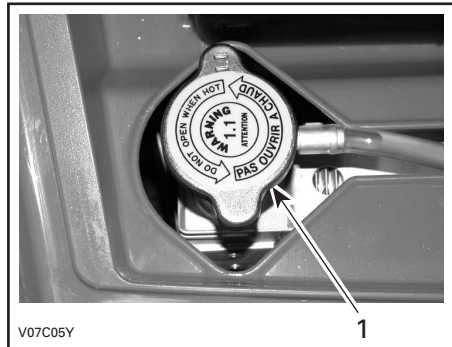
De oliezeef moet elke 200 uur of elke 2 jaar of elke 6000 km (3730 m.) worden gereinigd. Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.

Verversen van de koelvloeistof

WAARSCHUWING

Verwijder de radiator dop niet en draai de koelvloeistof-aftapplug niet open terwijl de motor heet is, om brandwonden te voorkomen.

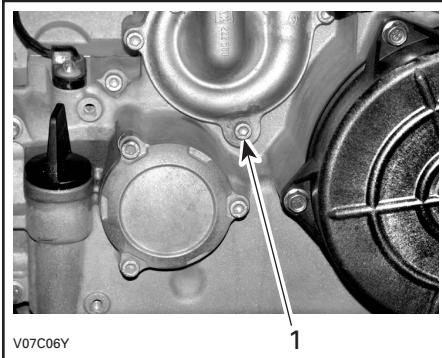
Open het toegangspaneel en verwijder de radiator dop.



1. Radiator dop

Verwijder de motorkap aan de rechterkant van het voertuig.

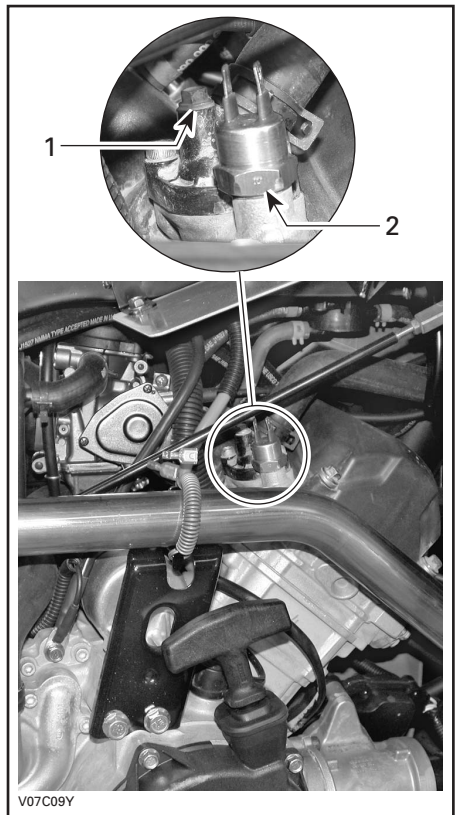
Schroef de koelvloeistof-aftapplug los en vang de koelvloeistof op in een geschikt recipiënt.



1. Koelvloeistof-aftapplug

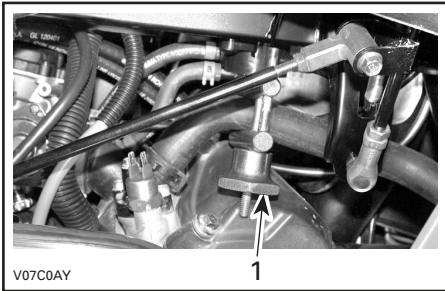
OPMERKING: Schroef de koelvloeistof-aftapplug niet helemaal los.

Koppel de motortemperatuursensor-connectoren los en schroef de ontluchtingsschroef bovenaan de thermostaatbehuizing los.



1. Ontluchtingsschroef
2. Motortemperatuursensor

Laat het systeem helemaal leeglopen en bevestig de koelvloeistof-aftapplug opnieuw. Knel de slang tussen de radiator en de thermostaatbehuizing af met een grote slangklem (stuknr. 529 032 500).



1. Slangklem

Vul de radiator tot de koelvloeistof via het gat in de thermostaatbehuizing naar buiten stroomt. Installeer de ontluchtingsschroef en verwijder de slangklem.

Vul de radiator verder.

Controleer het peil in het koelvloeistofreservoir en vul bij indien nodig.

Laat de motor stationair draaien met verwijderde radiatorstop. Voeg langzaam koelvloeistof toe indien nodig.

Wacht nu tot de motor een normale bedrijfstemperatuur heeft bereikt. Druk de gashendel twee- of driemaal in en voeg nog koelvloeistof toe, indien nodig.

Installeer de radiatorstop. Inspecteer alle aansluitingen op lekkage en controleer het koelvloeistofpeil in het reservoir.

Aandrijfriem

Om de aandrijfriem te controleren, verwijdert u het CVT-deksel aan de linkerkant van het voertuig.

Meet en controleer de aandrijfriem. Als de aandrijfriem smaller is dan 30 mm (1-3/16 in) of vlakke plekken, barsten of andere beschadigingen vertoont, laat hem dan vervangen door een erkend Bombardier ATV-dealer.

Klepafregeling

Laat de kleppen afregelen door uw erkend Bombardier ATV-dealer.

Onvoldoende speling kan tot vermogensverlies leiden en schade aan de kleppen veroorzaken. Teveel speling veroorzaakt lawaai.

Vonkafleider

De knalpot moet regelmatig worden ontdaan van opgehoopte koolstof.

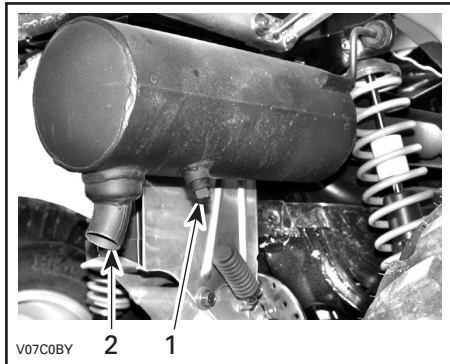
WAARSCHUWING

Laat de motor nooit draaien in een afgesloten ruimte. Voer dit werk nooit uit wanneer de motor net heeft gedraaid, omdat het uitlaatsysteem dan erg heet is. Zorg ervoor dat er geen brandbare materialen in de buurt zijn. Draag oogbescherming en handschoenen. Ga nooit achter het voertuigstaan terwijl het uitlaatsysteem wordt gereinigd. Respecteer alle toepasselijke wetten en voorschriften.

Kies een goed geventileerde ruimte en wacht tot de knalpot koud is.

Zet de schakelhendel in de PARKEERstand.

Verwijder de reinigingsplug van de knalpot.



1. Reinigingsplug
2. Knalpot

Blokkeer het uiteinde van de knalpot met een poetslap en start de motor.

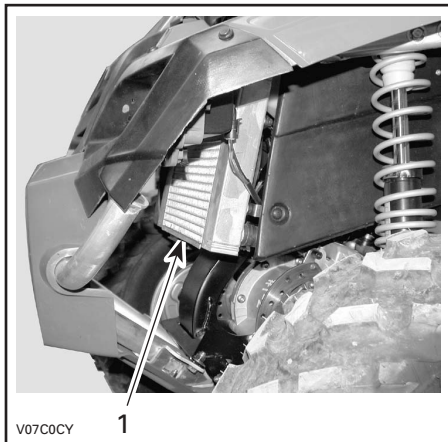
Drijf het motortoerental meermaals even op om de opgehoopte koolstof uit de knalpot te stuwven.

Stop de motor en laat de knalpot afkoelen.

Installeer de reinigingsplug terug.

Radiator

Controleer af en toe of de omgeving van de radiator schoon is.



1. Radiator

Inspecteer de radiatorvinnen. Ze moeten schoon zijn, vrij van modder, vuil, bladeren en andere verontreinigingen die de koelprestatie van de radiator in het gedrang kunnen brengen.

Verwijder zoveel mogelijk verontreinigingen met de hand. Heeft u water ter beschikking, probeer de radiatorvinnen dan af te spoelen.

Spuut de radiatorvinnen schoon met een tuinslang, indien mogelijk.

⚠ WAARSCHUWING

Maak de radiator nooit schoon met uw handen terwijl hij nog heet is. Laat de te reinigen radiator eerst afkoelen.

LET OP: Let op dat u de radiatorvinnen niet beschadigt bij de reiniging. Gebruik geen werktuigen/voorwerpen die de vinnen kunnen beschadigen. De vinnen zijn doelbewust erg dunne onderdelen, om een efficiënte koeling mogelijk te maken. **GEbruik VOOR HET SCHOONSPUITEN ALLEEN LAGE DRUK; GEbruik GEEN HOGEDRUKREINIGER.**

Laat de werking van het koelsysteem controleren door een erkend Bombardier dealer.

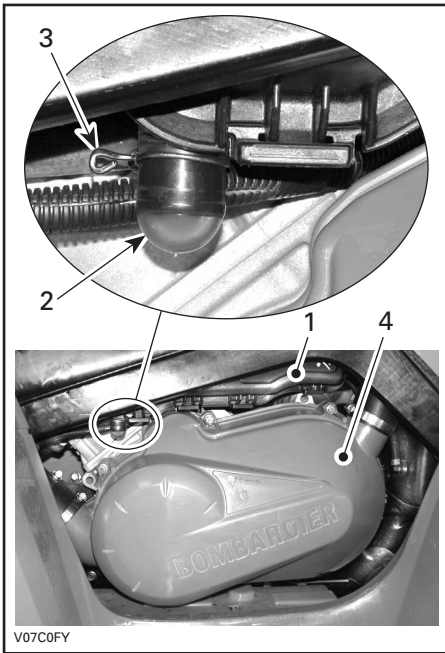
Carburator

Laat het brandstofsysteem jaarlijks nakijken en reinigen door een erkend Bombardier ATV-dealer.

Luchtinlaatsysteem

Luchtfilter reinigen/afnemen

Controleer regelmatig of er water of verontreinigingen in de afvoerleiding van de luchtfilterbox zitten.



1. Luchtfilterbox
2. Afvoerleiding
3. Klem
4. CVT deksel

OPMERKING: Als het voertuig in een stoffige omgeving wordt gebruikt, moet u deze inspectie vaker uitvoeren dan het ONDERHOUDSSCHEMA aangeeft.

Treft u water/verontreinigingen aan, verwijder dan de klem. Trek de afvoerleiding naar buiten.

LET OP: Start de motor niet als u water in de afvoerleiding aantreft.

Wanneer u water/verontreinigingen aantreft moet u de luchtfilter inspecteren/drogen/vervangen naar gelang van zijn toestand.

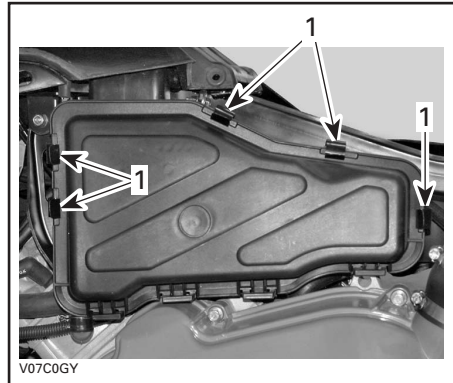
Verwijder de luchtfilter volgens de aanwijzingen hieronder.

Verwijderen van de luchtfilter

LET OP: Verwijder of wijzig geen enkel onderdeel van de luchtfilterbox. Anders kan de motor minder performant worden of schade oplopen. De verbranding in de motor is speciaal gekalibreerd om met deze onderdelen te werken.

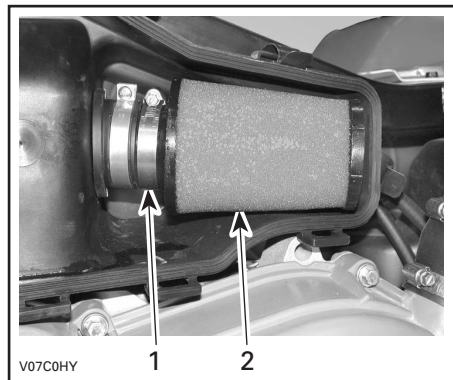
Verwijder de zitting.

Maak de klemmen los en verwijder het deksel van de luchtfilterbox.



1. Maak de klemmen los

Maak de klem los en verwijder de luchtfilter.



1. Klem
2. Luchtfilter

Giet reinigungsoplossing (stuknr. 293 600 059 of gelijkwaardig) in een emmer. Leg de filter te week.

Reinig de luchtbox vanbinnen terwijl de filter ligt te weken.

Spoel de filter met warmwater tot de reinigungsoplossing helemaal is verdwenen.

Laat de filter daarna helemaal drogen.

Smeer de gedroogde filter opnieuw met luchtfilterolie (stuknr. 293 600 058 of gelijkwaardig).

Installatie luchtfilter

Installeer de verwijderde onderdelen opnieuw correct in de omgekeerde volgorde dan waarin u ze heeft verwijderd.

Elektrisch

Accu

WAARSCHUWING

Laad nooit een accu terwijl die in het voertuig is geïnstalleerd.

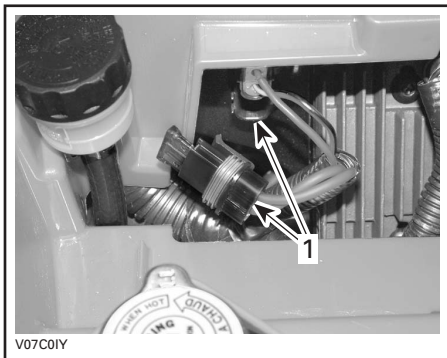
Reinig de accupool met een stalen borstel. Smeer de pool met diëlektrisch vet ter bescherming tegen oxidatie.

Zekeringen

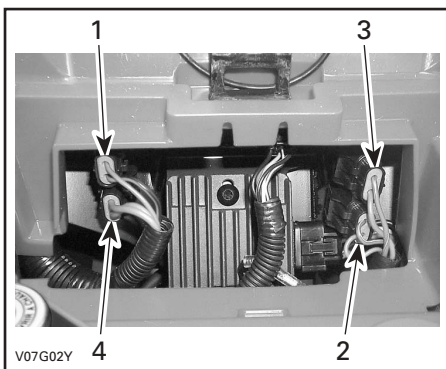
Vervang een defecte zekering altijd door een zekering met dezelfde capaciteit.

LET OP: Gebruik geen zekering met een hogere capaciteit, om ernstige schade te vermijden.

De zekeringen bevinden zich in het servicecompartment, achter het gereedschapskistje.

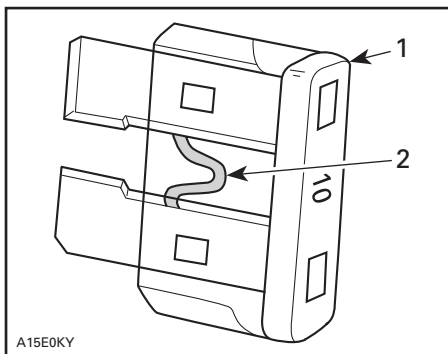


1. Zekeringhouders



1. Accessoires (15 A)
(voedingsuitgang en bijkomende voeding)
2. Ventilator (20 A)
3. Hoofdzekering (20 A)
4. Oplaadstelsel (30 A)

Om de zekering uit de houder te verwijderen, haalt u het deksel van de zekeringhouder en trekt de zekering eruit. Controleer of de draad is gesmolten.



TYPISCH

1. Zekering
2. Nakiiken op gesmolten delen

Lampen vervangen

Controleer na elke vervanging of het licht werkt.

Koplampen

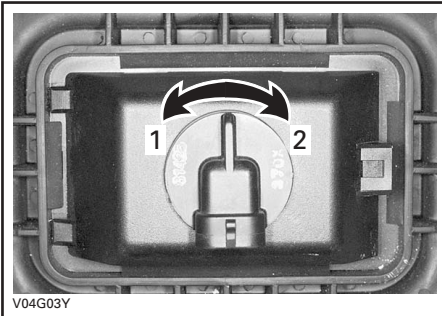
LET OP: Raak het glasdeel van een halogeenlamp nooit aan met de vingers. Anders neemt de levensduur af. Heeft u het glas toch aangeraakt, maak het dan schoon met isopropylalcohol, die geen film op de lamp zal achterlaten.

Koppel de connector van de koplamp los.



V04G02Y

Draai de lampfitting in tegenwijzerzin en verwijder de koplamp.



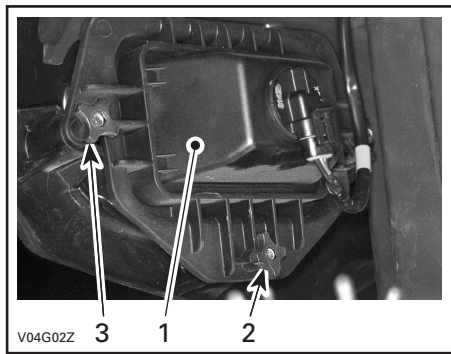
V04G03Y

1. Ontgrendelen
2. Vergrendelen

Installeer de verwijderde onderdelen opnieuw correct in de omgekeerde volgorde dan waarin u ze heeft verwijderd.

Richt de lichtstraal als volgt:

Draai aan de knoppen om de straalhoogte en de zijdelingse oriëntatie naar wens in te stellen. Regel de beide koplampen overeenkomstig af.

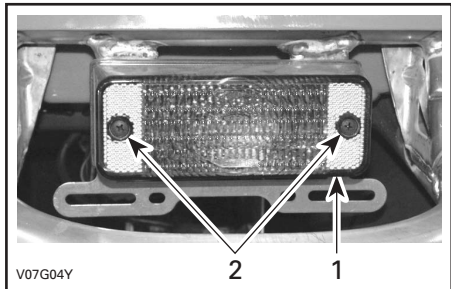


V04G02Z

1. Koplampscherm
2. Regeling straalhoogte
3. Regeling zijdelingse oriëntatie

Achterlicht

Schroef de lensschroeven los om aan de lamp te kunnen.



V07G04Y

1. Lens
2. Schroeven

Druk de lamp in en houd ze vast terwijl u ze in tegenwijzerzin losdraait.

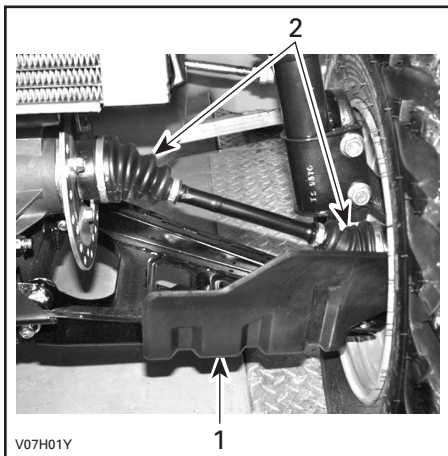
Om de nieuwe lamp te installeren drukt u ze eerst in en draait ze in wijzerzin.

Aandrijftrein

Manchet/beschermer aandrijfjas

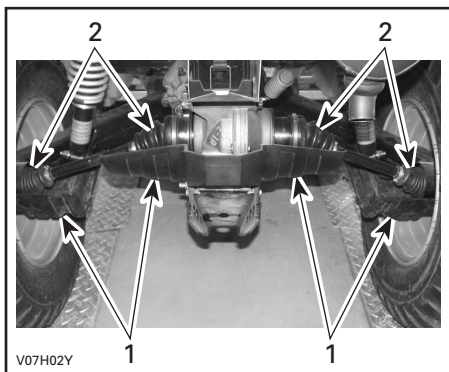
Inspectie

Inspecteer de beschermers en manchetten van de aandrijfjas visueel. Controleer de beschermers op beschadigingen of schuren tegen de assen. Controleer de manchetten op barsten, scheuren, vetlekkage enz. Repareer of vervang eventueel beschadigde onderdelen.



4 x 4 MODELLEN — VOORKANT VOERTUIG

1. Beschermer aandrijfjas
2. Manchetten aandrijfjas



ALLE MODELLEN — ACHTERKANT VOERTUIG

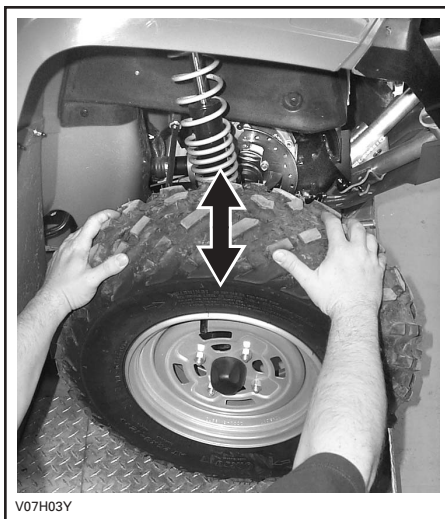
1. Beschermer aandrijfjas
2. Manchetten aandrijfjas

Wiel

Af en toe moet u de wielmoeren verwijderen en tegen het vastvreten wat smeervet op de tappen aanbrengen, om de latere verwijdering te vergemakkelijken. Dit is vooral belangrijk wanneer het voertuig in een zoutwateromgeving of in modder wordt gebruikt. Verwijder één moer tegelijk, smeer de tap en span de moer weer aan.

Toestand wiellagers

Duw en trek aan de bovenrand van de wielen om de speling te voelen. Raadpleeg een erkend Bombardier ATV-dealer als u enige speling vaststelt.



Banden/Wielen

Bandenspanning

WAARSCHUWING

De bandenspanning heeft een grote invloed op de besturing en stabiliteit van het voertuig. Door een te lage spanning kan de band leeglopen en loskomen van het wiel. Door een overdreven spanning kan de band klappen. Houd u altijd aan de aanbevolen bandenspanning. Gebruik altijd een handpomp, aangezien het banden van het lage-druktype betreft.

Controleer de spanning wanneer de banden "koud" zijn, voordat u het voertuig gebruikt. De bandenspanning varieert onder invloed van temperatuur en hoogte. Controleer de bandenspanning opnieuw wanneer een van deze factoren verandert.

Voor uw comfort zit er een drukmeter in het gereedschapskistje.

BANDENSPANNING

	VOORAAN	ACHERAAN
AANBEVOLEN	28 kPa (4 PSI)	31 kPa (4,5 PSI)
MINIMAAL	24 kPa (3,5 PSI)	28 kPa (4 PSI)

Hoewel de banden speciaal zijn ontworpen voor offroad-toepassingen, kan een platte band nog steeds voorkomen. Daarom wordt aangeraden, een bandenpomp en een reparatieset mee te nemen.

Toestand banden/wielen

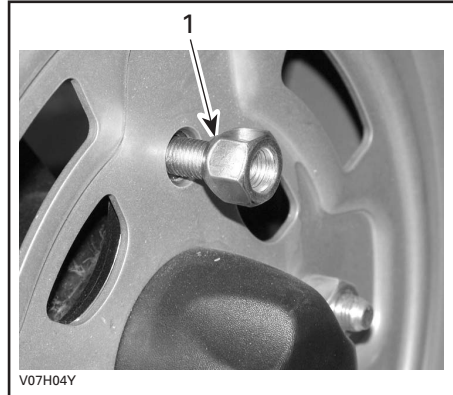
Controleer de banden op beschadigingen en slijtage. Vervang ze indien nodig.

Roteer de banden niet. De banden vooraan en achteraan hebben een andere maat. De banden zijn directioneel en moeten in de juiste draairichting gemonteerd blijven om goed te werken.

Wielen verwijderen

Draai de moeren los en hef het voertuig op. Plaats een stut onder het voertuig. Verwijder de moeren en dan het wiel.

Breng bij de installatie wat smeermiddel tegen het vastvreten op de schroefdraad aan. Draai telkens twee tegenoverliggende moeren licht aan en span ze daarna aan tot 70 N·m (52 lbf·ft).



1. Conische zijde van de moer

LET OP: Gebruik altijd de aanbevolen wielmoeren (stuknr. 250 100 039). Het gebruik van andere moeren kan schade aan de velgen veroorzaken.

Stuur/bedieningsystemen

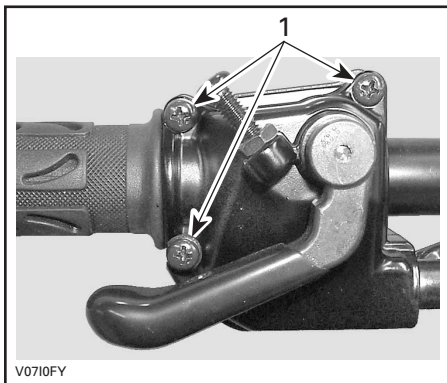
Smering gaskabel

De gaskabel moet worden gesmeerd met kabelsmeerolie (stuknr. 293 600 041) of een gelijkwaardig product.

WAARSCHUWING

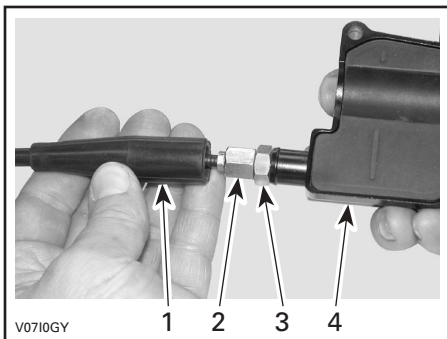
Het gebruik van een ander smeermiddel kan leiden tot een slechte werking van de gashendel/ kabel.

Open de gashendelbehuizing.



1. Verwijder deze schroeven

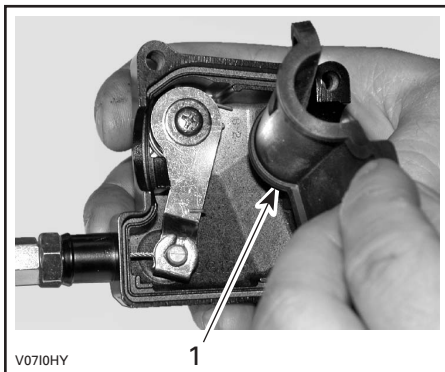
Neem de behuizing uit elkaar. Schuif de rubberen beschermer achteruit zodat de gaskabel-afstelschroef zichtbaar wordt.



1. Kabelbeschermer
2. Gaskabel-afstelschroef
3. Borgmoer
4. Gashendelbehuizing

Schroef de gaskabel-afstelschroef in.
Verwijder:

– de beschermer in de behuizing



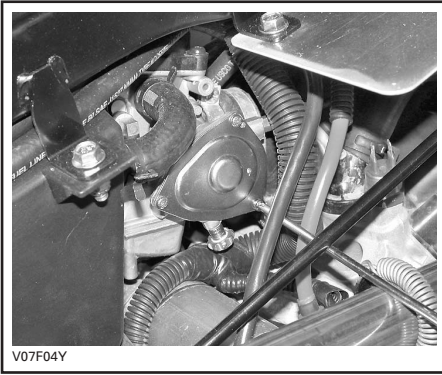
1. Beschermer in de behuizing

– de kabel van de gashendelbehuizing.

OPMERKING: Schuif de kabel in de gleuf van de clip en trek het kabeluiteinde uit de clip.



Verwijder het zijdeksel van de carburator.



Steek de naald van de oliebus in het uiteinde van de gaskabel-afstelschroef.



WAARSCHUWING

Draag altijd oogbescherming en handschoenen om een kabel te smeren.

OPMERKING: Leg een lap rond de gaskabel en de kabelafstelschroef om oliespatten te voorkomen.

Voeg smeerolie toe tot er olie uitloopt aan het uiteinde van de gaskabel aan carburatorzijde. Installeer en regel de kabel opnieuw.

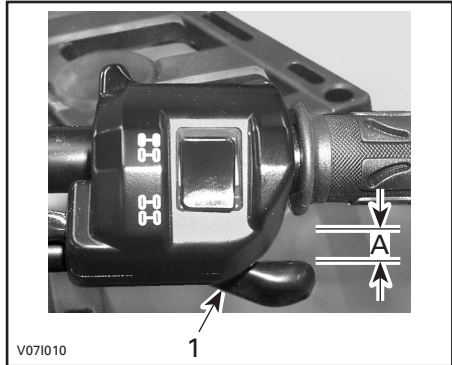
Afregeling gashendel

Schuif de rubberen beschermer achteruit zodat de gaskabel-afstelschroef zichtbaar wordt.

Draai de borgmoer los en draai aan de afstelschroef tot de gashendel de juiste speling heeft.

OPMERKING: Meet de speling aan het uiteinde van de gashendel.

Span de borgmoer aan en bevestig de beschermer terug.



1. Gashendel

A. 3 tot 6 mm (1/8 tot 7/32 in.)

Start de motor met de schakelhendel in de PARKEERstand. Controleer of de gaskabel correct is afgesteld, door het stuur helemaal naar rechts en dan helemaal naar links te bewegen. Als het motortoerental toeneemt moet de speling van de gashendel worden aangepast.

Ophanging

Smering

Smeer de voorste A-armen. Gebruik synthetisch vet (stuknr. 293.550.033). Er zitten twee smeefittingen aan elke A-arm.

Inspectie

Voorophanging

Inspecteer de McPherson struts op oliekkage en andere beschadigingen. Controleer of de bevestigingen stevig vastzitten. Raadpleeg indien nodig een erkend Bombardier ATV-dealer.

Achterophanging

Inspecteer de schokdemper op oliekkage en de bevestigingen op vastheid. Raadpleeg indien nodig een erkend Bombardier ATV-dealer.

Trailing arms

Controleer de trailing arms op vervorming, barsten of krombuiging. Raadpleeg een erkend Bombardier ATV-dealer als u een probleem vaststelt.

A-armen

Controleer de A-armen op barsten, krombuiging of andere schade. Raadpleeg indien nodig een erkend Bombardier ATV-dealer.

Afregeling

Achterschokdempers



WAARSCHUWING

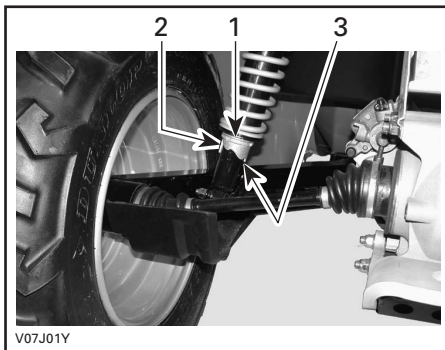
De linker- en rechterregelnokken moeten altijd in dezelfde stand worden ingesteld. Regel nooit één enkele regelnok bij. Door een ongelijkmatige afregeling wordt het voertuig moeilijk bestuurbaar en instabiel, wat tot een ongeluk kan leiden.

Afregeling voorbelasting

Regel de vervoorbelasting af door de regelnok overeenkomstig te verstellen met de regelsleutel in het gereedschapskistje.

Draai de regelnokken in wijzerzin voor een hardere vering, om te rijden op ruig terrein of lasten te vervoeren en een aanhangwagen te trekken.

Draai de regelnokken in tegenwijzerzin voor een lichte last en om te rijden op vlak terrein.



1. *Regelnokken*
2. *Zacht afregelen*
3. *Hard afregelen*

Rem

Voor- en achterremmen

De voor- en achterremmen zijn hydraulische schijfremmen. Deze remmen zijn zelfregelend en behoeven geen afregeling.

De remhendel en het rempedaal hoeven niet afgeregeld te worden.

Voor de volgende controles uit om de remmen in goede conditie te houden:

- remsysteem op vloeistoflekkage
- rem op sponsachtig aanvoelen
- remschijven op overmatige slijtage en toestand van het schijffoppervlak

- remblokken op slijtage, beschadigingen en loszitten.

SERVICELIMIET	
Remblokken dikte	1 mm (0,040 in)
Remschijven vooraan dikte	3.5 mm (0,138 in)
Remschijf achteraan dikte	4.3 mm (0,170 in)
Maximale schijf-kromming	0.3 mm (0,010 in)

Remvloeistof verversen

WAARSCHUWING

Laat het verversen van de remvloeistof en alle reparaties aan het remsysteem uitvoeren door een erkend Bombardier ATV-dealer.

Carrosserie/chassis

Motorcompartiment

Controleer het motorcompartiment op beschadigingen en lekkage. Ga na of alle slangklemmen goed vastzitten en de slangen niet geknikt zijn, geen barsten of andere beschadigingen vertonen.

Inspecteer de knalpot, accu en reservoir-bevestigingselementen.

Controleer de elektrische aansluitingen op corrosie en stevigheid.

Vervang beschadigde onderdelen of laat ze repareren.

Toestand van trekhaak en bal

Controleer of de bevestigingselementen goed vastzitten en of de bal vastzit en in goede staat verkeert. Span losgekomen elementen goed aan en vervang de bal als hij versleten is.

Chassisbevestigingen

Controleer de toestand en vastheid van alle bevestigingselementen van het voertuig. Span losgekomen elementen aan.

Zittingbevestigingen

Verwijder de zitting en controleer het vergrendelingsmechanisme en de pin op slijtage. Laat beschadigde onderdelen vervangen door een erkend Bombardier ATV-dealer.

Reiniging en bescherming voertuig

Spuit het voertuig nooit schoon met een hogedrukreiniger **GEBRUIK ALLEEN LAGE DRUK (bijv. een tuinslang)**. Hoge druk kan elektrische of mechanische schade aanrichten.

Beschadigingen aan gelakte onderdelen moeten zorgvuldig worden herschilderd om roest te voorkomen.

Was de carrosserie indien nodig met heet zeepsop (gebruik enkel milde reinigingsproducten). Breng een niet-schurende wax aan.

LET OP: Reinig kunststofonderdelen nooit met agressieve schoonmaakmiddelen, ontvetters, verfverdunder, aceton e.d.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

SYMPTOOM: <i>Motor draait niet</i>	
MOGELIJKE OORZAKEN	REMEDIE
1. Contactschakelaar staat op UIT.	Zet de schakelaar op AAN.
2. Transmissie staat niet in PARKEERSTAND of VRIJLOOP.	Schakel naar de PARKEERSTAND of VRIJLOOP of druk de remhendel in.
3. Zekering doorgebrand.	Controleer de toestand van de hoofdzekering.
4. Accu te zwak of verbindingen los.	Controleer de zekering van het oplaadsysteem. Controleer de toestand van de verbindingen en aansluitklemmen. Laat de accu nakijken. Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.

SYMPTOOM: <i>Motor wentelt maar start niet</i>	
MOGELIJKE OORZAKEN	REMEDIE
1. Zekering doorgebrand.	Controleer de toestand van de hoofdzekering.
2. Mengsel niet rijk genoeg om koude motor te starten.	Controleer het brandstofpeil en bekijk de startprocedure, met name het gebruik van de choke.
3. Motor verdronken (bougie nat bij verwijdering).	Zie de SPECIALE PROCEDURES.
4. Geen brandstof in de motor (bougie droog bij verwijdering).	Controleer het brandstofpeil; schakel de brandstofklep op ON (probeer ook op RES). Mogelijk is de brandstofpomp of de carburator defect. Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.
5. Bougie/ontsteking (geen vonk).	Controleer de toestand van de hoofdzekering. Verwijder de bougie en sluit de ontstekingsspoel terug aan. Controleer of de contactschakelaar en/of de motorstopschakelaar op AAN staan. Start de motor met de bougie geaard aan de motor, weg van het bougiegat. Vervang de bougie als u geen vonk ziet. Neem contact op met een erkend Bombardier ATV-dealer als het probleem aanhoudt.
6. Motorcompressie.	Als de motor wordt aangetrokken met de repeteerstarter, moet u een "cyclische" weerstand waarnemen wanneer de zuiger het bovenste dode punt passeert. Als u geen pulserende weerstand voelt, wijst dit op een ernstig compressieverlies. Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.

SYMPTOOM: Motor mist acceleratie of vermogen

MOGELIJKE OORZAKEN	REMEDIE
1. Bougie vuil of beschadigd.	Zie punt MOTOR WENTELT MAAR START NIET.
2. Motor krijgt onvoldoende brandstof.	Zie punt MOTOR WENTELT MAAR START NIET.
3. Carburatorafregeling.	Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.
4. Motor raakt oververhit	Zie paragraaf OVERVERHITTING VAN DE MOTOR in de SPECIALE PROCEDURES. Neem contact op met een erkend Bombardier ATV-dealer als de oververhitting aanhoudt.
5. Luchtfilter/box verstopt of vuil.	Controleer de filter en reinig hem indien nodig. Controleer de afvoer van de luchtfilterbox op vuilafzetting. Controleer de positie van de luchtinlaatleiding.
6. CVT vuil of versleten.	Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.

SYMPTOOM: Motorterugslag

MOGELIJKE OORZAKEN	REMEDIE
1. Uitlaatsysteem lekt.	Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.
2. Motor loopt te heet.	Zie MOTOR MIST ACCELERATIE OF VERMOGEN.
3. Ontstekingstiming is verkeerd of het ontstekingsstelsel is defect.	Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.
4. Carburator verkeerd ingesteld.	Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.

SYMPTOOM: Motor weigert

MOGELIJKE OORZAKEN	REMEDIE
1. Bougie vuil/beschadigd/versleten.	Reinig/controleer de bougie en het verwarmingsbereik. Vervangen indien nodig.
2. Water in de brandstof.	Tap het brandstofsysteem af en hervul het met verse brandstof.

SYMPTOOM: Voertuig bereikt maximumsnelheid niet	
MOGELIJKE OORZAKEN	REMEDIE
1. Motor.	Zie MOTOR MIST ACCELERATIE OF VERMOGEN.
2. Parkeerrem.	Zorg ervoor dat het remhendelslot volledig is ontgrendeld.
3. Luchtfilter/box verstopt of vuil.	Controleer de filter en reinig hem indien nodig. Controleer de afvoer van de luchtfilterbox op vuilafzetting. Controleer de positie van de luchtinlaatleiding.
4. CVT vuil of versleten.	Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.

SYMPTOOM: Schakelhendel beweegt heel stroef	
MOGELIJKE OORZAKEN	REMEDIE
1. Het overbrengingsmechanisme staat in een stand waarin de schakelhendel niet kan werken.	Schok het voertuig heen en weer om de tandwielen te bewegen, totdat de schakelhendel kan worden verzet.
2. Stationair toerental van de motor is te hoog ingesteld.	Pas het stationair toerental aan. Zie de SPECIFICATIES.
3. CVT vuil of versleten.	Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.

SYMPTOOM: Het TOERENTAL stijgt maar het voertuig beweegt niet	
MOGELIJKE OORZAKEN	REMEDIE
1. De transmissie staat in stand P of N.	Schakel naar stand R, HI of LO.
2. CVT is defect.	Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.
3. Water in de CVT-behuizing.	Doe een beroep op een erkend Bombardier ATV-dealer.

SPECIFICATIES

VOERTUIGMODEL		OUTLANDER™ 330 H.O.	
		2 x 4	4 x 4
MOTOR			
Type		BOMBARDIER-ROTAX® 4-TEC, 4-takt. Bovenliggende nokkenas (OHC), vloeistofgekoeld	
Aantal cilinders		Eén cilinder	
Aantal kleppen		4 kleppen met mechanische lichters (regelbaar)	
Cilinderinhoud		325 cc (19,8 cu. in)	
Boring	Standaard	82 mm (3,23 in)	
Slag		62 mm (2-1/2 in)	
Compressieverhouding		10:1	
Smering		Nat carter met vervangbare oliefilter (smering van motor en transmissie tegelijk)	
Decompressor		Automatisch	
Uitlaatsysteem		Vonkafleider goedgekeurd door U.S. Forest Service (USFS)	
Luchtfilter		2-traps schuimfilter	
TRANSMISSIE			
Transmissie		Continu Variabele Transmissie (CVT)	
KOELING			
Type		Vloeistofgekoeld	
Radiator		Vooraan gemonteerd met thermostatische ventilator	
VERBRANDING			
Merk en type carburator		Mikuni BSR33. Constance snelheid met manuele choke en ECS (Enricher Coasting System)	
Positie chokeplunjer		Variabel	
Stationair toerental	± 100	1300 tpm	
Merk en type brandstofpomp		Mikuni, extern (vacuümbediend)	
ELEKTRISCH			
Merk en type magneetgenerator		Denso, 400 W @ 6000 tpm	
Ontstekingstype		CDI (Capacitor Discharge Ignition)	
Ontstekingstijdstip		Niet instelbaar	
Motortoerentalbegrenzer		8000 tpm (elke versnelling in vooruit)	
Voertuigsnelheidsbegrenzer		15 km/u (9 mph) in achteruit	
Merk en type bougie		NGK DCPR8E	
Aantal bougies		1	

VOERTUIGMODEL	OUTLANDER™ 330 H.O.	
	2 x 4	4 x 4
Bougiespleet	0,7 mm (0,027 in)	
Accu	12 V, 13 Ah (18 Ah, optioneel). Type droge accu	
Startsysteem	Elektrische starter en manuele repeteerstarter Start in stand P, R, N, H of L (met geactiveerde rem)	
Koplamp	2 x 30 W	
Achterlicht	8/27 W	
Lichtcluster	LED's, ca. 0,7 V (per stuk)	
ZEKERINGEN		
Accessoires	15 A (voedingsuitgang en bijkomende voeding)	
Ventilator	15 A	
Hoofdzekering	20 A	
Oplaadsysteem	30 A	
AANDRIJFTREIN		
Voordifferentieel	Asaangedreven/enkel differentieel met automatische vergrendeling (Visco-Lok [†])	
Achteras	Asaangedreven	
OPHANGING		
Vooraan	Type	Onafhankelijke ophanging — type McPherson
	Veerweg	178 mm (7 in)
Achteraan	Type	Onafhankelijke ophanging — Trailing arms
	Veerweg	203 mm (8 in)
BANDEN		
Spanning	Vooraan	28 kPa (4 PSI) aanbevolen, 24 kPa (3,5 PSI) minimum
	Achteraan	31 kPa (4,5 PSI) aanbevolen, 28 kPa (4 PSI) minimum
Maat	Vooraan	25 x 8 - 12
	Achteraan	25 x 11 - 12
WIELEN		
Maat	Vooraan	12 x 6
	Achteraan	12 x 7,5
Wielmoeren aandraaimoment	70 N·m (52 lbf·ft)	
REMMEN		
Vooraan	Hydraulisch, 2 schijven	
Achteraan	Hydraulisch, 1 schijf	
Parkeerrem	Parkeren via transmissie. Linker-remhendel heeft een vergrendeling	

VOERTUIGMODEL		OUTLANDER™ 330 H.O.	
		2 x 4	4 x 4
MAXIMUMBELASTING			
Voorrek		40 kg (88 lb)	
Achterrek		80 kg (176 lb) inclusief disselbelasting	
Bergvak achteraan		10 kg (22 lb)	
Totale toegelaten belasting van het voertuig		227 kg (500 lb) inclusief bestuurder, alle andere lasten en toegevoegde accessoires	
Nominaal brutogewicht voertuig		454 kg (1000 lb)	
Sleepvermogen		500 kg (1100 lb)	
Capaciteit van de dissel		14 kg (30 lb) inbegrepen bij achterrek	
AFMETINGEN			
Drooggewicht		250 kg (550 lb)	269 kg (592 lb)
Totale lengte		2184 mm (86 in)	
Totale breedte		1168 mm (46 in)	
Totale hoogte		1143 mm (45 in)	
Zithoogte		877 mm (35 in)	
Wielbasis		1244 mm (49 in)	
Spoorbreedte	Vooraan	965 mm (38 in)	
	Achteraan	914 mm (36 in)	
Draaicirkel		1829 mm (72 in)	
Bodemvrijheid	Vooraan en onder motor	236 mm (9,3 in)	
	Achteraan	236 mm (9,3 in)	
Gewichtsverdeling (voor/achter)		49/51%	
VLOEISTOFFEN			
Olietype (motor en transmissie)		SAE 5W30, 4-takt minerale motorolie. API-classificatie SG, SH of SJ of synthetische olie 5W40 van Bombardier. Zie OLIE-VISCOSITEITSTABEL voor de juiste waarde	
Koelmiddel		Ethyleenglycol/water-mengsel (50% koelmiddel, 50% water). Gebruik een koelmiddel dat specifiek is ontwikkeld voor aluminium motoren	
Brandstof	Type	Gewone loodvrije benzine	
	Octaangetal	87 (R + M)/2 of hoger	
Differentieel	Vooraan en achteraan	Synthetische polyolesterolie 75W90 (API GL-5)	
Hydraulische remmen		Remvloeistof, DOT 4	
Smeermiddel cardanasverbinding		Uitsluitend Shell, Alvania EP-2	

VOERTUIGMODEL		OUTLANDER™ 330 H.O.	
		2 x 4	4 x 4
INHOUD			
Brandstoftank		16 l (4,2 U.S. gal) inclusief ongeveer 2 l (0,5 U.S. gal) reserve	
Motor/transmissieolie		Oliewissel met filter: 2,8 l (3 U.S. quarts).	
Koelmiddel		2,5 l (2,65 U.S. quarts)	
Differentieel	Vooraan	n.v.t.	500 ml (17 U.S. oz)
	Achteraan	500 ml (10 U.S. oz)	

n.v.t.: Niet beschikbaar

In het kader van zijn beleid van voortdurende kwaliteitsverbetering en innovatie behoudt Bombardier zich het recht voor, op eender welk moment wijzigingen aan het ontwerp en de specificaties, aanvullingen of verbeteringen aan zijn producten aan te brengen, zonder dat dit enige verplichting inhoudt om deze ook te installeren op eerder gefabriceerde producten.

VOERTUIGMODEL	OUTLANDER™ 400 H.O.		
	2 x 4	4 x 4	XT 4 x 4
MOTOR			
Type	BOMBARDIER-ROTAX® 4-TEC, 4-takt. Bovenliggende nokkenas (OHC), vloeistofgekoeld		
Aantal cilinders	Eén cilinder		
Aantal kleppen	4 kleppen met mechanische lichters (regelbaar)		
Cilinderinhoud	400 cc (24,4 cu. in)		
Boring	Standaard	91 mm (3,58 in)	
Slag	62 mm (2-1/2 in)		
Compressieverhouding	10:1		
Smering	Nat carter met vervangbare oliefilter (smering van motor en transmissie tegelijk)		
Decompressor	Automatisch		
Uitlaatsysteem	Vonkafleider goedgekeurd door U.S. Forest Service (USFS)		
Luchtfilter	2-traps schuimfilter		
TRANSMISSIE			
Transmissie	Continu Variabele Transmissie (CVT)		
KOELING			
Type	Vloeistofgekoeld		
Radiator	Vooraan gemonteerd met thermostatische ventilator		
CARBURATIE			
Merk en type carburator	Mikuni BSR33. Constante snelheid met manuele choke en ECS (Enricher Coasting System)		
Positie chokeplunjer	Variabel		
Stationair toerental	± 100	1300 tpm	
Merk en type brandstofpomp	Mikuni, extern (vacuümbediend)		
ELEKTRISCH			
Merk en type magneetgenerator	Denso, 400 W @ 6000 tpm		
Ontstekingstype	CDI (Capacitor Discharge Ignition)		
Ontstekingstijdstip	Niet instelbaar		
Motortoerentalbegrenzer	8000 tpm (elke versnelling in vooruit)		
Voertuigsnelheidsbegrenzer	15 km/u (9 mph) in achteruit		
Merk en type bougie	NGK DCPR8E		
Aantal bougies	1		
Bougiespleet	0,7 mm (0,027 in)		

VOERTUIGMODEL	OUTLANDER™ 400 H.O.		
	2 x 4	4 x 4	XT 4 x 4
Accu	12 V, 13 Ah (18 Ah, optioneel). Type droge accu		
Startsysteem	Elektrische starter en manuele repeteerstarter Start in stand P, R, N, H of L (met geactiveerde rem)		
Koplamp	2 x 30 W		
Achterlicht	8/27 W		
Lichtcluster	LED's, ca. 0,7 V (per stuk)		
ZEKERINGEN			
Accessoires	15 A (voedingsuitgang en bijkomende voeding)		
Ventilator	15 A		
Hoofdzekering	20 A		
Oplaadsysteem	30 A		
AANDRIJFTREIN			
Voordifferentieel	Asaangedreven/enkel differentieel met automatische vergrendeling (Visco-Lok ¹)		
Achteras	Asaangedreven		
OPHANGING			
Vooraan	Type	Onafhankelijke ophanging — type McPherson	
	Veerweg	178 mm (7 in)	
Achteraan	Type	Onafhankelijke ophanging — Trailing arms	
	Veerweg	203 mm (8 in)	
BANDEN			
Spanning	Vooraan	28 kPa (4 PSI) aanbevolen, 24 kPa (3,5 PSI) minimum	
	Achteraan	31 kPa (4,5 PSI) aanbevolen, 28 kPa (4 PSI) minimum	
Maat	Vooraan	25 x 8 - 12	
	Achteraan	25 x 11 - 12	
WIELEN			
Maat	Vooraan	12 x 6	
	Achteraan	12 x 7,5	
Wielmoeren aandraaimoment	70 N·m (52 lbf·ft)		
REMMEN			
Vooraan	Hydraulisch, 2 schijven		
Achteraan	Hydraulisch, 1 schijf		
Parkeerrem	Parkeren via transmissie. Linker-remhendel heeft een vergrendeling		

VOERTUIGMODEL		OUTLANDER™ 400 H.O.		
		2 x 4	4 x 4	XT 4 x 4
MAXIMUMBELASTING				
Voorrek		40 kg (88 lb)		
Achterrek		80 kg (176 lb) inclusief disselbelasting		
Bergvak achteraan		10 kg (22 lb)		
Totale toegelaten belasting van het voertuig		227 kg (500 lb) inclusief bestuurder, alle andere lasten en toegevoegde accessoires		
Nominaal brutogewicht voertuig		454 kg (1000 lb)		
Sleepvermogen		500 kg (1100 lb)		
Capaciteit van de dissel		14 kg (30 lb) inbegrepen bij achterrek		
AFMETINGEN				
Drooggewicht		250 kg (550 lb)	269 kg (592 lb)	
Totale lengte		2184 mm (86 in)		
Totale breedte		1168 mm (46 in)		
Totale hoogte		1143 mm (45 in)		
Zithoogte		877 mm (35 in)		
Wielbasis		1244 mm (49 in)		
Spoorbreedte	Vooraan	965 mm (38 in)		
	Achteraan	914 mm (36 in)		
Draaicirkel		1829 mm (72 in)		
Bodemvrijheid	Vooraan en onder motor	236 mm (9,3 in)		
	Achteraan	236 mm (9,3 in)		
Gewichtsverdeling (voor/achter)		49/51%		
VLOEISTOFFEN				
Olietype (motor en transmissie)		SAE 5W30, 4-takt minerale motorolie. API-classificatie SG, SH of SJ of synthetische olie 5W40 van Bombardier. Zie OLIE-VISCOSITEITSTABEL voor de juiste waarde		
Koelmiddel		Ethyleenglycol/water-mengsel (50% koelmiddel, 50% water). Gebruik een koelmiddel dat specifiek is ontwikkeld voor aluminum motoren		
Brandstof	Type	Gewone loodvrije benzine		
	Octaangetal	87 (R + M)/2 of hoger		
Differentieel	Vooraan en achteraan	Synthetische polyolesterolie 75W90 (API GL-5)		
Hydraulische remmen		Remvloeistof, DOT 4		
Smeermiddel cardanasverbinding		Uitsluitend Shell, Alvania EP-2		

VOERTUIGMODEL	OUTLANDER™ 400 H.O.		
	2 x 4	4 x 4	XT 4 x 4
INHOUD			
Brandstoftank	16 l (4,2 U.S. gal) inclusief ongeveer 2 l (0,5 U.S. gal) reserve		
Motor/transmissieolie	Oliewissel met filter: 2,8 l (3 U.S. quarts).		
Koelmiddel	2,5 l (2,65 U.S. quarts)		
Differentieel	Vooraan	n.v.t.	500 ml (17 U.S. oz)
	Achteraan	500 ml (10 U.S. oz)	

n.v.t.: Niet beschikbaar

In het kader van zijn beleid van voortdurende kwaliteitsverbetering en innovatie behoudt Bombardier zich het recht voor, op eender welk moment wijzigingen aan het ontwerp en de specificaties, aanvullingen of verbeteringen aan zijn producten aan te brengen, zonder dat dit enige verplichting inhoudt om deze ook te installeren op eerder gefabriceerde producten.

INFORMATIEGIDS SI* METRISCH STELSEL

BASISEENHEDEN			
BESCHRIJVING	EENHEID	SYMBOOL	
lengte	meter	m	
massa	kilogram	kg	
kracht	newton	N	
vloeistof	liter	L	
temperatuur	Celsius	°C	
druk	kilopascal	kPa	
koppel	newton-meter	N·m	
landsnelheid	kilometer per uur	km/u	
VOORVOEGSELS			
VOORVOEGSEL	SYMBOOL	BETEKENIS	WAARDE
kilo	k	duizend	1000
centi	c	één honderdste van	0,01
milli	m	één duizendste van	0,001
micro	μ	één miljoenste van	0,000001
CONVERSIEFACTOREN			
VOOR DE CONVERSIE VAN	NAAR ①	VERMENIGVULDIGEN MET	
in	mm	25,4	
in	cm	2,54	
in ²	cm ²	6,45	
in ³	cm ³	16,39	
ft	m	0,3	
oz	g	28,35	
lb	kg	0,45	
lbf	N	4,4	
lbf·in	N·m	0,11	
lbf·ft	N·m	1,36	
lbf·ft	lbf·in	12	
PSI	kPa	6,89	
imp. oz.	U.S. oz	0,96	
imp. oz.	ml	28,41	
imp. gal	U.S. gal	1,2	
imp. gal	l	4,55	
U.S. oz.	ml	29,57	
U.S. gal	l	3,79	
MPH	km/u	1,61	
Fahrenheit	Celsius	(°F - 32) ÷ 1,8	
Celsius	Fahrenheit	(°C × 1,8) + 32	
hp	kW	0,75	

*Het internationale eenhedenstelsel bevat SI-afkortingen in alle talen.

① Om de omgekeerde conversie te maken, deelt u de waarde door de opgegeven factor. Om millimeters in inches om te zetten, deelt u door 25,4.

OPMERKING: De conversiefactoren zijn gemakkelijks halve afgerond tot 2 cijfers na de komma.

GARANTIE

INTERNATIONALE BEPERKTE GARANTIE VAN BOMBARDIER: 2004 BOMBARDIER® ATV-PRODUCTEN

1. VOORWERP VAN DE BEPERKTE GARANTIE

BOMBARDIER INC. (hierna "BOMBARDIER" genoemd), biedt op zijn BOMBARDIER ATV-producten bouwjaar 2004 garantie voor materiaal- en fabricagefouten gedurende de hieronder beschreven periode.

Alle originele BOMBARDIER-onderdelen en -accessoires, die worden geïnstalleerd door een erkend BOMBARDIER-distributeur/dealer (zoals hierna gedefinieerd) op het ogenblik van de levering van het BOMBARDIER ATV-product bouwjaar 2004, genieten dezelfde garantie.

Bij gebruik van dit product voor races of enige andere competitie-activiteit, zelfs door de vorige eigenaar, vervalt deze garantie.

2. GARANTIEPERIODE

Deze garantie treedt in werking OP DE DAG VAN LEVERING AAN DE EERSTE PRIVÉ-KLANT of de dag waarop het product voor het eerst in gebruik werd genomen, wat zich het eerst voordoet, en geldt voor een periode van:

ZES (6) OPEENVOLGENDE MAANDEN, voor privé-gebruik of commercieel gebruik ⁽¹⁾.

De reparatie of vervanging van onderdelen of de service in het kader van deze garantie verlengt de duur van deze garantie niet. De oorspronkelijke vervaldatum blijft behouden.

3. VOORWAARDEN OM VAN DE GARANTIE TE KUNNEN GENIETEN

Deze garantie wordt enkel geboden op BOMBARDIER ATV-producten bouwjaar 2004, die in nieuwe en ongebruikte staat door de eerste eigenaar werden aangekocht bij een BOMBARDIER distributeur/dealer die de toelating heeft om Bombardier ATV-producten te verkopen in het land waar de aankoop plaatsvond (hierna "BOMBARDIER ATV distributeur/dealer" genoemd) en dit enkel op voorwaarde dat de door BOMBARDIER voorgeschreven inspecties voor de levering werden voltooid en gedocumenteerd. De garantie geldt enkel nadat het product correct werd geregistreerd door een erkend BOMBARDIER ATV distributeur/dealer. Deze beperkingen zijn noodzakelijk om BOMBARDIER toe te laten, de veiligheid van zijn producten, zijn klanten en het grote publiek te vrijwaren.

Zoals beschreven in de *Gebruikershandleiding*, moet het vereiste routine-onderhoud tijdig worden uitgevoerd, om aanspraak te kunnen maken op garantie. BOMBARDIER behoudt zich het recht voor, een bewijs van correct onderhoud te vragen als voorwaarde voor prestaties onder garantie.

4. HOE KUNT U EEN PRESTATIE ONDER GARANTIE AANVRAGEN

De klant moet binnen de twee (2) dagen na het opduiken van een defect contact opnemen met een BOMBARDIER ATV distributeur/dealer die servicewerken uitvoert en deze redelijke toegang tot het product verlenen en een redelijke gelegenheid bieden om het te repareren. De klant moet de erkende BOMBARDIER distributeur/dealer ook een aankoopbewijs voor het product voorleggen en de reparatie/werkorder ondertekenen voor de aanvang van de reparatie om de reparatie onder garantie te valideren. Alle onderdelen die onder deze garantie worden vervangen, worden eigendom van BOMBARDIER.

1. De garantie geldt VIERENTWINTIG (24) opeenvolgende maanden indien het product werd verkocht in één van de lidstaten van de Europese Unie (EG-richtlijn 1999/44/EG).

De garantieperiode blijft echter beperkt tot ZES (6) opeenvolgende maanden indien het product wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

5. WAT BOMBARDIER ZAL DOEN

De verplichtingen van BOMBARDIER in het kader van deze garantie beperken zich tot de reparatie van onderdelen die bij normaal gebruik, onderhoud en service defect zijn gebleken of, naar eigen inzicht, de vervanging van deze onderdelen door nieuwe originele BOMBARDIER-onderdelen zonder aanrekening van onderdelen en werkuren, uitgevoerd door een erkend BOMBARDIER distributeur/dealer naar keuze.

BOMBARDIER behoudt zich het recht voor, zijn producten regelmatig te verbeteren of aan te passen, zonder dat hieruit een verplichting voortvloeit om eerder geproduceerde producten aan te passen.

6. UITSLUITINGEN - VALLEN NIET ONDER DE GARANTIE

- Normale slijtage;
- Routine-onderhoudsstukken, tune-ups, aanpassingen;
- Schade ten gevolge van een gebrekkig onderhoud en/of onzorgvuldige bewaring, die niet strookt met de aanwijzingen in de *Gebruikershandleiding*;
- Schade ten gevolge van de verwijdering van onderdelen, onoordeelkundige reparaties, service, onderhoudswerken, veranderingen of het gebruik van onderdelen die niet werden geproduceerd of goedgekeurd door BOMBARDIER of ten gevolge van reparaties door een persoon die geen erkend BOMBARDIER distributeur/dealer met service-autorisatie is;
- Schade ten gevolge van misbruik, abnormaal gebruik, verwaarlozing of gebruik van het product op een manier die niet strookt met de aanbevelingen in de *Gebruikershandleiding*;
- Schade veroorzaakt door ongeval, onderdompeling, brand, diefstal, vandalisme of overmacht;
- Gebruik met brandstoffen, oliesoorten of smeermiddelen die niet geschikt zijn voor dit product (zie *Gebruikershandleiding*);
- Opname van water of sneeuw;
- Incidentele of gevolgschade of schade van welke aard ook, inclusief zonder beperkingen kosten voor wegslepen, bewaren, telefoon, huur, taxi, genotsderving, verzekering, afbetalingen, tijdverlies, inkomensderving.

7. BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID

DEZE GARANTIE WORDT UITDRUKKELIJK GEBODEN EN AANVAARD TER VERVANGING VAN ELKE ANDERE GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING ELKE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD GEBRUIKSDOEL. VOOR ZOVER ZE NIET KUNNEN WORDEN VERWORPEN, ZIJN DE GEÏMPliceERDE GARANTIES BEPERKT TOT DE GELDIGHEIDSDUUR VAN DE EXPLICIETE GARANTIE. INCIDENTELE SCHADE EN GEVOLGSCHADE ZIJN UITGESLOTEN VAN DEKKING ONDER DEZE GARANTIE. IN SOMMIGE LANDEN/DEELSTATEN ZIJN DE BOVENSTAANDE AFWIJZINGEN VAN AANSPRAKELIJKHEID, BEPERKINGEN EN UITSLUITINGEN NIET TOEGELATEN. HET IS BIJGEVOLG MOGELIJK DAT ZE NIET VAN TOEPASSING ZIJN VOOR U. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN, MAAR U KUNT OOK NOG ANDERE WETTELIJKE RECHTEN GENIETEN, AFHANKELIJK VAN HET LAND WAAR U WOONT.

Geen enkele distributeur, BOMBARDIER dealer of andere persoon is gemachtigd om andere beloften, voorstellingen of garanties met betrekking tot dit product te bieden, dan die welke deel uitmaken van deze beperkte garantie. Gebeurt dit toch, dan zijn deze niet afdwingbaar van BOMBARDIER.

BOMBARDIER behoudt zich het recht voor, deze garantie op elk gewenst ogenblik te wijzigen. Dergelijke wijzigingen zullen echter geen invloed hebben op de garantievoorwaarden die van toepassing waren op producten, die tijdens de geldigheidsduur van deze garantie werden verkocht.

8. OVERDRACHT

Indien een product tijdens de garantieperiode van eigenaar verandert, wordt deze garantie mee overgedragen en blijft ze geldig voor de resterende dekkingperiode, op voorwaarde dat BOMBARDIER op de hoogte wordt gebracht van deze verandering van eigenaar op de volgende manier:

BOMBARDIER of een erkend BOMBARDIER ATV-distributeur/dealer ontvangt een bewijs dat de voormalige eigenaar heeft ingestemd met de overdracht, samen met de gegevens van de nieuwe eigenaar. De distributeur zal deze informatie direct aan BOMBARDIER overmaken.

9. BIJSTAND VOOR DE KLANT

- a) In geval van een mengingsverschil of dispuut in verband met deze BEPERKTE GARANTIE VAN BOMBARDIER, stelt BOMBARDIER voor om samen met de dealer naar een oplossing voor de kwestie te zoeken. We raden u aan het probleem te bespreken met de servicemanager of zaakvoerder van de erkende dealer.
- b) Indien u niet tot een oplossing komt, kunt u de hulp invoeren van de serviceafdeling van de distributeur.
- c) Wordt er ook hier geen overeenkomst bereikt, dan kunt u schriftelijk contact opnemen met BOMBARDIER op het onderstaande adres.

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS EUROPE N.V.
CUSTOMER SERVICE CENTER
BELGIUM
Tel: +32 (0)9 272 63 30

© 2004 Bombardier Inc. Alle rechten voorbehouden.

® Geregistreerd handelsmerk van Bombardier Inc. of zijn dochtermaatschappijen.

VAAK GESTELDE VRAGEN

- V: Waarom moet ik mijn voertuig registreren bij de fabrikant? Ik kan toch aan de hand van mijn originele factuur bewijzen wanneer ik mijn voertuig heb gekocht.
- A: *Deze registratie is erg belangrijk. Uw voertuig dient door een erkend Bombardier ATV-dealer geregistreerd te worden bij Bombardier Inc. Zorg ervoor dat de registratiekaart zeker wordt verstuurd. Dit biedt u de volgende zekerheden:*
- a) *U kunt prestaties onder garantie laten uitvoeren bij elke erkende Bombardier ATV-dealer. Op uw registratiekaart staan alle gegevens die de dealer nodig heeft om de garantie-aangifteformulieren in te vullen.*
 - b) *U wordt door Bombardier Inc. op de hoogte gebracht van eventuele terugroepingen om veiligheidsredenen of specifieke garantiecampagnes.*
 - c) *U ontvangt veel sneller bericht van de politie, indien uw voertuig na diefstal wordt teruggevonden.*
- V: Waarom moet ik mijn voertuig laten inschrijven bij de bevoegde overheidsdienst?
- A: *De inschrijving van uw voertuig heeft twee redenen: In veel landen of deelstaten is het verplicht om uw voertuig te laten registreren op dezelfde manier als een auto. Zo kan het land of de deelstaat bestanden bijhouden van bestaande voertuigen. In sommige rechtssystemen gebruiken overheidsinstanties een deel van de registratiebijdrage om paden aan te leggen en te onderhouden.*
- V: Waar vind ik informatie over de smering en het onderhoud van mijn voertuig?
- A: *In de Gebruikershandleiding die samen met het voertuig wordt geleverd.*
- V: Vervalt de gehele garantie als ik mijn nieuwe voertuig niet precies gebruik of onderhoud volgens de aanwijzingen in de Gebruikershandleiding?
- A: *De garantie op een nieuw voertuig kan niet "nietig verklaard" of "geannuleerd" worden indien ze eerder werd toegekend door een erkend Bombardier ATV-dealer. Indien er echter een bepaald defect wordt veroorzaakt door een wijze van gebruik of onderhoud die afwijkt van de aanwijzingen in de Gebruikershandleiding, zal DIT defect niet onder de garantie vallen. Daartoe behoren servicewerken die de klant zelf uitvoert, de vervanging van olie en filters en vooral de delicate afregelingen zoals van de carburator.*
- A: Kunt u enkele voorbeelden geven van abnormaal gebruik of overmatige belasting, verwaarlozing of misbruik, die de beperkte garantie in het gedrang kunnen brengen?
- A: *Dit zijn algemene termen die elkaar soms overlappen. Enkele specifieke voorbeelden zijn: de motor laten draaien zonder olie, blijven rijden met een defect of beschadigd onderdeel, waardoor andere onderdelen het laten afweten enz. Mocht u nog specifieke vragen hebben over het gebruik en onderhoud, neem dan gerust contact op met een erkend Bombardier ATV-dealer, die u graag zal adviseren.*
- V: Welke kosten moet ik zelf dragen tijdens de garantieperiode?
- A: *De klant dient zelf alle kosten te dragen voor normale onderhoudswerken, reparaties die niet onder de garantie vallen, schade door een ongeval of aanrijding, kosten voor olie en bougies alsook voor incidentele schade en gevolgschade, zoals vermeld in de garantie.*

- V: Vallen "Originele" Bombardier-vervangingsonderdelen, gebruikt voor reparaties onder garantie ook onder de beperkte garantie?
- A: *Ja. Indien ze worden geïnstalleerd door een erkend Bombardier ATV-dealer, zijn alle "originele" Bombardier-onderdelen die voor een reparatie onder garantie werden gebruikt, gedekt voor de resterende looptijd van de garantie op het voertuig.*
- V: Als ik mijn voertuig tijdens de garantieperiode verkoop, geniet de nieuwe eigenaar dan dezelfde garantie gedurende de resterende looptijd?
- A: *Ja, op voorwaarde dat de doorverkoop werd geregistreerd bij de fabrikant.*
- V: Hoe geniet ik de beste bijstand voor eigenaars?
- A: *De tevredenheid, veiligheid en goodwill van alle eigenaars van Bombardier-producten zijn de voornaamste zorg van uw ATV-dealer en Bombardier Inc. Normaal worden eventuele problemen in verband met de verkoop of de werking van uw voertuig behandeld door de verkoop- of serviceafdeling van uw dealer. Maar soms ontstaan er ondanks de beste bedoelingen van alle betrokkenen toch misverstanden. Vaak zijn klachten toe te schrijven aan een communicatiestoornis en kunnen ze snel worden opgelost door een directielid van het dealership. Als het probleem al eerder werd voorgelegd aan de salesmanager of servicemanager, kunt u zich wenden tot de zaakvoerder of de algemeen directeur zelf.*

We vernemen graag al uw opmerkingen over deze Bombardier ATV.

BESCHERMING VAN DE PRIVATE LEVENSFEER/DISCLAIMER

We wensen u mee te delen dat uw gegevens zullen worden gebruikt voor veiligheids- en garantiedoeleinden. Soms gebruiken we de gegevens van onze klanten ook om hen te informeren over onze producten en hun aanbiedingen te doen. Wenst u geen informatie te ontvangen over onze producten, diensten en aanbiedingen, gelieve dit dan schriftelijk te melden op onderstaand adres.

Af en toe kunnen zorgvuldig geselecteerde en betrouwbare organisaties ook beschikken over de gegevens van onze klanten om promotie te maken voor hoogwaardige producten en diensten. Wenst u dat uw naam en adres niet worden vrijgegeven, gelieve dit dan schriftelijk te melden op onderstaand adres:

Bombardier Recreational Products Europe N.V.
Klantendienst
Guldensporenpark 83, building I
B-9820 Merelbeke, België
Faxnummer +32 (0)9 272 63 49

ADRESWIJZIGING

OPMERKING: Deze kaart dient alleen om een adreswijziging door te geven.

ADRESWIJZIGING



CORRECT
FRANKEREN

Bombardier Recreational Products Europe N.V.
Klantendienst
Guldensporenpark 83, building I
B-9820 Merelbeke, België

ADRESWIJZIGING

OPMERKING: Deze kaart dient alleen om een adreswijziging door te geven.

ADRESWIJZIGING



CORRECT
FRANKEREN

Bombardier Recreational Products Europe N.V.
Klantendienst
Guldensporenpark 83, building I
B-9820 Merelbeke, België

VOERTUIG MODEL NR. _____

**VOERTUIG-
IDENTIFICATIENUMMER (V.I.N.)** _____

**MOTOR-
IDENTIFICATIENUMMER (E.I.N.)** _____

Eigenaar:

Aankoopdatum _____
JAARMAANDDAG

Einddatum van de garantie _____
JAARMAANDDAG

In te vullen door de dealer op het ogenblik van de verkoop.

STEMPEL DEALER

Informeer bij de dealer waar u uw voertuig kocht of uw voertuig werd geregistreerd bij Bombardier.

 **WAARSCHUWING**

Duidt op een mogelijk gevaar dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.



WAARSCHUWING

HET GEBRUIK VAN DIT VOERTUIG HOUDT GEVAREN IN. Een aanrijding of koprol is snel gebeurd als u de nodige voorzorgen niet neemt, zelfs tijdens routinemanoeuvres zoals keren, bergop of over hindernissen rijden.

U kunt **ERNSTIGE OF DODELIJKE VERWONDINGEN** oplopen, als u deze instructies niet volgt:

- **LEES DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING EN ALLE PRODUCTLABELS ALVORENS MET DEZE ATV TE RIJDEN.**
- **RIJD NOOIT MET DEZE ATV ZONDER GOEDE INSTRUCTIES.** Beginnelingen moeten een erkende praktijkopleiding volgen.
- **NEEM NOOIT EEN PASSAGIER MEE.** Als u een passagier meeneemt, neemt het risico op controleverlies toe.
- **RIJD NOOIT MET DEZE ATV OP EEN VERHARD OPPERVLAK.** Als u met deze ATV op een verhard oppervlak rijdt, neemt het risico op controleverlies toe.
- **RIJD NOOIT MET DEZE ATV OP DE OPENBARE WEG.** Als u met deze ATV op de openbare weg rijdt, kunt u een aanrijding met een ander voertuig hebben.
- **DRAAG ALTIJD EEN GOEDGEKEURDE HELM,** oogbescherming en beschermende kleding.
- **GEBRUIK NOOIT ALCOHOL OF DRUGS** voor of tijdens het rijden met dit voertuig.
- **RIJD NOOIT OVERDREVEN SNEL MET DEZE ATV.** Als u met dit voertuig sneller rijdt dan het terrein, de zichtbaarheid en uw ervaring toelaten, neemt het risico op controleverlies toe.
- **PROBEER NOOIT OP 2 WIELEN TE RIJDEN, TE SPRINGEN OF ANDERE STUNTS UIT TE VOEREN.**

®™ HANDELSMERKEN VAN BOMBARDIER INC. OF ZIJN DOCHTERMAATSCHAPPIJEN.
© 2004 BOMBARDIER INC. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.
GEDRUKT IN DE E.U.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

OUTLANDER 2004

8191017